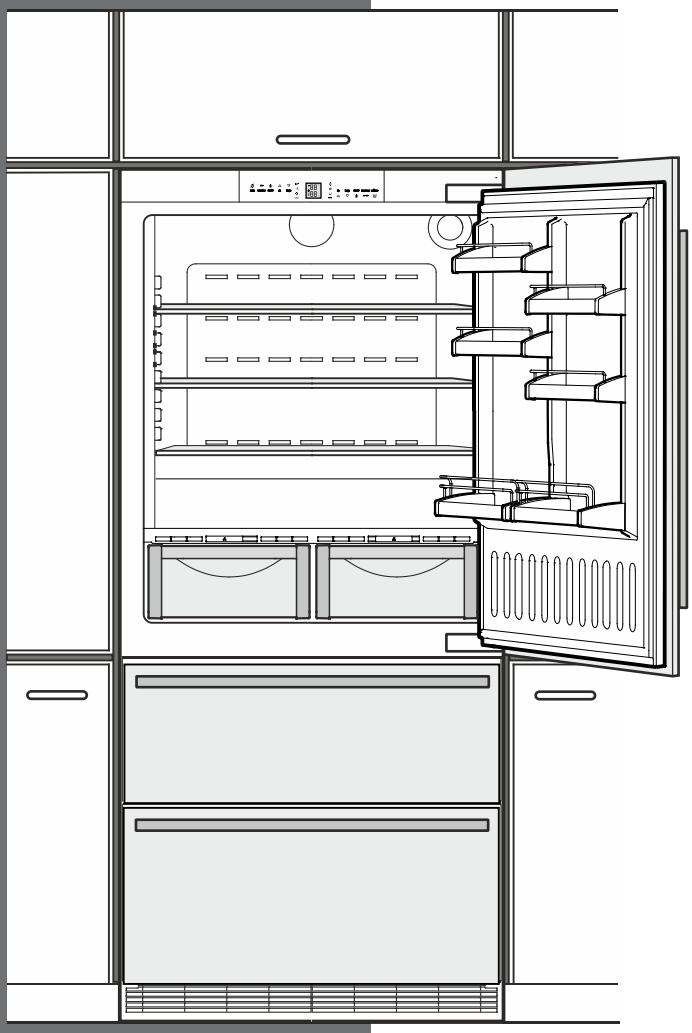
LIEBHERR

Use and Care Manual

For "NoFrost" Combined Refrigerator-Freezers with IceMaker



Manuel d'utilisation et d'entretien

Pour les combinés réfrigérateur-congélateur NoFrost avec IceMaker

Page 29

Instrucciones de manejo y de mantenimiento

Para combinados frigorífico-congelador NoFrost con IceMaker

Página 57

HCB 2060/2061
7083 391-00

Congratulations on your purchase. Choosing this appliance means you want all the benefits of state-of-the-art refrigeration technology, guaranteeing you top quality, a long appliance life span and excellent reliability.

The features on your appliance have been designed to ensure maximum convenience - day in, day out.

This appliance has been manufactured with recyclable materials using an environmentally friendly process, so together we're making an active contribution to the preservation of our environment.

To get to know all the benefits of your new appliance, please read the information contained in these operating instructions carefully.

We know you will be pleased with your new appliance.

Additional Benefits

- CFC-free
- Energy-optimized refrigerant circuit
- Energy-efficient insulation
- Low energy consumption

- User-friendly electronic controls
- Display of functions switched on
- Temperature can be controlled within climate rating range, regardless of room temperature
- Refrigerator and freezer compartments defrost automatically - no need to spend time defrosting

- Big net refrigerator capacity
- Variable and practical features
- Safety-glass storage shelves
- Big net freezer capacity
- Automatic ice maker
- Water filter for good water quality ice production

- Freezer temperature increase alarm
- Audible door open alarm
- Power failure/"frost-control" display
- Fresh food can be fast-frozen as required
- All drawers suitable for fast freezing

- Integrated transport grips on appliance housing
- Transport castors

- Easy to clean

- This unit is certified as Sabbath compliant by the Star-K organization, thus allowing the appliance to be used during religious holidays. For more information, please visit Star-K on the web at www.star-k.org.

Table of Contents

Contents	Page
Safety	4
Disposal of old appliance	4
Electrical safety	4
Important safety information	5
Safety regulations	6
Disposal of carton	6
Water filter	7
Water filter	7
Installing the water filter	7
Removing the water filter	7
Features	8
Description of appliance and equipment	8
Operating and control elements	9
Operation	10
Turning the appliance on and off	10
Setting the temperature	10
Temperature display	11
Power failure/Frost-control display	11
Audible alarm signal	11
SuperCool	11
Setup mode	12 - 15
Refrigerator compartment	16
Arranging food	16
Shelf arrangement	16
Interior light	18
BioFresh compartment	18
Storage times	19
Freezer compartment	20
Freezer compartment description	20
Removing the freezer compartment containers	20
Freezing	21
Freezing with SuperFrost	21
Freezing and storage	21
IceMaker	22
Safety instructions and warnings	22
Bleeding the ice maker	22
To start the ice maker	22
Ice maker at vacations	23
Cleaning	24
Cleaning the air filter	25
Defrosting	25
Troubleshooting	26
Ice maker troubleshooting	27
Customer service	27
Appliance information	27
Vacation tips	27
Liebherr warranty plan	28

IMPORTANT

All types and models are subject to continuous improvement. The manufacturer reserves the right to make modifications in the shape, equipment and technology.

SAFETY

Please read and follow these instructions

These instructions contain Warning and Caution statements. This information is important for safe and efficient installation and operation.

Always read and follow all Warning and Caution statements!

⚠ DANGER

Danger indicates a hazard which will cause serious injury or death if precautions are not followed.

⚠ WARNING

Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

IMPORTANT

This highlights information that is especially relevant to a problem-free installation and operation.

Make sure incoming voltage is the same as the appliance rating.

To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, installation work and electrical wiring must be done by a qualified electrician in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

Disposal of old appliance

⚠ DANGER

Risk of child entrapment. Before you discard your old refrigerator or freezer:

- **Be sure to follow your local requirements for disposal of appliances. Discarded appliances can be dangerous.**
- **Remove the doors.**
- **Remove the freezer drawers.**
- **Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.**
- **Cut off the power cable from the discarded refrigerator. Discard separately from the refrigerator.**

Following these instructions reduces the possibility of causing personal injury, especially to children playing.

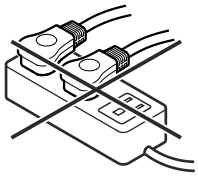
Contact the trash collection agency in your area for additional information.

Electrical safety

Connect this appliance to a 110-120 VAC, 15 amp circuit that is controlled by a circuit breaker or fuse. This appliance should have its own separate grounded circuit.

The power cord is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against possible shock hazards. To maintain this protection:

- Do not modify the plug by removing the round grounding prong.
- Do not use a two-prong adapter. Where a two-prong wall receptacle is encountered, contact a qualified electrician and have it replaced with a three-prong receptacle in accordance with all local codes and ordinances.
- Do not use a power cord that is frayed or damaged.
- Do not connect the appliance using an extension cord or extension socket.



Important safety information

This appliance is intended for domestic use only. Use the appliance only for its intended purpose, the storage of food products. Follow the cautions and safety warnings throughout this instruction manual including the following:

- To prevent injury to you or damage to the unit, the appliance should be unpacked and set up by two people.
- If the appliance is damaged on delivery, contact the supplier immediately before connecting to the power source.
- To guarantee safe operation, ensure that the appliance is set up and connected as described in these operating instructions.
- Disconnect the appliance from the power source if a fault occurs. Pull out the plug, turn off or remove the fuse.
- When disconnecting the appliance, use the plug. Do not pull on the cable.
- Any repairs and work on the appliance should only be carried out by the customer service department. Unauthorized work may be dangerous to the user. Changing the power source cable should only be done by the customer service department.
- Do not eat ice cream, particularly ice cream treats, or ice cubes, immediately from the freezer compartment. There is a risk of “burning” because of the very cold temperatures.
- Do not consume food which has been stored for too long; it could cause food poisoning.
- Do not store explosives or sprays using combustible propellants such as butane, propane, pentane, etc. in the appliance. Electrical components might cause leaking gas to ignite. You may identify such sprays by the printed contents or a flame symbol.
- Do not use electrical appliances inside the appliance.
- Do not allow children to play with the appliance. Children must not climb, sit or stand on the shelves, drawers or door.
- To prevent possible injury due to an electrical shock, be sure to disconnect the power cord or turn off the circuit breaker before cleaning the appliance.
- To avoid injury or damage to the appliance, do not use steam cleaning equipment to clean the appliance.
- Do not operate the refrigerator in the presence of explosive fumes.
- In the event of a power outage, minimize opening the refrigerator door(s). Protect the food either by placing dry ice on top of the packages or using a local frozen food locker if the power failure is of a long duration. Do not attempt to re-freeze any previously frozen food that has thawed.
- To avoid possible injury, only adjust an empty shelf. Do not attempt to adjust a shelf with food on it.
- To protect the refrigerator from possible damage, allow the appliance to stand 1/2 to 1 hour in place before turning the electricity on. This allows the refrigerant and system lubrication to reach equilibrium.

Safety regulations

The appliance complies with UL 250 / CSA C22.2 #63 and is designed to cool, freeze and store food and to make ice (if equipped). It is designed as a household appliance.

The appliance is set to operate within specific ambient temperature limits according to its climate rating. These temperature limits should not be exceeded. The correct climate rating for your appliance is indicated on the model plate.

This is explained as follows:

Climate Rating	Set for Ambient Temperatures of
SN	50°F to 90°F (10°C to 32°C)
N	61°F to 90°F (16°C to 32°C)
ST	61°F to 100°F (16°C to 38°C)
SN-ST	50°F to 100°F (10°C to 38°C)
SN-T	50°F to 109°F (10°C to 43°C)
T	61°F to 109°F (16°C to 43°C)

We recommend cleaning the appliance before turning it on for the first time. See **Cleaning**. Turn on the appliance several hours before loading it with frozen food for the first time. Do not load with frozen food until the temperature shows approximately 0°F (-18°C).

⚠ WARNING

Do not allow children to play with the appliance. Children must not climb, sit or stand on the freezer drawers. Failure to follow these instructions may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

- **To avoid risk of personal injury or property damage, have two people unpack and move this appliance into place.**
- **Protect the finished floor surface before you uncrate the unit.**

Avoid placing the appliance in direct sunlight or near the stove, range top, radiators and similar heat sources. Do not place microwave ovens, toaster ovens or other heat-emitting appliances on top of this unit.

The floor under the appliance should be flat and level.

Keep the appliance out of the weather. The ventilation grilles should not be obstructed. Always ensure there is good ventilation all around the appliance.

As soon as you uncrate the unit:

- Examine the unit and packaging for shipping damage. Contact the carrier immediately if you suspect there is any damage.
- Note the type (model number), index, serial number, date of purchase and where purchased on the spaces provided in the back of this manual.

Disposal of carton

The packaging is designed to protect the appliance and individual components during moving and is made of recyclable materials.

- Corrugated board/board
- Molded polystyrene (foamed, CFC-free polystyrene)
- Polythene bags and sheets
- Polypropylene straps

⚠ WARNING

Keep packaging materials away from children. Polythene sheets and bags can cause suffocation!

- Please take the packaging material to your local recycling facility.

Water filter - *Figure 1*

Before turning on the appliance install the water filter provided in the interior rear wall of the refrigerator compartment. This ensures good ice cube quality and keeps the water circuit free of solids such as sand.

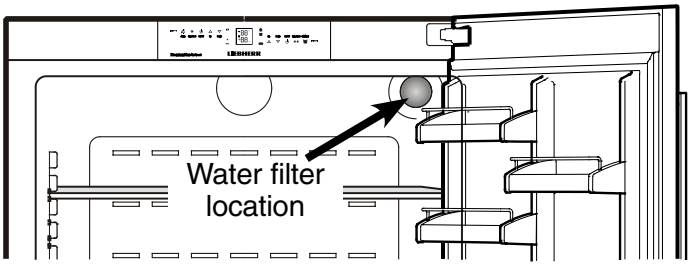
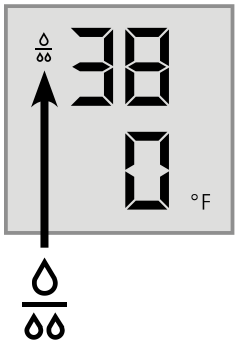


Figure 1

Replace the filter when the drop symbol appears on the temperature display.

Filters can be obtained from your Liebherr Dealer or Distributor.



⚠ WARNING

To avoid the risk of bacteria growth, the water filter must be changed when the waterdrop symbol appears on the display!

IMPORTANT NOTE

It is not necessary to turn off the water supply when removing or installing the water filter.

Installing the water filter - *Figures 2, 3*

1. Remove cover of the filter socket.

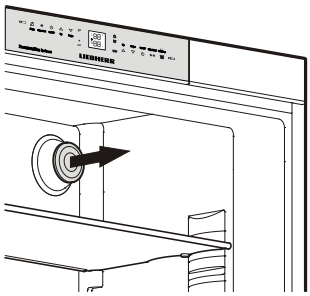


Figure 2

2. Insert the filter and turn it 90° clockwise.

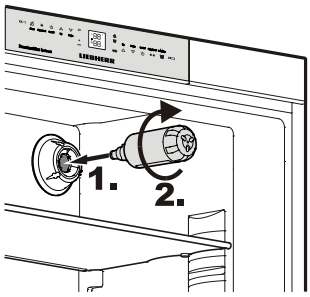


Figure 3

Removing the water filter - *Figure 4*

3. Turn the filter 90° counterclockwise and remove.

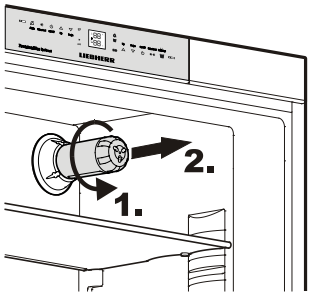
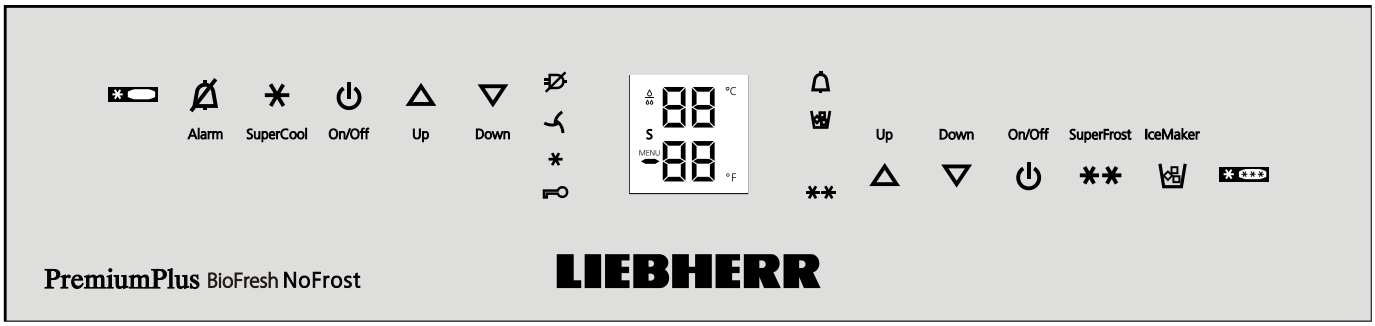


Figure 4

FEATURES

Description of appliance and equipment - *Figure 5*



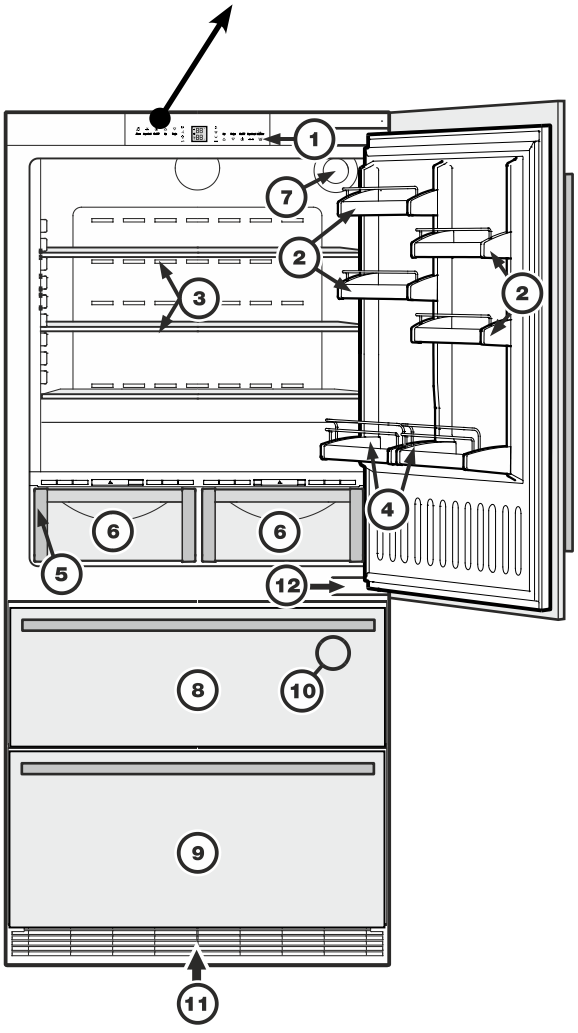
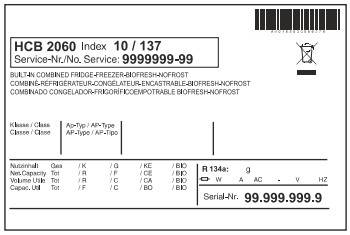


Figure 5

Description of refrigerator

(1) Operating and control elements
(2) Adjustable door racks
(3) Adjustable shelves
(4) Gallon rack

(5) Model plate → (behind the BioFresh drawer on the left hand side)



(6) BioFresh drawers
(7) Water filter

Description of freezer

(8) Upper freezer drawer
(9) Lower freezer drawer
(10) Ice maker (in the interior of the upper freezer drawer)
(11) Ventilation grille
(12) Lower hinge

Operating and control elements - *Figure 6, Figure 7*

The electronic control panel uses ***touch capacitance technology***. Any function can be activated by a fingertip on the symbol of the operating icons.

The exact contact point is between the symbol and its label

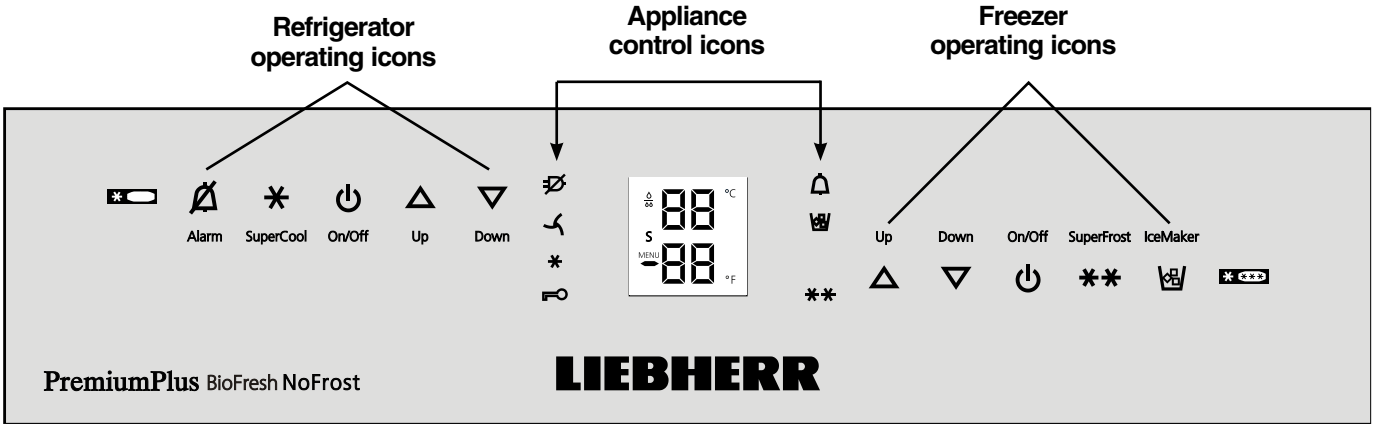


Figure 6

Refrigerator operating icons

- Alarm mute (refrigerator and freezer)
- SuperCool
- Refrigerator On/Off
- Temperature Up control (to increase the refrigerator temperature)
- Temperature Down control (to reduce the refrigerator temperature)

Appliance control icons

- Power Failure LED
- Air Filter LED
  When this LED lights up the air filter in the toe kick area has to be cleaned.
- SuperCool LED
- Child lock LED
- Alarm LED
- IceMaker On LED
- SuperFrost LED

Freezer operating icons

- Temperature Up control (to increase the freezer temperature)
- Temperature Down control (to reduce the freezer temperature)
- Freezer On/Off
- SuperFrost
- IceMaker On/Off

Temperature and control display

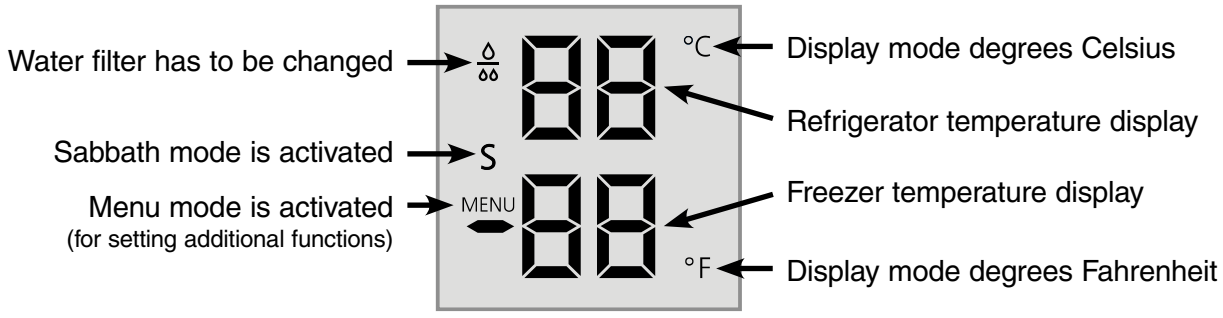


Figure 7

Turning the appliance on and off *- Figure 8*

Clean the appliance before turning it on for the first time. See **Cleaning**.

Do not place frozen food in the freezer until the temperature shows at least 0°F / -18°C. The refrigerator and freezer compartments can be operated separately.

1. **Turning on:** Touch the Refrigerator On/Off icon and the Freezer On/Off icon so the Temperature Displays light up.

2. **Turning off:** To turn off the refrigerator or freezer, touch the corresponding On/Off icon for approximately 3 seconds so the temperature display and interior lights go out.

Setting the temperature *- Figure 8*

The appliance is pre-set for normal operation. We recommend temperatures of 38°F (3°C) in the refrigerator and 0°F (-18°C) in the freezer.

To reduce the temperature:

Touch the DOWN icon on the left to reduce the refrigerator temperature and the DOWN icon on the right to reduce the freezer temperature.

To increase the temperature:

Touch the UP icon on the left to increase the refrigerator temperature and on the right to increase the freezer temperature.

1. While you are entering the temperature, **the set temperature will flash** on the display.
2. When you touch the temperature setting icons for the first time, the most recent setting is displayed.
3. You can change the settings in increments of 1°F (1°C) by briefly touching the icons again. If the icons are held, the temperature setting will change faster.
4. Approximately five seconds after the icon has been released, the display will automatically show the actual freezing or cooling temperature.
5. You can change the temperatures:

- **In the refrigerator** – between 37°F and 48°F (3°C and 9°C) and
- **In the freezer** – between -15°F and 6°F (-26°C and -14°C).

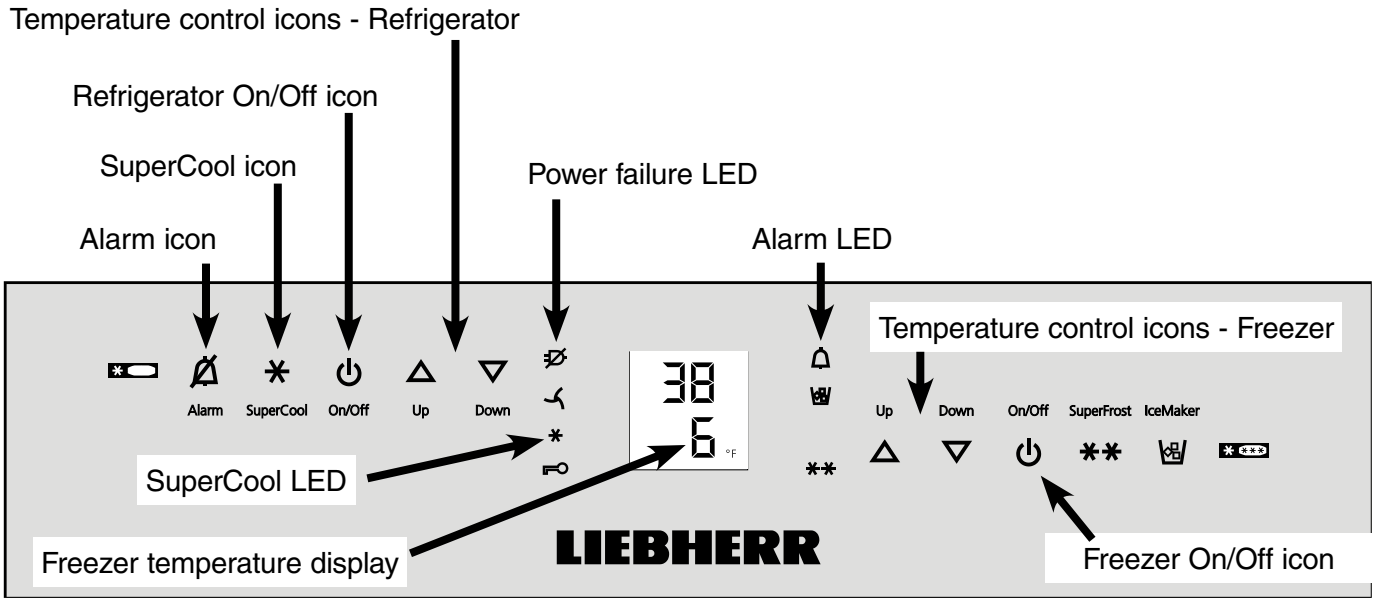


Figure 8

Temperature display - *Figure 8*

In normal operation, the following settings will be displayed:

- the average refrigerator temperature
- the warmest frozen food temperature.

When starting up for the first time or when the appliance is warm, dashes will appear in the freezer temperature display until the temperature in the freezer compartment is 32°F (0°C).

It will take between three and eight hours for the required temperature, 0°F or 38°F (-18°C or 3°C) to be reached and displayed permanently in the display, depending on the ambient conditions and the temperature setting.

The display will flash:

- If you change the temperature or
- If the temperature rises by several degrees, indicating cold loss, e.g. if you place fresh, "*warm*" food in the freezer or if you remove or repack frozen food, the temperature may rise for a short time due to warm air flowing into the freezer.
- If *"F1"* to *"F5"* appears in the display, the appliance has a fault. Have the fault number available when you contact the customer service department.

Power failure/frost-control display - *Figure 8*

If the power failure LED is lit, this means the freezer temperature has risen too **high** during the last few hours or days due to a power failure. The freezer temperature display flashes at the same time.

- If you touch the **Alarm** icon now, the highest temperature registered during the power failure will be displayed.
- Check the quality of the food in case it has become too warm or even defrosted.
- The highest temperature will appear for approximately one minute. After that, the actual temperature in the freezer will reappear.

  The display can be turned off by touching the Alarm icon again.

Audible alarm signal - *Figure 8*

The audible alarm signal helps to protect frozen food and to save energy.

The audible alarm signal is switched off by touching the alarm icon.

Audible door alarm
This sounds when the door has been left open for longer than about 180 seconds. The sound switch-off function is active as long as the door is left open. The alarm automatically switches back to standby when the door is shut.

Audible/visual temperature alarm
It always sounds if the freezer temperature is not low enough. The *temperature display and the alarm LED flash* at the same time.

This can be caused by:

- warm, fresh food being placed in the freezer;
- too much warm air from the outside entering when re-arranging or removing frozen food,
- a fault in the appliance.

The temperature display will continue to *flash* until the cause of the alarm has been rectified. It will then stop flashing and light up continually. The audible warning signal is now automatically *reset*.

SuperCool - *Figure 8*

Touching the SuperCool icon switches the refrigerator compartment to maximum cooling. It is recommended particularly if you wish to cool large quantities of food, drinks, freshly baked goods or meals rapidly.

- **Turning on:** Touch the SuperCool icon briefly so the LED turns on. The refrigerator temperature will drop to its lowest value.

  IMPORTANT
  The SuperCool function uses slightly more energy. After approximately six hours, however, the refrigerator switches back automatically to normal energy-saving operation. If required, the SuperCool function can be turned off sooner.

- **Turning off:** Touch the SuperCool icon again until the LED turns off.

Setup mode

In the setup mode you can activate the following functions:

S = Sabbath mode

c = Child lock

F = Drop symbol reset

i = Ice maker vacation state

E = Water quantity for ice cube tray

b = BioFresh temperature adjustment

o = Temperature display mode

h = Display brightness

H = Lower hinge heating control

n = Reset air filter LED

How to activate the setup mode - *Figure 9*

- Touch the **SuperFrost** icon for approximately five seconds
  - the **SuperFrost LED** ✱✱ turns on for 5 seconds
  - after 5 seconds S will flash in the display.

The appliance is in the setup mode now.

You can select the setup mode functions by touching the freezer compartment **Up/Down** icons.

Note

In the setup mode the display will flash continuously.

Exit setup mode:

- Touch the freezer compartment **On/Off** icon. The appliance will change back to normal operation.

S = Sabbath mode

This feature considers the Religious requirements on Sabbath or Holidays. When the Sabbath mode is active some functions of the electronic controls are switched off.

The door can be opened and closed at any time.

- The lighting remains off.
- The cooling fan remains in its actual state: If it is on it remains on, if it is off it remains off.
- There is no door alarm.
- There is no temperature alarm.
- Defrost cycles are independent of the number of times and length of door openings.
- The unit will return into Sabbath Mode after a power failure.

How to activate the Sabbath mode

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
  - the display shows S
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows →
- Touch the **SuperFrost** icon again
  - the display shows →
  - the Sabbath mode is activated.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

Sabbath mode switches off automatically after 120 hours if it is not manually switched off beforehand.

How to deactivate the Sabbath mode

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
  - the display shows S
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows →
- Touch the **SuperFrost** icon again
  - the S symbol →
    in the display disappears, the Sabbath mode is deactivated.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

c = Child lock

The child lock is designed to protect the appliance from being turned off accidentally.

How to activate the child lock

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds
- Touch the **freezer compartment Down** icon until c appears in the freezer temperature display.
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows →
- Touch the **SuperFrost** icon again
  - the LED is lit and the child lock is activated.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

How to deactivate the child lock

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
  - the display shows →
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows →
- Touch the **SuperFrost** icon again
  - the LED goes out. The child lock is deactivated.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

F = Drop symbol reset

After the water filter has been changed the drop symbol on the display must be reset.

How to reset the drop symbol

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
- Touch the **freezer compartment Down** icon until F appears in the freezer temperature display.
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows →
- Touch the **SuperFrost** icon again
  - the display shows →
- The drop symbol disappears.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

i = Ice maker vacation state

Refer to chapter “IceMaker” for explanation.

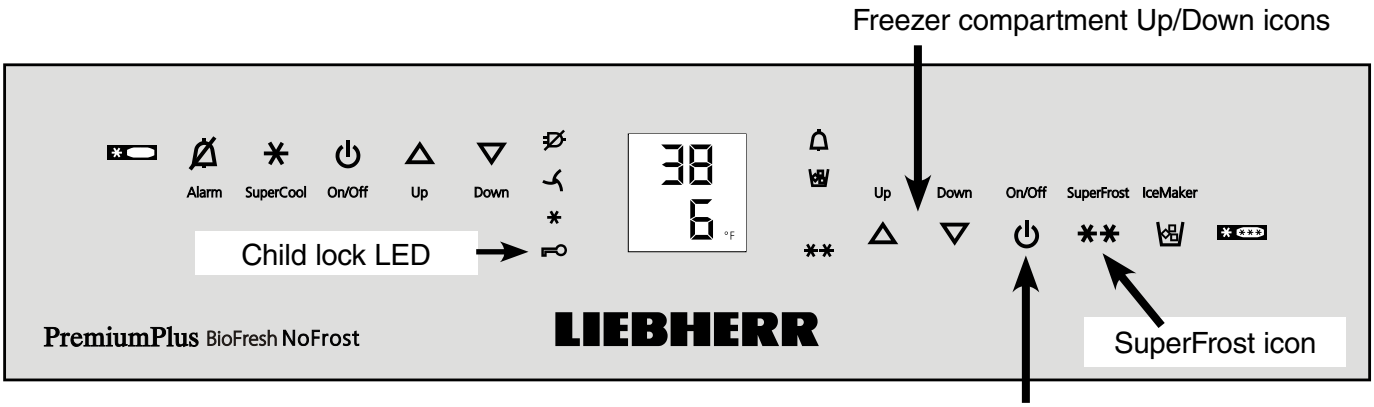


Figure 9

Setup mode - *Figure 10*

E = Water quantity for ice cube tray

If the ice cubes produced by the ice maker are too small, the inflowing water quantity can be adjusted.

How to adjust the water quantity

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
- Touch the **freezer compartment Down** icon until E appears in the freezer temperature display.
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows →
- Touch the **freezer compartment Up** icon once only so E 4 appears in the display.

⚠ CAUTION

Do not increase for more than one step. If the adjusted value is too high, the ice cube tray of the ice maker could overflow.

- Touch the **SuperFrost** icon again.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

Check the ice cube size within the next days. If the ice cubes are still smaller than desired, follow the steps above again.

b = Biofresh temperature adjustment

You can adjust the temperature in the BioFresh drawers.

How to adjust the Biofresh temperature

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
- Touch the **freezer compartment Down** icon until b appears in the freezer temperature display.
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows →
- Touch **freezer compartment Up/Down** icons to select
  b 6 - b 9 to increase the temperature,
  b 4 - b 1 to reduce the temperature.

⚠ CAUTION

At values b4 - b1 the temperature in the drawers can drop below 32°F (0°C). Stored goods could freeze.

- Touch the **SuperFrost** icon at the desired value.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

°C = Temperature display mode

You can choose the **unit of temperature** for the display in degrees Fahrenheit or degrees Celsius.

Note

The factory setting is degrees Fahrenheit.

How to change the temperature display to degrees Celsius

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
- Touch the **freezer compartment Down** icon until °C appears in the freezer temperature display.
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows →
- Touch the **SuperFrost** icon again
  - the temperature reading is now displayed in degrees Celsius.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

Note

To change the temperature display back to degrees Fahrenheit, follow the steps above.

h = Display brightness

How to adjust the display brightness

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
- Touch the **freezer compartment Down** icon until h appears in the freezer temperature display.
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows → MENU h5
- Touch the **freezer compartment Up/Down** icons to select
  h 0 = minimum to
  h 5 = maximum brightness
- Touch the **SuperFrost** icon at the desired value.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

H = Lower hinge heating control

If condensed water appears in the lower hinge area or on the base plate between refrigerator and freezer compartment, increase the output of the heating located behind the base plate.

The factory setting is set to HA = medium output

How to change the heating output

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds
- Touch the **freezer compartment Down** icon until H appears in the freezer temperature display.
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows → MENU HA
- Touch **freezer compartment Up/Down** icons to select
  HA = at slight condensation
  H 1 = at heavy condensation
  H0 = heating off
- Touch the **SuperFrost** icon at the desired value.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

Note

With normal ambient conditions no condensation will appear. With high humidity and low ambient temperature this feature helps to prevent condensation.

n = Reset air filter LED

After the air filter in the toe kick area has been cleaned the air filter LED must be reset. For how to clean the air filter refer to chapter “Cleaning”.

How to reset the air filter LED

- Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
- Touch the **freezer compartment Down** icon until n appears in the freezer temperature display.
- Touch the **SuperFrost** icon
  - the display shows → MENU n0
- Touch the **SuperFrost** icon again
  - the display shows → MENU n
- The air filter LED disappears.
- Exit setup mode by touching the freezer compartment **On/Off** icon.

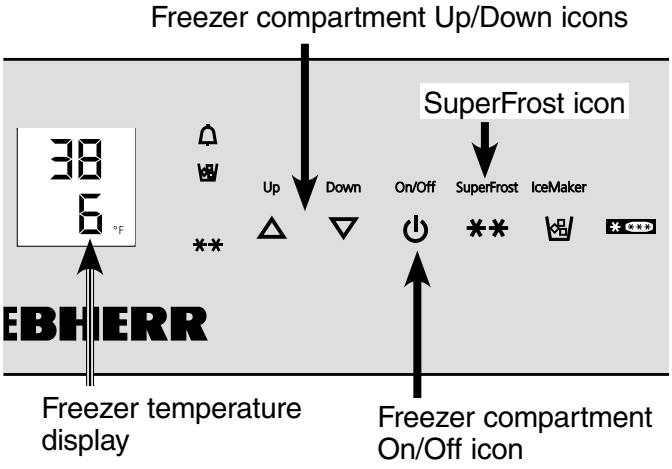


Figure 10

Refrigerator Compartment

Arranging food - *Figure 11*

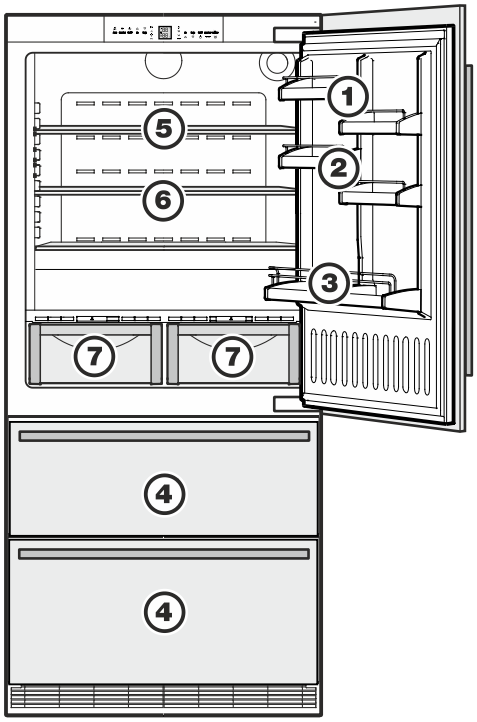


Figure 11

(1) Butter, cheese
(2) Eggs
(3) Gallon containers, cans, drinks, bottles
(4) Frozen food, ice cubes
(5) Meat and sausage products, dairy products
(6) Baked goods, pre-cooked meals
(7) Fruit, vegetables, salad (at high humidity setting)
Meat and sausage products, dairy products (at low humidity setting). Refer to chapter “Biofresh Compartment” for explanation.

IMPORTANT

- *Liquids and food which give off or absorb odors and flavors should always be stored covered or in closed containers.*
- *High-percentage alcohols should be tightly sealed and stored upright.*
- *Fruit, vegetables and salad can be stored unpacked in the bins.*

Shelf arrangement

⚠ WARNING

To avoid possible injury, only adjust an empty shelf or door rack. Do not attempt to adjust a shelf or door rack with food on it.

You can rearrange the height of the shelves and door racks as required.

Repositioning the door racks - *Figure 12*

Slide the door rack up, pull out toward you and replace in reverse order.

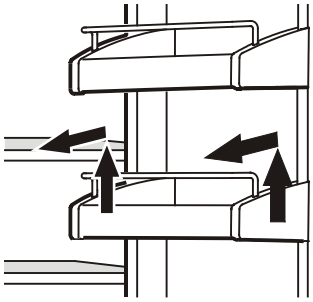


Figure 12

To remove the BioFresh drawer

Pull the drawer straight out, grip at the back and lift out ***- Figure 13***.

To install the BioFresh drawer

Place the drawer on the rails. The rails must be fully extended and aligned with the front of the drawer. Slide the drawer in.

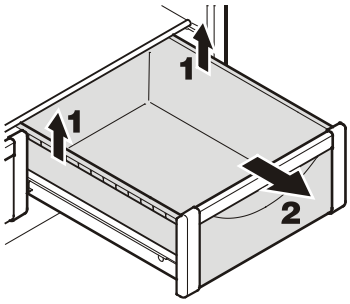


Figure 13

Repositioning the shelves - *Figure 14*

1. Hold the shelf underneath with your hand to avoid from tipping down backwards when removing.
2. Lift the shelf at the front.
3. Remove the shelf forward until the circular cutout of the shelf is in line with the interior light cover.
4. Lift the shelf up or down and replace in the desired position.

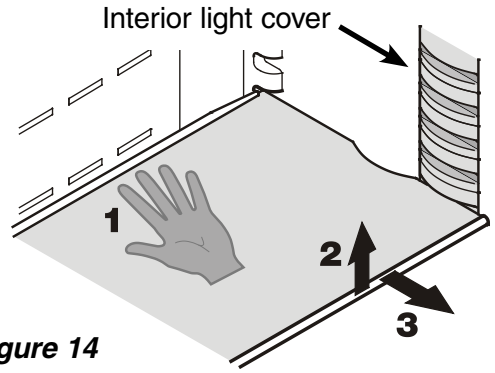


Figure 14

Removing the shelves - *Figure 15*

1. Follow the first three steps in the chapter above.
2. Lift the shelf down and stop just over the upper vegetable bin.
3. Move the front of the shelf upwards until the shelf is in a vertical position.
4. Turn the shelf out at left and remove.

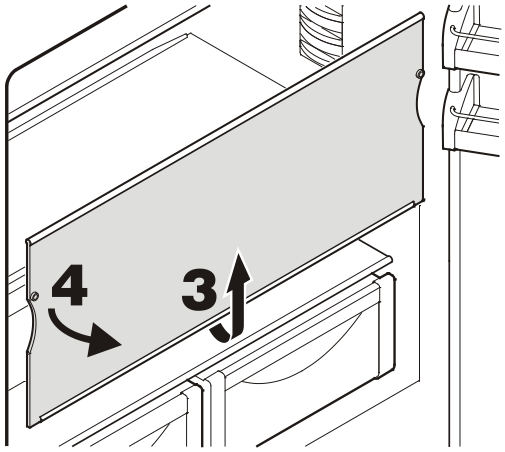


Figure 15

Bottle tray

The tray above the BioFresh compartment can be used for storing bottles horizontally.

Remove glass plate and reinsert under the tray ***- Figure 16***.

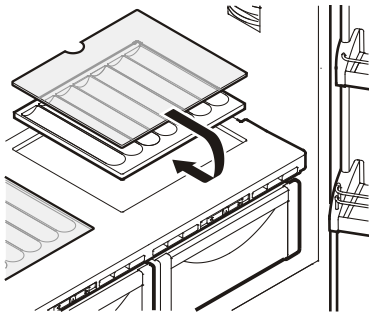


Figure 16

The cavities in the plate ensures secure placement of the bottles ***- Figure 17***.

IMPORTANT
When storing tall bottles horizontally, the gallon rack must be relocated to a higher position.

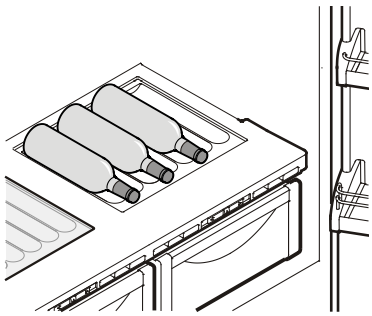
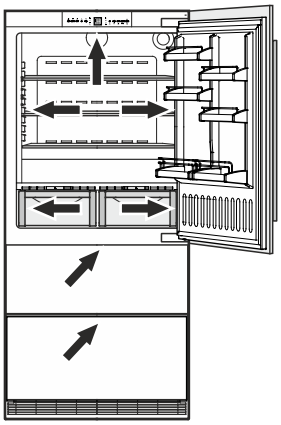


Figure 17

BioFresh Compartment

Interior light - *Figure 18*

The interior light is located at the left, right and top in the refrigerator compartment and above each drawer in the freezer compartment.



It turns on if the refrigerator door or one freezer drawer is opened.

Figure 18

⚠ WARNING

The interior light emits class 1M laser radiation. Do not look directly at light or through any optical instruments when the light cover is removed. Severe eye injury can occur.

The light turns off automatically if the refrigerator door or one freezer drawer has been opened for approximately 15 minutes. The audible alarm sounds at the same time.

If one light is not lit, it is defective.

Please contact your nearest customer service department.

BioFresh compartment - *Figure 19*

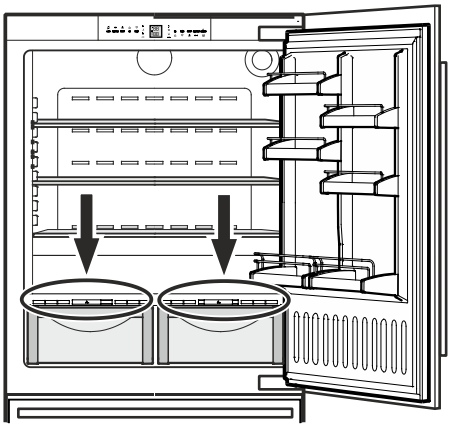
The BioFresh compartment maintains food freshness up to 3 times longer than in standard refrigerators.

The constant temperature just above 32°F (0°C) and the adjustable humidity provides the ideal storage conditions for different types of food.

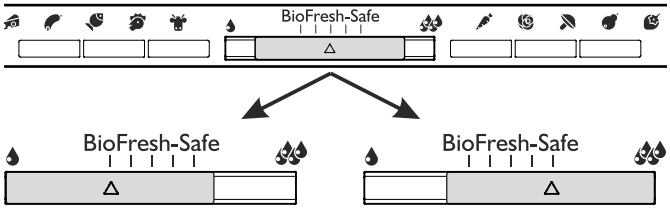
The temperature of the BioFresh compartment (simultaneously) can be adjusted.

Refer to chapter **Setup Mode** - b = **Biofresh temperature adjustment**

Figure 19



Humidity selection



Slide control to left

This setting is suitable for dry or wrapped food like dairy products, meat, fish, cold cuts.

Slide control to right

This setting is suitable for storing unwrapped food with a high moisture content such as salad, vegetables and fruit.

Notes

- The humidity in the compartment depends on the moisture content of the food and the frequency a drawer is opened.
- The fresher the product and the higher its quality, the longer the storage life.
- Unwrapped food should be stored separately. Wrap food if there is not enough space in the drawers. To avoid bacterial spoilage, different types of meat should not come into contact with each other. Keep meat packed separately.
- The following products should not be stored in the BioFresh compartment: hard cheese, potatoes, cold-sensitive vegetables such as cucumber, eggplant, avocados, semi-ripe tomatoes, zucchini, and all cold-sensitive tropical fruits such as pineapple, bananas, grapefruit, melons, mangoes, papaya, etc.

Storage times

for food in the BioFresh compartment:

Dry setting

butter	up to 30 days
cheese, soft	up to 30 days
milk, fresh	up to 7 days
sausage, cold cuts	up to 7 days
fish	up to 4 days
shellfish	up to 3 days
poultry	up to 5 days
pork	
large portions	up to 7 days
cut up	up to 5 days
beef	up to 7 days
game	up to 7 days

Humid setting

Vegetables, salad

artichokes	up to 21 days
asparagus	up to 14 days
broccoli	up to 14 days
Brussels sprouts	up to 30 days
cabbage	up to180 days
carrots	up to150 days
cauliflower	up to 21 days
celery	up to 30 days
chicory	up to 30 days
Chinese cabbage	up to 14 days
curly kale	up to 14 days
fennel	up to 21 days
garlic	up to180 days
green onions	up to 7 days
herbs	up to 30 days
iceberg salad, endives, lamb's lettuce	up to 21 days
kohlrabi	up to 14 days
leeks	up to 60 days
lettuce	up to 10 days
mushrooms	up to 7 days
peas	up to 10 days
radicchio	up to 21 days
radishes	up to 14 days
savoy cabbage	up to 60 days
spinach	up to 7 days

Fruit

apples	up to 180 days
apricots	up to 14 days
bilberries	up to 14 days
blackberries	up to 8 days
cherries	up to 14 days
black and red currants	up to 21 days
dates (fresh)	up to 60 days
figs (fresh)	up to 7 days
gooseberries	up to 21 days
grapes	up to 90 days
kiwi fruits	up to120 days
peaches	up to 30 days
pears	up to120 days
plums	up to 21 days
quinces	up to 90 days
raspberries	up to 5 days
rhubarb	up to 21 days
strawberries	up to 5 days

Freezer Compartment

Freezer compartment description
- Figure 20

Both drawers can be used for freezing food or storing frozen food.

The ice cube bin in the upper drawer is intended for ice cubes only.

If you need the whole upper drawer for freezing or storage, the ice cube bin can be removed.

IMPORTANT

The ice maker will not eject the ice cubes of its tray if the bin has been removed.

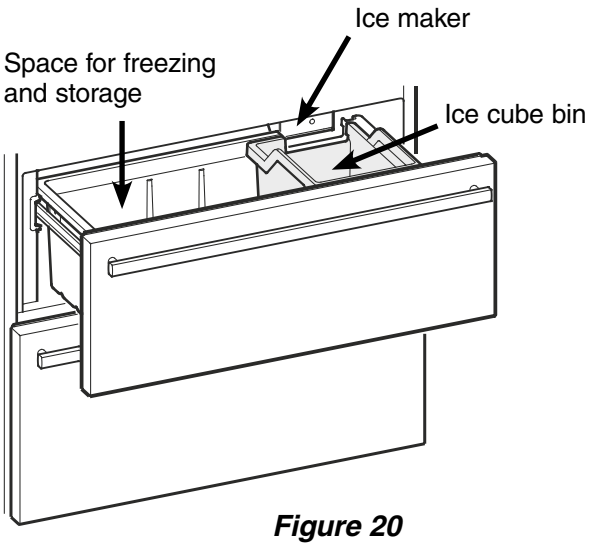


Figure 20

Removing the freezer compartment containers

The containers of both freezer drawers can be removed.

- Unlatch the container on the left and right corners by pulling upwards (1) ***- Figure 21.***
- Slide the container backwards (2) ***- Figure 21***.

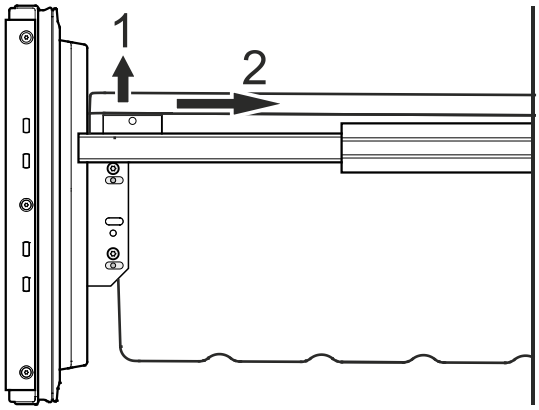


Figure 21

- Tilt the container at an angle and remove ***- Figure 22.***

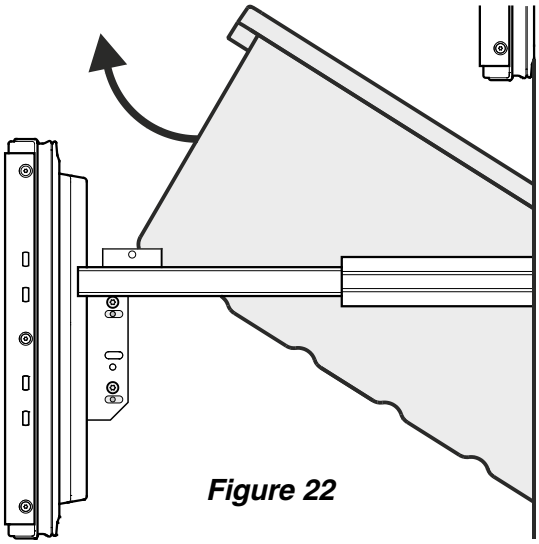


Figure 22

Install the container in the reverse order.

Freezing

Fresh food should be frozen completely and as rapidly as possible. This is provided by the SuperFrost feature and ensures that the nutritional value, appearance and flavor of the food remains intact.

Freezing with SuperFrost *- Figure 23*

- Touch the SuperFrost icon briefly so the LED ✱✱ turns on.
- Wait 24 hours.
- Then place the fresh food inside the freezer.
- The SuperFrost function turns off automatically. Depending on the quantity of food placed in the freezer, this will normally be between 30 and a maximum of 65 hours.

  The freezing process is now complete; the SuperFrost LED ✱✱ will turn off, and the freezer will change back to normal energy-saving operation.

IMPORTANT

You should <u>not</u> turn on the SuperFrost function:

- *when placing frozen food in the freezer;*
- *when freezing up to approximately 4-1/2 lbs (2 kg) fresh food daily.*

Freezing and storage

- Pack frozen food in standard freezer bags or reusable plastic, metal or aluminum containers.
- Do not allow fresh food which is to be frozen to come into contact with food already frozen. Always keep packages dry in order to avoid them sticking together.
- Always write the date and contents on the package and do not exceed the stated storage time for the food. This prevents spoiling.
- Pack food which you are freezing yourself in quantities right for your household. To ensure the food freezes right through quickly, the following quantities should not be exceeded per package:
  - fruit, vegetables: up to 2-1/4 lbs (1 kg);
  - meat: up to 5-1/2 lbs (2.5 kg).
- Do not freeze bottles and cans which contain carbonated drinks as they might burst. Drinks can be cooled down quickly, but take the bottles out of the freezer compartment after an hour at the most.
- Only take out as much food as needed for thawing. Cook food which has been thawed as quickly as possible. Frozen food can be thawed in the following ways:
  - in a microwave oven
  - in the refrigerator: the safer way to thaw food because there is less chance of bacteria growth. Use this method for high density food such as roasts or poultry.

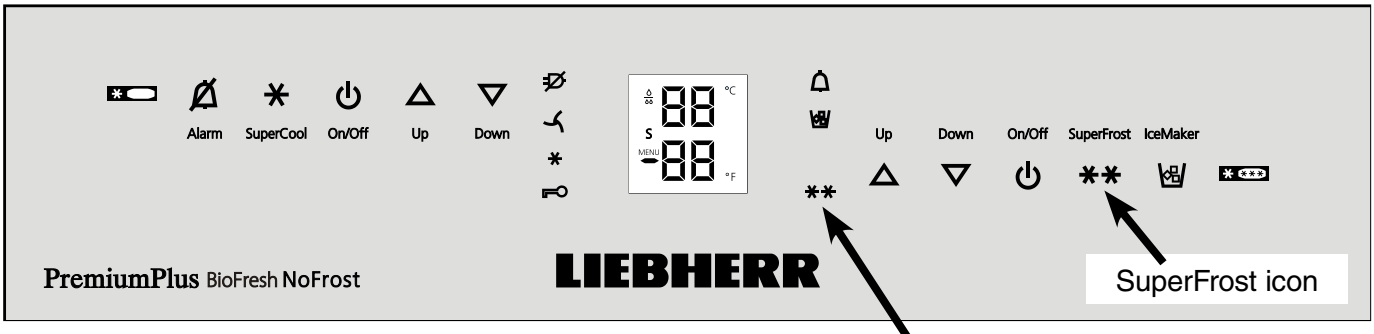


Figure 23

Safety instructions and warnings

- The ice maker is designed exclusively to make ice cubes in quantities needed by a household and may only be operated with water appropriate for this purpose.
- All repairs and work on the ice maker may only be done by customer service personnel or other appropriately trained personnel.
- **Do not consume or use the first three batches of ice. This applies both to using the appliance for the first time and also using it after it has not been used for a long period of time.**
- **The manufacturer cannot accept liability for damage caused by equipment or water lines between the solenoid valve and the water supply.**
- The ice maker will only work if the combined refrigerator-freezer is connected to the electrical outlet. It will only make ice cubes if the freezer compartment is operating.
- The ice maker can only make ice cubes if the upper freezer drawer is completely closed and the ice cube bin is installed correctly ***(Figure 20)***.

Bleeding the ice maker

IMPORTANT

To ensure a proper function of the ice maker, the water pipe system must be purged of any air.

- Turn the ice maker on by touching the IceMaker icon ***(Figure 26)***.
- Open the top freezer drawer.
- Press the button on the ice maker housing ***(Figure 24)*** for approx. 3 seconds. The LED above the button starts blinking.
- Press the button again briefly. The LED blinks faster.
- Close the top freezer drawer immediately.

The water intake of the appliance opens for 25 seconds and bleeds all air from the pipe system.

- After this, the ice maker tray ***(Figure 25)*** must be emptied. Refer to chapter “Ice Maker at Vacations”.
- Finally, clean the ice cube bin ***(Figure 20)***.

To start the ice maker

To turn the ice maker on

- Touch the **IceMaker icon** so the **IceMaker LED** comes on ***(Figure 26)***.

After you start the ice maker for the first time, it may take up to 24 hours before the first ice cubes are ready.

Note

The first three batches of ice must not be consumed or used.

The production capacity is 100 - 120 ice cubes in 24 hours at a temperature of 0°F (-18°C) inside the freezer compartment.

To have the maximum capacity of approx. 150 ice cubes in 24 hours, activate the SuperFrost function.

Be aware that this increases the energy consumption because the compressor will run constantly.

The ice cubes fall out of the ice maker into the ice cube bin ***(Figure 20)***. When the ice reaches a certain level in the bin, the appliance stops producing ice automatically. The ice maker will not fill the bin to the top.

To turn the ice maker off

If you do not need any ice cubes, the ice maker can be turned off independently of the freezer compartment.

- Touch the IceMaker icon so the IceMaker LED goes out.

Note

The ice maker can also be turned on and off by pressing the “On/Off” button at the ice maker housing for approximately 1 second ***(Figure 24)****.*

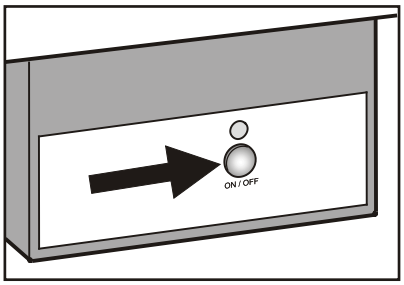


Figure 24

Ice maker at vacations

In case of longer vacations, the ice maker tray (arrow in ***Figure 25***) should be emptied.

By setting the ice maker to the vacation state, the tray will rotate down and no water remains in the tray.

The freezer drawer must be left open, so the surface of the tray dries up and no mold or unpleasant odors can occur.

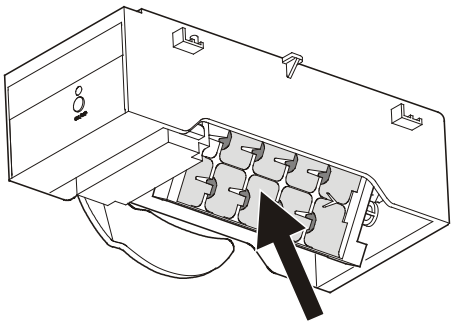


Figure 25

How to activate the ice maker vacation state

Be sure the upper freezer drawer is completely closed and the ice cube bin is installed correctly. ***(Figure 20)***.

1. Activate the setup mode by touching the **SuperFrost** icon for 5 seconds.
2. Touch the **freezer compartment Down** icon until appears in the freezer temperature display.
3. Touch the **SuperFrost** icon
   - the display shows →
   or →
   depending on if the ice maker is turned on or off.
4. Touch the **freezer compartment Down** icon
   - the display shows →
5. Touch the **SuperFrost** icon
   - the digit flashes →

The ice maker tray rotates down.

When the interior temperature appears in the display, the tray is in the down position ***(Figure 24)*** and the ice maker is turned off automatically.

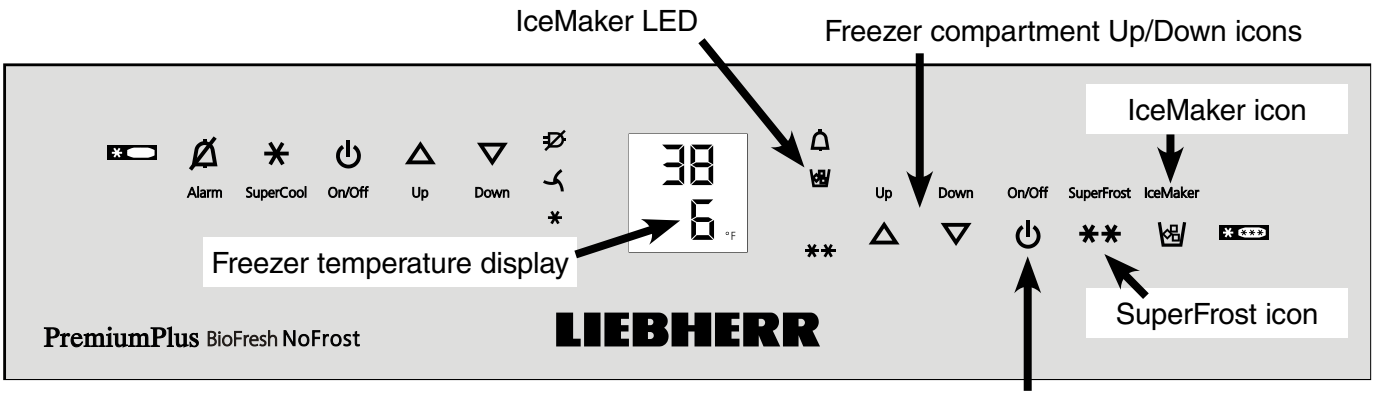


Figure 26

Cleaning

⚠ WARNING

- **To prevent possible injury due to an electrical shock, be sure to disconnect the power cord or turn off the circuit breaker before cleaning the appliance.**
- **To avoid injury or damage, do not use steam cleaning equipment to clean the appliance.**
- **To avoid short-circuits, ensure no cleaning water penetrates into the electrical components when cleaning the appliance. Do not use a sponge or cloth that is overly wet.**

Do not use abrasive or scouring sponges. **Do not** use concentrated cleaning agents. **Never** use abrasive or acid cleaners or chemical solvents.

- Remove all food from the refrigerator and freezer compartments and store in a cool place temporarily. Store frozen food in other freezers if available.
- Remove the door racks as shown in ***Figure 12***.
- Remove BioFresh drawers as shown in ***Figure 13***.
- Remove glass shelves as shown in ***Figure 15***.
- Pull out the upper freezer drawer completely. Remove the ice cube bin by moving upwards. The position of the ice cube bin is shown in ***Figure 20***.
- Remove the freezer drawer containers as shown in ***Figure 21*** and ***Figure 22***.
- A compound of lukewarm water and dishwasher detergent is recommended for cleaning the appliance and equipment parts.

⚠ CAUTION

Do not clean the equipment parts in a dishwasher. Strips of these parts could get loose.

- Dry all parts well with a cloth.
- **Do not** damage or remove the model plate on the inside of the appliance. It is very important for servicing your appliance.
- Install all equipment parts and replace the food in the appliance.
- Turn the appliance on.

Cleaning instructions for stainless steel panels

Keep your stainless steel looking new by cleaning with a good quality stainless steel cleaner or polish monthly. High quality stainless steel cleaners and conditioners are commercially available.

Do not clean with steel wool pads or abrasive pads. Do not use cleaners that are not for use on stainless steel, such as glass, tile or counter cleaners. These types of cleaners can damage the surface permanently.

Stainless steel that is exposed to chlorine gas and moisture may have some discoloration. This discoloration is normal. If your unit is used in this environment, clean and polish your stainless steel more often.

If the surface discolors or rusting appears, clean it quickly with a non-abrasive cloth and protect it. Always clean and polish in the direction of the grain and finish.

Cleaning the Air Filter

- Open the bottom freezer drawer and unscrew the ventilation grille - ***Figure 27.***

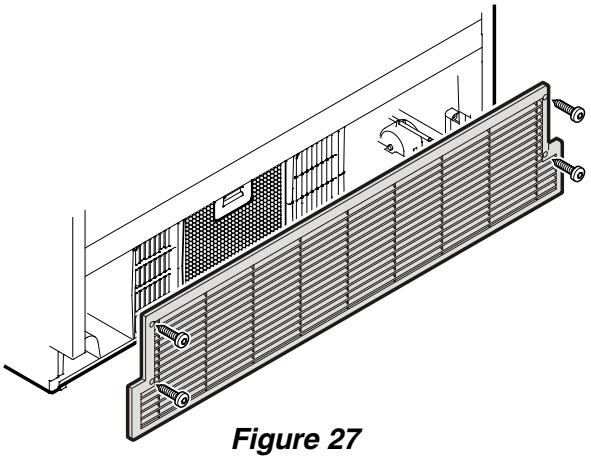


Figure 27

- Push down the button of the air filter, tilt to the front and remove - ***Figure 28***.

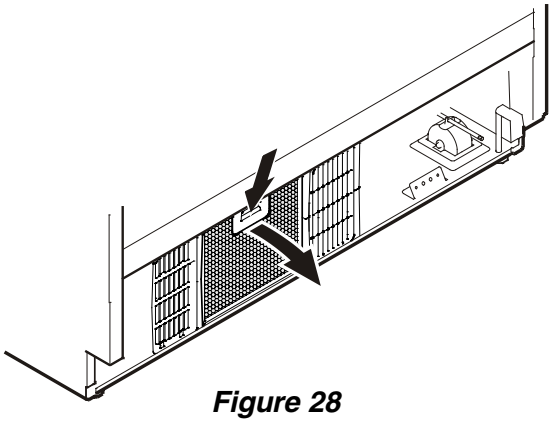


Figure 28

- Clean the filter in a dishwasher or by hand with lukewarm water and dishwasher detergent.
- Install the air filter in the reverse order.
- Install the ventilation grille.
- Install all equipment parts and replace the food in the appliance.
- Turn the appliance on.
- Reset the air filter LED.
  Refer to chapter **Setup Mode** - ⊓ = Reset air filter LED

Defrosting

Refrigerator compartment:

The refrigerator compartment defrosts automatically. The water that forms on the rear wall drains into a reservoir at the back of the appliance and evaporates automatically through the compressor heat.

Freezer compartment:

The No-frost system automatically defrosts the freezer compartment. Any moisture will collect on the evaporator and freeze. It will periodically defrost and evaporate.

Vacation Tips

Short vacations:

It is not necessary to turn off the refrigerator and freezer if you will be away for less than four weeks.

- Use all perishables.
- Freeze other items.
- Turn off the ice maker.
- Shut off the water supply to the ice maker.

Long vacations:

If you will be away for a month or more:

- Set the ice maker to the vacation state. Refer to chapter "Ice Maker at vacations".
- Remove all food from the refrigerator and freezer compartments.
- Turn off the refrigerator and freezer compartments.
- Clean the appliance. Refer to **Cleaning**.
- Leave the door open to prevent unpleasant odors. This will also keep mold from building up.
- Shut off the water supply to the ice maker.

Troubleshooting

Your appliance is designed and manufactured for a long life and reliable operation.

If a problem occurs during operation, check whether it is due to an operating error. Please note that even during the warranty period, some repair costs may be your responsibility.

You may be able to correct the following faults by checking the possible causes yourself:

Problem	**Possible Cause and Remedy**
Appliance does not work, display is off	- Is the appliance turned on properly? - Is the power cord properly inserted in the outlet? - Is the circuit breaker or fuse in operating condition?
The interior light does not come on	- Is the appliance turned on? - Is the interior light turned on? - The interior light is defective. Contact your Liebherr Dealer or Representative.
Motor seems to run too long	- Is the ambient temperature too hot? See **Safety Regulations**. - Has the appliance been opened too often or left open too long? - A large amount of food has been added. - Unit is in SuperCool mode. Verify unit is in normal operation mode.
The temperature is not cold enough	- Is the temperature setting correct? See **Setting The Temperature**. - Has an excessive amount of fresh food been placed in the appliance? - Does a separately installed thermometer show the correct reading? - Is the ventilation system working properly? - Is the appliance set up too close to a heat source?
Freezer temperature display shows two dashes “- -”.	The freezer temperature display will only show temperatures that are below freezing. When initially starting the freezer, it will not be below freezing. It will take three to five hours (depending on ambient conditions) for freezing temperatures to be achieved and thus displayed numerically. This may also occur after a power failure.

Ice maker troubleshooting

You may be able to correct the following faults yourself:

If you are unable to repair the fault yourself, or if the control lamp above the “On/Off” button flashes, contact our customer service department.

Problem	Possible Cause and Remedy
Ice maker cannot be turned on	- Is the appliance connected to the electrical outlet?
Ice maker is not making any ice	- Is the ice maker turned on? - Is the water supply line open? - Is the upper freezer drawer closed properly and the ice cube bin ***(Figure 21)*** installed correctly?

Customer service *- Figure 29*

If none of the above causes apply and you cannot correct the fault yourself, this means there is a fault. Please contact your nearest customer service department (see enclosed list for addresses).

Give the

Type Designation ①,
Service Number ② and
Appliance / Serial Number ③

as given on the model plate, to ensure prompt, accurate servicing. The model plate is located inside the appliance on the left-hand side.

Leave the appliance closed until the customer service engineer arrives to prevent any further cold loss.

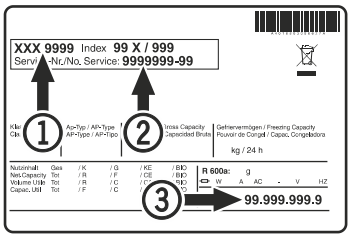


Figure 29

Appliance information

Record this information when the appliance is installed.

Type Designation: _____

Service Number: _____

Appliance / Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

Where Purchased:_____

Warranty

LIEBHERR WARRANTY PLAN

FULL TWO YEAR WARRANTY - For two years from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts and labor to repair or replace any part of the product which proves to be defective in materials or workmanship.

FULL FIVE YEAR WARRANTY - For five years from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts and labor to repair or replace any components that prove to be defective in materials or workmanship in the sealed system. The "Sealed System" means only the compressor, condenser, evaporator, drier and all connecting tubing.

LIMITED 6TH THROUGH 12TH YEAR WARRANTY - From the 6th through 12th year from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts that prove to be defective in materials or workmanship in the Sealed System (parts only).

TERMS APPLICABLE TO EACH WARRANTY

All service provided by Liebherr under the warranty must be performed by authorized Liebherr service representatives, unless otherwise specified by Liebherr. Service will be provided in the home during normal business hours. This warranty applies only to products installed for normal residential use. Details regarding a non-residential warranty are available on request.

The warranty applies only to products installed in Canada and any one of the fifty states of the United States or the District of Columbia.This warranty does not cover any parts or labor to correct any defect caused by negligence, accident or improper use, maintenance, installation, service or repair, including but not limited to improper removal and reinstallation of the condensing unit.

THE WARRANTIES DESCRIBED ABOVE ARE MADE EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND OF ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY ON THE PART OF LIEBHERR. IN NO EVENT SHALL LIEBHERR BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM THE BREACH OF THESE WARRANTIES OR ANY OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY.

Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from State to State.

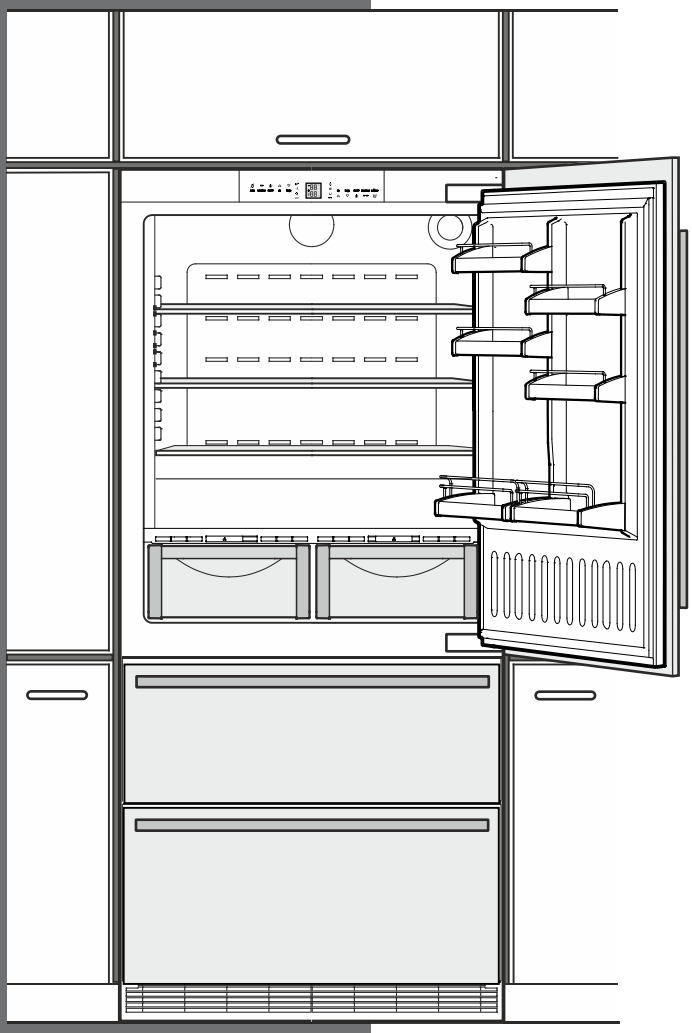
To receive parts and/or service and the name of the Liebherr authorized service representative nearest you, contact your Liebherr dealer or distributor or contact the Liebherr designated national service provider:

in the US: Liebherr@adcoservice.com, or call 1-866-LIEBHERR or 1-866-543-2437
in Canada: www.euro-parts.ca, or call 1-888-LIEBHERR, 1-888-543-2437.

LIEBHERR

Manuel d’utilisation et d’entretien

Pour les combinés réfrigérateur-congélateur NoFrost avec IceMaker



HCB 2060/2061
7083 391-00

Félicitations pour votre achat. Le fait d'avoir choisi cet appareil signifie que vous souhaitez profiter de tous les avantages de la technologie d'avant-garde de réfrigération, qui vous garantit une qualité supérieure, une longue vie de votre appareil et une excellente fiabilité.

Les caractéristiques de votre appareil ont été conçues pour vous faciliter la vie - en tout temps.

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables, avec un processus sans risque pour l'environnement et ensemble nous contribuons activement à la préservation de notre environnement.

Pour vous familiariser avec tous les avantages de votre nouvel appareil, veuillez lire consciencieusement l'information dans ces instructions d'utilisation.

Nous sommes certains que vous serez satisfait de votre nouvel appareil.

Avantages supplémentaires

- Sans CFC
- Circuit réfrigérant optimisé par l'énergie
- Isolation efficace sur le plan énergétique
- Basse consommation d'énergie

- Commandes électroniques faciles à utiliser
- Affichage des fonctions en marche
- La température peut être contrôlée dans une certaine gamme de température, quelle que soit la température ambiante
- Les compartiments réfrigérateur et congélateur se dégivrent automatiquement - aucun besoin de passer du temps à dégivrer

- Grande capacité nette du réfrigérateur
- Fonctions variables et pratiques
- Étagères de rangement en verre trempé
- Grande capacité nette du congélateur
- Fabrique à glaçons automatique
- Filtre à eau pour garantir la bonne qualité de l'eau lors de la fabrication des glaçons

- Alarme d'augmentation de la température du congélateur
- Alarme de porte ouverte sonore
- Écran Panne de courant/FrostControl
- Les aliments frais peuvent être congelés rapidement si besoin est
- Tous les tiroirs sont adaptés à la congélation rapide

- Poignées de transport intégrées sur le boîtier de l'appareil
- Roulettes de transport

- Facile à nettoyer

- Cet appareil est certifié conforme aux normes de l'organisation Star-K pour le Sabbat. Il peut donc être utilisé durant les fêtes religieuses. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Star-K sur Internet : www.star-k.org.

Table des matières

Table des matières **Page**

Sécurité 32
- Évacuation de votre ancien appareil 32
- La sécurité et l'électricité 32
- Importante information sur la sécurité 33
- Contraintes de sécurité 34
- Évacuation du carton 34

Filtre à eau 35
- Filtre à eau 35
- Installation du filtre à eau 35
- Ôter le filtre à eau 35

Caractéristiques 36
- Description de l'appareil et de ses aménagements 36
- Éléments de commande et de contrôle 37

Utilisation 38
- Mise en marche et arrêt de l'appareil 38
- Réglage de la température 38
- Affichage de température 39
- Écran Panne de courant/FrostControl 39
- Alarme sonore 39
- SuperCool 39
- Mode Configuration ..... 40 - 43

Compartiment réfrigérateur 44
- Disposer les aliments 44
- Installation des étagères 44
- Éclairage intérieur 46

Compartiment BioFresh 46
- Valeurs indicatives pour la durée de conservation 47

Compartiment congélateur 48
- Description du compartiment congélateur 48
- Retirer les récipients du compartiment congélateur 48
- Congélation 49
- Congeler avec SuperFrost 49
- Congélation et rangement 49

IceMaker 50
- Recommandations et consignes de sécurité 50
- Purge de la fabrique à glaçons 50
- Mise en service de la fabrique à glaçons 50
- Fabrique à glaçons en mode Vacances 51

Nettoyage 52
- Nettoyage du filtre à air 53
- Dégivrage 53

Recherche des pannes 54
- Recherche des pannes sur la fabrique à glaçons 55
- Service à la clientèle 55
- Information de l'appareil 55
- Conseils pour les périodes de vacances 55

Garantie Liebherr 56

IMPORTANT

Tous les types et modèles sont sujets à des améliorations permanentes. Le fabricant se réserve le droit d'apporter toute modification dans le design, l'équipement et la technologie.

SÉCURITÉ

Veuillez lire et suivre ces instructions

Ce manuel d'instructions contient des avertissements et des précautions. Ces informations sont importantes afin de garantir une installation et un fonctionnement sûrs et efficaces.

Toujours lire et respecter les avertissements et les précautions !

⚠ DANGER

Indique un danger qui provoquera des blessures graves, voire la mort, si les précautions ne sont pas respectées.

⚠ AVERTISSEMENT

Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Une précaution indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures.

IMPORTANT

Ceci souligne l'information spécialement pertinente à une installation et un fonctionnement sans problème.

S'assurer que la tension apportée est la même que celle tolérée par l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrochocs ou de blessures corporelles, les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par un électricien qualifié en conformité avec tous les codes et toutes les normes applicables, y compris la construction pare-feu.

Évacuation de votre ancien appareil

⚠ DANGER

Un enfant risque d'être enfermé. Avant de se débarrasser de l'ancien réfrigérateur ou congélateur :

- **S'assurer de respecter les règlements locaux en matière d'élimination des appareils électroménagers. Les appareils électroménagers mis au rebut peuvent être dangereux.**
- **Enlever les portes.**
- **Retirer les tiroirs de congélation.**
- **Laisser les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas grimper à l'intérieur.**
- **Couper le câble d'alimentation de l'appareil mis au rebut. Le jeter séparément de l'appareil.**

En respectant toutes ces instructions, les risques de blessures, surtout pour les enfants qui jouent, sont diminués.

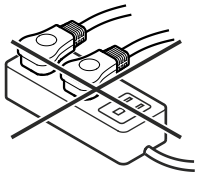
Contactez l'agence de collecte des ordures de votre région pour obtenir de plus amples renseignements.

La sécurité et l'électricité

Brancher cet appareil à un circuit 110-120 V CA, 15 amp., contrôlé par un disjoncteur ou fusible. Cet appareil doit posséder son propre circuit de mise à la terre distinct.

Le cordon d'alimentation est doté d'une fiche à trois broches polarisée (avec mise à la terre) pour vous protéger contre les risques d'électrocution éventuels. Pour une protection durable :

- Ne pas modifier la fiche en ôtant la broche ronde de mise à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur à 2 broches. Si la prise murale est du type à deux broches, demander à un électricien qualifié de la remplacer par une prise à trois broches conforme aux normes électriques en vigueur.
- Ne pas utiliser de cordon d'alimentation effiloché ou abîmé.
- Ne pas brancher l'appareil à une rallonge ou à une multiprise.



Importante information sur la sécurité

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique uniquement. N'utiliser cet appareil que pour ses usages prévus, c'est-à-dire la conservation des aliments. Suivre les avertissements et les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, sans oublier :

- Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommager l'appareil, il est recommandé que deux personnes déballent l'appareil et le mettent en place.
- En cas de détérioration de l'appareil, contacter immédiatement le fournisseur avant même de brancher l'appareil.
- Pour garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil, respecter scrupuleusement les instructions de la notice concernant la mise en place et le raccordement électrique.
- En cas de panne, mettre l'appareil hors service en le débranchant et en déclenchant ou dévissant le fusible.
- Débrancher l'appareil en tirant sur la fiche et non pas sur le câble.
- Afin d'éviter tout risque pour les utilisateurs de l'appareil, les réparations et interventions ne doivent être effectuées que par un Service Après Vente agréé. Cette consigne s'applique également au remplacement du câble d'alimentation.
- Ne pas consommer la glace alimentaire, notamment la glace à l'eau et les glaçons, à la sortie du compartiment congélateur, afin d'éviter tout risque de brûlures pouvant être provoquées par les températures très basses.
- Pour éviter tout risque d'intoxication alimentaire, ne pas consommer des aliments stockés au-delà de leur date limite de conservation.
- Ne pas conserver de matières explosives ni de produits en bombe à gaz propulseur inflammable (butane, propane, pentane, etc.) dans votre appareil. En cas de fuite éventuelle, ces gaz risquent en effet de s'enflammer au contact d'éléments électriques de votre appareil. Les produits en bombe concernés sont identifiés par l'étiquette indiquant leur composition ou un symbole représentant une flamme.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent ni grimper, s'asseoir ou se mettre debout sur les étagères, les tiroirs et les portes.
- Pour éviter toute blessure éventuelle due à une électrocution, veiller à débrancher le cordon d'alimentation ou déclencher le disjoncteur avant de nettoyer l'appareil.
- Afin d'éviter toute blessure ou d'abîmer l'appareil, ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence de fumées explosives.
- Dans le cas d'une panne de courant, réduire l'ouverture de la ou des porte(s) de l'appareil. Protéger les aliments en plaçant de la glace carbonique sur les paquets ou en utilisant un autre casier pour denrées congelées si la panne de courant est de longue durée. Ne pas essayer de recongeler des aliments congelés déjà dé-congelés.
- Afin d'éviter toute blessure éventuelle, régler une étagère seulement lorsqu'elle est vide. Ne pas essayer d'ajuster une étagère sur laquelle des aliments sont placés.
- Pour éviter d'abîmer l'appareil, le laisser reposer pendant 1/2 heure à une heure avant de remettre l'électricité. Cela permettra au produit réfrigérant et au lubrifiant du système d'atteindre l'équilibre.

Contraintes de sécurité

L'appareil est conforme à la norme UL 250 / CSA C22.2 # 63 ; il est conçu pour rafraîchir, congeler et stocker des aliments et pour faire des glaçons (si celui-ci est équipé d'une fabrique à glaçons). Il est prévu pour fonctionner comme un appareil ménager.

L'appareil est réglé pour fonctionner dans des limites de température ambiante spécifiques en fonction du climat. Ces limites de température ne doivent pas être dépassées. La classification appropriée de votre appareil en fonction du climat est indiquée sur la plaque de modèle.

Les explications sont les suivantes :

Classification en fonction du climat	Valeurs nominales définies pour les températures ambiantes suivantes
SN	50 à 90°F (10 à 32°C)
N	61 à 90°F (16 à 32°C)
ST	61 à 100°F (16 à 38°C)
SN-ST	50 à 100°F (10 à 38°C)
SN-T	50 à 109°F (10 à 43°C)
T	61 à 109°F (16 à 43°C)

Nous recommandons de nettoyer l'appareil avant de le mettre en marche pour la première fois. Voir **Nettoyage**. Mettre l'appareil en marche plusieurs heures avant de le remplir avec des aliments congelés. Ne pas remplir l'appareil avec des aliments congelés tant que la température n'est pas à 0°F (-18°C) environ.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent ni grimper, ni s'asseoir ni se mettre debout sur les tiroirs du congélateur. Ne pas suivre ces instructions pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

- **Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommager l'appareil, il est recommandé que deux personnes déballent l'appareil et le mettent en place.**
- **Protéger le revêtement du sol avant de déballer l'appareil.**

Éviter d'installer l'appareil à un endroit directement exposé aux rayons du soleil, près d'un four, d'une cuisinière, d'un chauffage ou de tout autre appareil chauffant. Ne poser aucun appareil générateur de chaleur (four à micro-ondes, grille-pain, etc.) sur votre appareil.

Le sol sous l'appareil doit être plan et à niveau.

L'appareil doit être protégé des conditions climatiques. Ne pas obstruer les grilles de ventilation. Veiller à une bonne ventilation de l'appareil.

Dès que l'appareil est déballé :

- Examiner l'appareil et l'emballage pour repérer les dommages qui auraient pu être causés au cours du transport. Contacter immédiatement le transporteur si vous suspectez quelques dommages que ce soit.
- Noter le type (numéro de modèle), l'index, le numéro de série, la date et le lieu d'achat dans les espaces prévus à cet effet au dos de ce manuel.

Évacuation du carton

L'emballage est destiné à protéger l'appareil et les éléments individuels pendant le transport ; il est fabriqué à partir de matériaux recyclés.

- Carton ondulé/carton
- Polystyrène moulé (en mousse, polystyrène sans CFC)
- Sacs et feuilles en polythène
- Bandes de polypropylène

⚠ AVERTISSEMENT

Laisser l'emballage loin des enfants. Les feuilles et les sacs de polythène peuvent provoquer une suffocation !

- Apporter les emballages jusqu'aux installations de recyclage de votre région.

Filtre à eau - *Figure 1*

Avant de mettre en marche l'appareil, installer le filtre à eau fourni dans la paroi arrière intérieure du compartiment réfrigérateur afin de garantir la bonne qualité des glaçons et d'éviter que des solides tels que le sable ne s'introduisent dans le circuit d'eau.

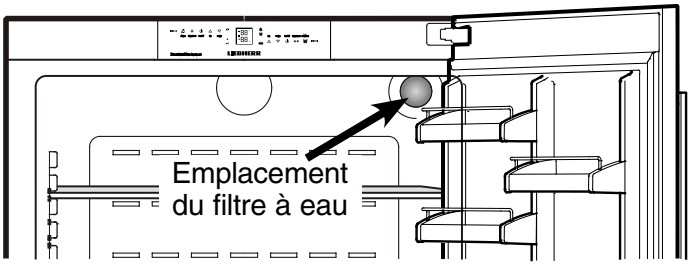
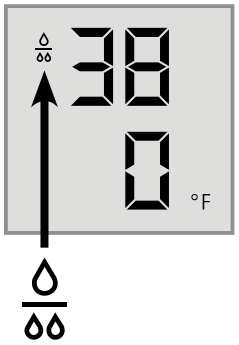


Figure 1

Remplacer le filtre lorsque le symbole représentant une goutte apparaît sur l'écran de température.

Vous pouvez vous procurer les filtres auprès du concessionnaire ou distributeur Liebherr.



⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter le risque de prolifération bactérienne, le filtre à eau doit être changé lorsque le symbole représentant une goutte d'eau apparaît sur l'écran !

REMARQUE IMPORTANTE

Il n'est pas nécessaire de fermer l'arrivée d'eau lors du retrait ou de la pose du filtre à eau.

Installation du filtre à eau - *Figure 2, 3*

1. Ôter le cache de la prise du filtre.

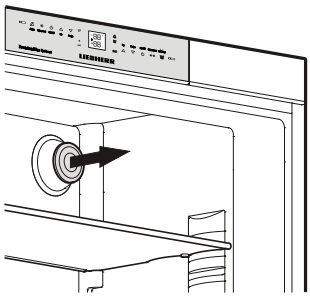


Figure 2

2. Insérer le filtre et le tourner à 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

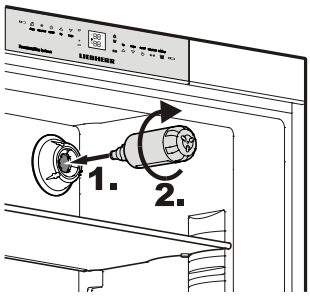


Figure 3

Ôter le filtre à eau - *Figure 4*

3. Tourner le filtre à 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.

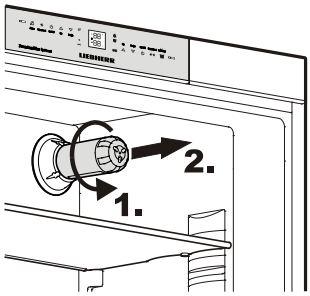
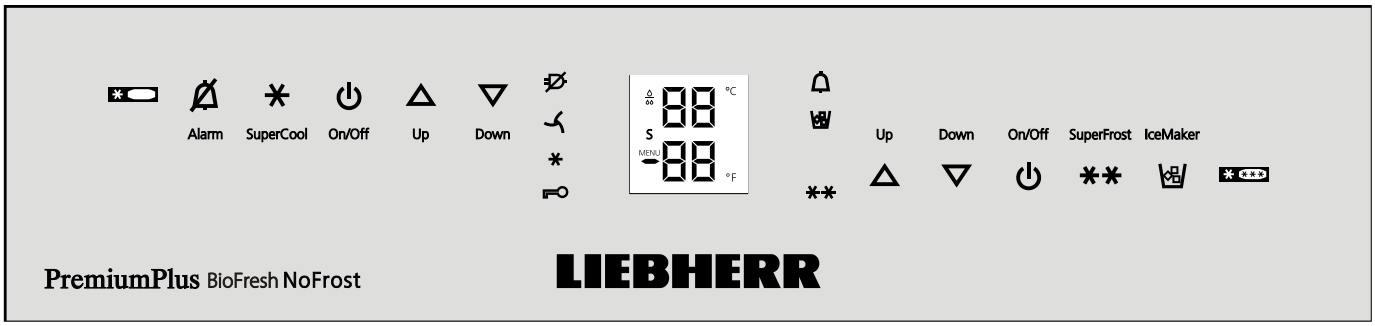


Figure 4

CARACTÉRISTIQUES

Description de l'appareil et de ses aménagements - *Figure 5*



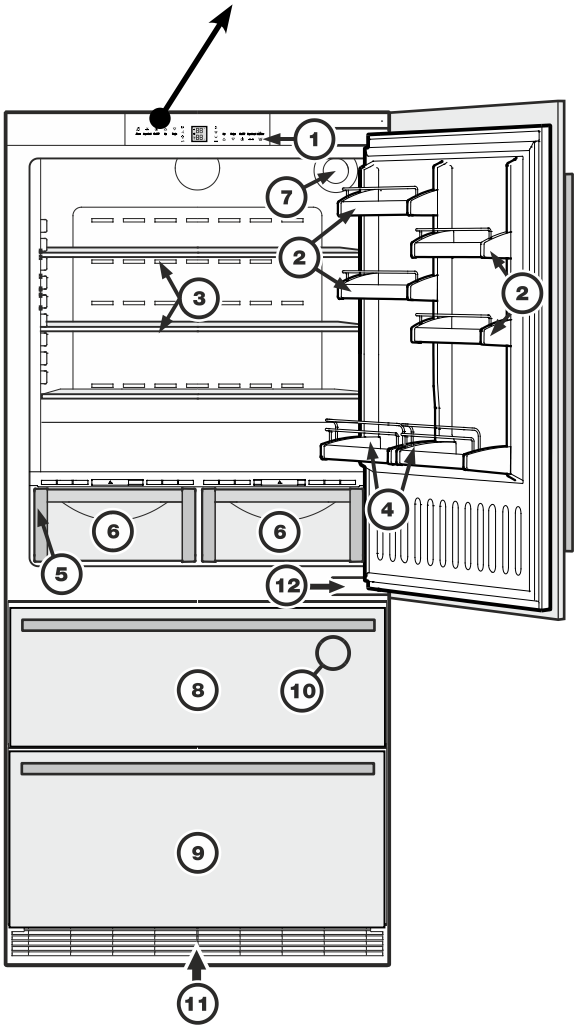
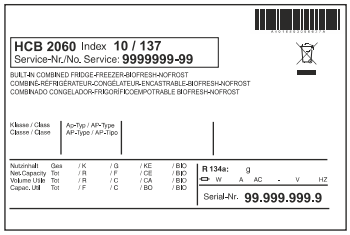


Figure 5

Description du réfrigérateur

(1) Éléments de commande et de contrôle
(2) Balconnets de porte ajustables
(3) Étagères réglables
(4) Balconnet maxi-bouteilles

(5) Plaque de modèle → (derrière le tiroir BioFresh, côté gauche)



(6) Tiroirs BioFresh
(7) Filtre à eau

Description du congélateur

(8) Tiroir supérieur du congélateur
(9) Tiroir inférieur du congélateur
(10) Fabrique à glaçons (à l'intérieur du tiroir supérieur du congélateur)
(11) Grille de ventilation
(12) Charnière inférieure

Éléments de commande et de contrôle - *Figure 6, Figure 7*

Le bandeau de commande électronique dispose de la « ***Technologie de touche capacitive*** ». Chaque fonction peut être activée d'une simple pression du doigt sur les icônes de commande.

Le point de contact précis se trouve entre le symbole et l'inscription On/Off

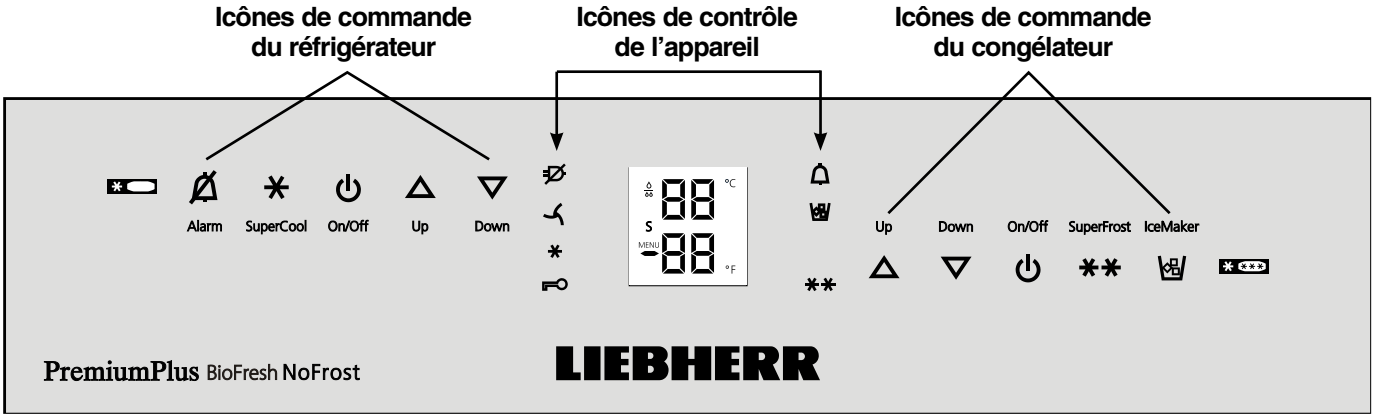


Figure 6

Icônes de commande du réfrigérateur

- Alarme désactivée (réfrigérateur et congélateur)
- SuperCool
- Réfrigérateur On/Off
- Commande de la température Up (pour augmenter la température du réfrigérateur)
- Commande de la température Down (pour réduire la température du réfrigérateur)

Icônes de contrôle de l'appareil

- DEL Panne de courant
- DEL Filtre à air
  Lorsque cette DEL s'allume, cela signifie que le filtre à air de la plinthe coup de pied doit être nettoyé.
- DEL SuperCool
- DEL Sécurité enfants
- DEL Alarme
- DEL Fabrique à glaçons on
- DEL SuperFrost

Icônes de commande du congélateur

- Commande de la température Up (pour augmenter la température du congélateur)
- Commande de la température Down (pour réduire la température du congélateur)
- Congélateur On/Off
- SuperFrost
- Fabrique à glaçons On/Off

Écran de température et de contrôle

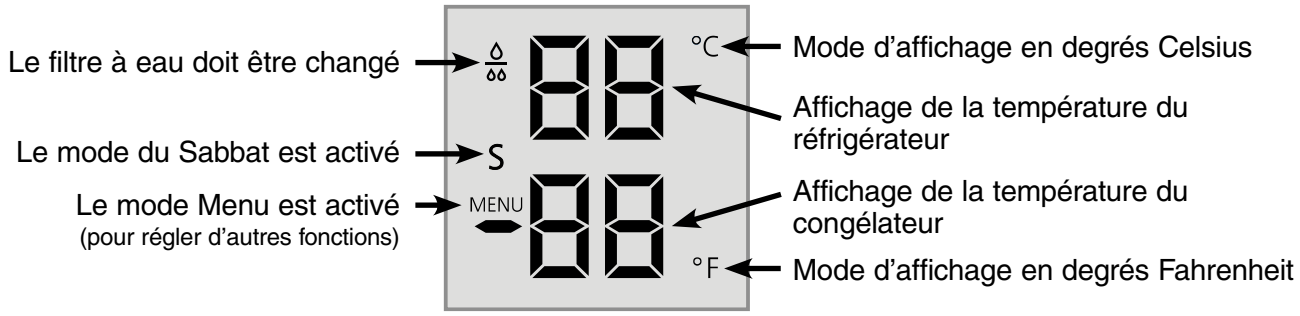


Figure 7

Mise en marche et arrêt de l'appareil *- Figure 8*

Nettoyer l'appareil avant de le mettre en marche pour la première fois. Voir **Nettoyage**.

Ne pas remplir le compartiment congélateur avec des aliments congelés tant que la température n'est pas au moins à 0°F / -18°C. Le réfrigérateur et le congélateur peuvent fonctionner indépendamment l'un de l'autre.

1. **Mettre en marche :** appuyer sur l'icône On/Off du réfrigérateur et l'icône On/Off du congélateur pour que les écrans de température s'allument.

2. **Arrêt :** pour mettre le réfrigérateur ou le congélateur à l'arrêt, appuyer sur l'icône On/Off correspondante pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'affichage de température et les éclairages intérieurs s'éteignent.

Réglage de la température *- Figure 8*

L'appareil est préréglé pour un fonctionnement normal. Nous recommandons les températures de 38°F (3°C) dans le réfrigérateur et de 0°F (-18°C) dans le congélateur.

Pour diminuer la température :

Appuyer sur l'icône DOWN à gauche pour réduire la température du réfrigérateur et sur l'icône DOWN à droite pour réduire la température du congélateur.

Pour augmenter la température :

Appuyer sur l'icône UP à gauche pour augmenter la température du réfrigérateur et à droite pour augmenter la température du congélateur.

1. Lorsque vous entrez la température, **la température réglée clignote** sur l'écran.
2. Lorsque vous appuyez sur les icônes de réglage de température pour la première fois, le réglage le plus récent s'affiche.
3. Vous pouvez modifier les réglages par paliers de 1°F (1°C) en appuyant brièvement sur les icônes. Si vous maintenez la touche appuyée, le réglage de la température changera plus rapidement.
4. Environ cinq secondes après que la touche est relâchée, l'écran affiche automatiquement la température de congélation ou de réfrigération actuelle.
5. Il est possible de changer les températures :

- **Dans le réfrigérateur** entre 37°F et 48°F (3°C et 9°C) et
- **Dans le congélateur** entre -15°F et 6°F (-26°C et -14°C).

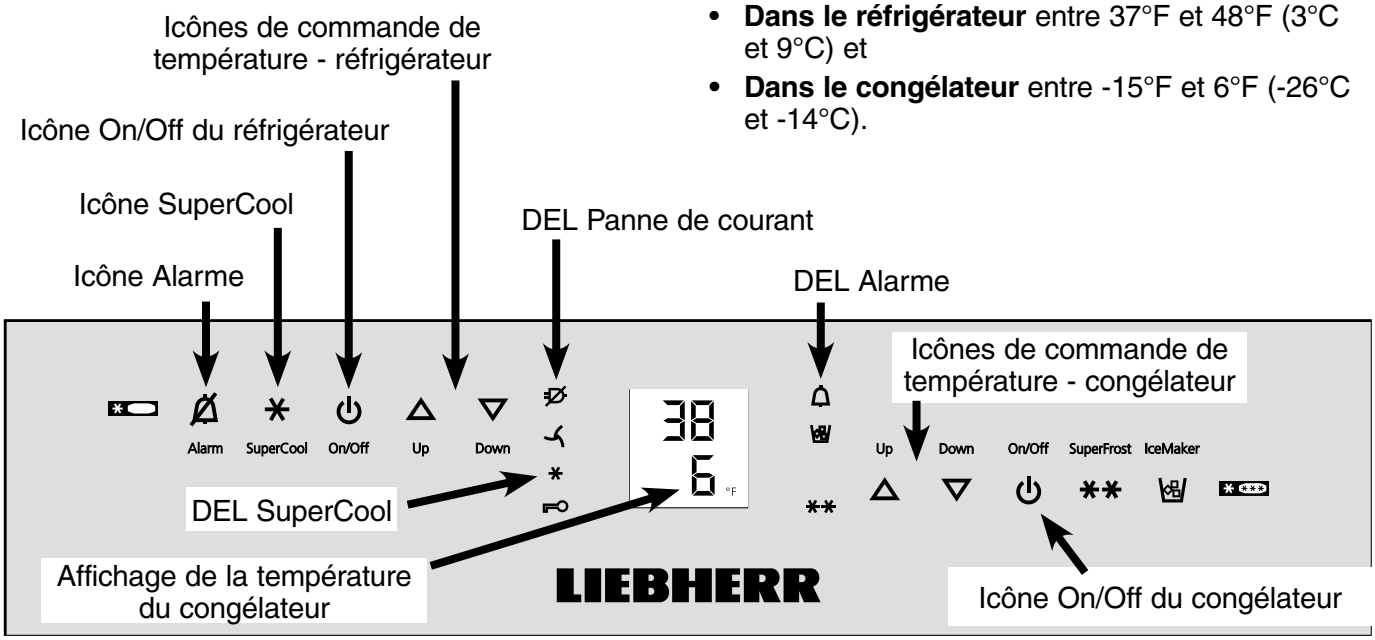


Figure 8

Affichage de température *- Figure 8*

Pendant le fonctionnement normal, les réglages suivants seront affichés :

- la température moyenne du réfrigérateur,
- la température des aliments surgelés la plus chaude.

Lorsqu'il est mis en service pour la première fois ou lorsque l'appareil est chaud, des tirets apparaissent sur l'écran de température du congélateur jusqu'à ce que la température atteigne 32°F (0°C) dans le compartiment congélateur.

Il faut entre trois et huit heures pour que la température requise, 0°F ou 38°F (-18°C ou 3°C), soit atteinte et affichée en permanence sur l'écran, selon les conditions ambiantes et le réglage de température.

L'écran clignote :

- si vous modifiez la température ou
- si la température s'élève de plusieurs degrés, indiquant la perte de froid, c.-à-d. si on place des aliments frais, « *chauds* » dans le congélateur ou si on enlève ou reconditionne des aliments surgelés, la température risque de s'élever pendant une courte durée en raison de l'air chaud qui entre dans le congélateur.
- Si « *F1* » à « *F5* » apparaît à l'écran, l'appareil est défectueux. Adressez-vous alors à votre service à la clientèle, en indiquant l'affichage que vous avez observé.

Écran Panne de courant/ FrostControl *- Figure 8*

Si la DEL Panne de courant s'allume, cela signifie que la température du congélateur a **trop** augmenté durant les dernières heures ou les derniers jours en raison d'une panne de courant. L'affichage de température du congélateur clignote simultanément.

- Si vous appuyez maintenant sur l'icône **Alarme**, la température la plus élevée enregistrée pendant la panne de courant s'affiche.
- Vérifier la qualité des aliments au cas où ils se seraient réchauffés ou même décongelés.
- La température la plus élevée s'affiche pendant une minute approximativement. Ensuite, la température actuelle du congélateur s'affiche à nouveau.

  Il est possible d'éteindre l'affichage en appuyant plusieurs fois sur l'icône Alarme.

Alarme sonore *- Figure 8*

L'alarme sonore permet de protéger les aliments surgelés et d'économiser de l'énergie.

Le signal de l'alarme sonore s'éteint en appuyant sur l'icône Alarme.

Alarme porte ouverte
Cette alarme retentit toujours si la porte est restée ouverte plus de 180 s environ. Vous pouvez l'éteindre tant que la porte est ouverte. En refermant la porte, vous réactivez la fonction d'alarme.

Alarme élévation de température
L'alarme sonore retentit toujours lorsque la température du congélateur n'est pas assez basse. *L'affichage de la température et la DEL Alarme clignotent* simultanément.

Causes possibles :

- des produits frais ont été introduits dans le congélateur alors qu'ils étaient encore chauds,
- une quantité excessive d'air chaud ambiant s'est introduite dans le congélateur pendant que vous rangiez ou sortiez vos produits.
- une panne dans l'appareil.

L'affichage de la température *clignotera* tant que l'incident détecté par l'alarme ne sera pas éliminé. L'affichage arrêtera ensuite de clignoter et sera permanent, *réactivant* automatiquement la fonction d'alarme sonore.

SuperCool *- Figure 8*

En appuyant sur l'icône SuperCool, le compartiment réfrigérateur passe en refroidissement maximal. Il est recommandé, surtout si on souhaite refroidir rapidement une quantité importante d'aliments, de boissons, d'aliments qui viennent d'être cuits ou de repas.

- **Mettre en marche :** appuyer brièvement sur l'icône SuperCool pour que la DEL s'allume. La température du réfrigérateur descend à sa valeur la plus basse.

  IMPORTANT

  La fonction SuperCool consomme légèrement plus d'énergie. Toutefois, après environ six heures, le réfrigérateur revient automatiquement en fonctionnement normal qui consomme un minimum d'énergie. Si besoin est, il est possible d'arrêter la fonction SuperCool plus tôt.

- **Mettre sur arrêt :** appuyer de nouveau sur l'icône SuperCool jusqu'à ce que la DEL soit éteinte.

Mode configuration - *Figure 9*

En mode Configuration, vous pouvez activer les fonctions suivantes :

5 = Mode du Sabbat

c = Sécurité enfants

F = Remise à zéro de l'icône Gouttes

i = Fabrique à glaçons mode Vacances

E = Quantité d'eau pour le bac à glaçons

b = Réglage de la température du compartiment BioFresh

o = Mode affichage de température

h = Luminosité de l'affichage

H = Témoin du chauffage au niveau de la charnière inférieure

n = Réinitialisation de la DEL Filtre à air

Comment activer le mode Configuration - *Figure 9*

- Appuyer sur l'icône **SuperFrost** pendant environ cinq secondes.
  - La **DEL SuperFrost** ✱✱ s'allume pendant 5 secondes.
  - Après 5 secondes, 5 clignote sur l'écran.

À présent, l'appareil est en mode Configuration.

Vous pouvez sélectionner les fonctions du mode Configuration en appuyant sur les icônes **Up/Down** du compartiment congélateur.

Remarque

En mode Configuration, l'affichage clignote en continu.

Sortir du mode Configuration :

- Appuyer sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur. L'appareil repasse en mode normal de fonctionnement.

5 = Mode du Sabbat

Cette caractéristique tient compte des exigences religieuses lors du Sabbat et des Fêtes. Lorsque le mode du Sabbat est activé, certaines fonctions des commandes électroniques sont mises en arrêt.

La porte peut être ouverte et fermée en tout temps.

- L'éclairage reste éteint.
- Le ventilateur de refroidissement reste comme il se trouve: s'il est en marche, il reste en marche, et s'il est en arrêt, il reste en arrêt.
- Il n'y a pas d'alarme de porte.
- Il n'y a pas d'alarme de température.
- Les cycles de dégivrage sont indépendants du nombre de fois et du temps d'ouverture de la porte.
- L'appareil va revenir en mode du Sabbat suite à une panne d'électricité.

Comment activer le mode du Sabbat

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
  - L'affichage indique 5.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer de nouveau sur l'icône SuperFrost.
  - L'affichage indique →
  - Le mode du Sabbat est activé.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

Le mode Sabbat se désactive automatiquement après 120 heures s'il n'a pas été désactivé manuellement auparavant.

Comment désactiver le mode du Sabbat

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
  - L'affichage indique 5.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer de nouveau sur l'icône **SuperFrost**.
  - Le symbole 5 →
    n'est plus affiché,
    le mode du Sabbat est désactivé.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

⊏ = Sécurité enfants

La sécurité enfants sert à éviter que l'appareil ne soit arrêté par inadvertance.

Comment activer la sécurité enfants

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
- Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur** jusqu'à ce que ⊏ s'affiche sur l'écran de température du congélateur.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer de nouveau sur l'icône **SuperFrost**.
  - La DEL ⊸ s'allume et la sécurité enfants est activée.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

Comment désactiver la sécurité enfants

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
  - L'affichage indique →
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer de nouveau sur l'icône **SuperFrost**.
  - La DEL ⊸ s'éteint. La sécurité enfants est désactivée.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

F = Remise à zéro de l'icône Gouttes

Après avoir changé le filtre d'eau, il est nécessaire de remettre à zéro l'icône Gouttes affichée.

Comment remettre à zéro l'icône Gouttes

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
- Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur** jusqu'à ce qu'F s'affiche sur l'écran de température du congélateur.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer de nouveau sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- L'icône Gouttes disparaît.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

⌇ = Fabrique à glaçons mode Vacances

Se référer au chapitre « IceMaker » pour plus d'explications.

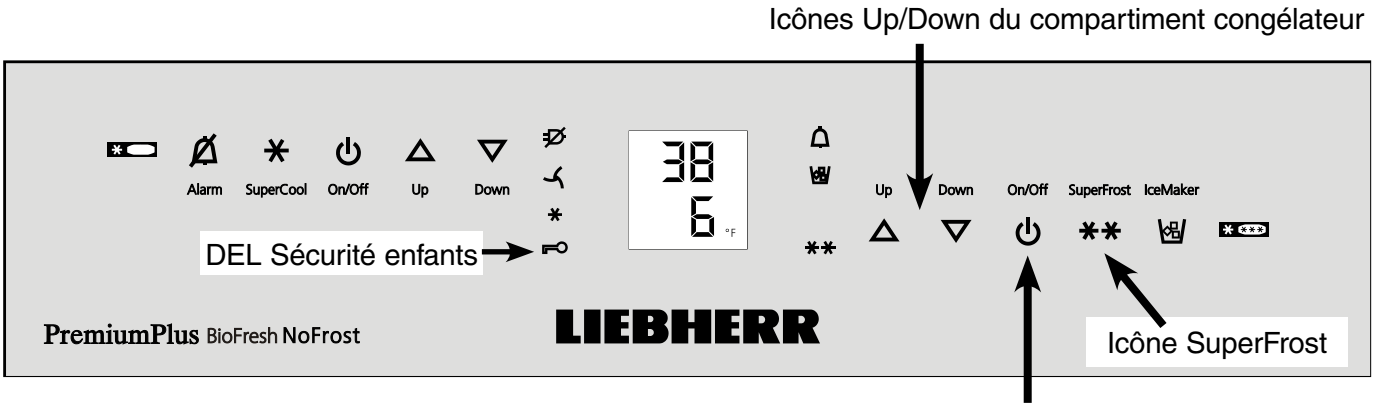


Figure 9

Mode configuration - *Figure 10*

E = Quantité d'eau pour le bac à glaçons

Si les glaçons produits par la fabrique à glaçons sont trop petits, il est possible de régler la quantité d'eau introduite.

Comment régler la quantité d'eau

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
- Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur** jusqu'à ce qu'E s'affiche sur l'écran de température du congélateur.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer sur l'icône **Up du compartiment congélateur** jusqu'à ce qu'E 4 s'affiche.

⚠ ATTENTION

Ne pas augmenter de plus d'un point. Si la valeur réglée est trop élevée, le bac à glaçons peut déborder.

- Appuyer de nouveau sur l'icône **SuperFrost**.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

Vérifier la taille des glaçons durant les jours suivants. Si les glaçons sont encore trop petits, veuillez suivre les étapes décrites précédemment.

b = Réglage de la température du compartiment BioFresh

Vous pouvez régler la température dans les tiroirs BioFresh.

Comment régler la température du compartiment BioFresh

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
- Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur** jusqu'à ce que b s'affiche sur l'écran de température du congélateur.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer sur les icônes **Up/Down du compartiment congélateur** pour procéder à la sélection
  b 6 - b 9 pour augmenter la température,
  b 4 - b 1 pour baisser la temperature.

⚠ ATTENTION

Lorsque les valeurs s'échelonnent de b4 à b1, la température dans les tiroirs peut chuter en dessous de 32°F (0°C). Les denrées stockées risquent de geler.

- Appuyer sur l'icône **SuperFrost** pour choisir la valeur désirée.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

° = Mode affichage de température

Vous pouvez sélectionner l'**unité de température** affichée en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius.

Remarque

Le réglage en usine est en degrés Fahrenheit.

Comment changer l'affichage de température en degrés Celsius

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
- Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur** jusqu'à ce que ° s'affiche sur l'écran de température du congélateur.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer de nouveau sur l'icône **SuperFrost**.
  - La température s'affiche maintenant en degrés Celsius.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

Remarque

Pour revenir à l'affichage de température en degrés Fahrenheit, suivre les étapes ci-dessus.

h = Luminosité de l'affichage

Réglage de la luminosité de l'affichage

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
- Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur** jusqu'à ce qu'h s'affiche sur l'écran de température du congélateur.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer sur les icônes **Up/Down du compartiment congélateur** pour procéder à la sélection
  h 0 = luminosité minimale ou
  h 5 = luminosité maximale.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost** pour choisir la valeur désirée.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

H = Témoin du chauffage au niveau de la charnière inférieure

Si de l'eau de condensation se forme dans la zone de la charnière inférieure ou sur la plaque de base entre le réfrigérateur et le congélateur, augmenter la puissance de l'élément de chauffage situé derrière la plaque de base. Le réglage en usine est sur HA = puissance moyenne.

Comment changer la puissance de l'élément de chauffage

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
- Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur** jusqu'à ce qu'H s'affiche sur l'écran de température du congélateur.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer sur les icônes **Up/Down du compartiment congélateur** pour procéder à la sélection
  HA = Quand il y a peu de condensation
  H 1 = Quand il y a beaucoup de condensation
  HO = Chauffage éteint
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost** pour choisir la valeur désirée.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

Remarque

Dans des conditions ambiantes normales, aucune condensation ne se forme. Une humidité élevée et une température ambiante basse aident à prévenir la formation de condensation.

n = Réinitialisation de la DEL Filtre à air

Après le nettoyage du filtre à air de la plinthe coup de pied, réinitialiser la DEL Filtre à air. Pour savoir comment nettoyer le filtre à air, se référer au chapitre « Nettoyage ».

Comment réinitialiser la DEL Filtre à air

- Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
- Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur** jusqu'à ce qu'n s'affiche sur l'écran de température du congélateur.
- Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- Appuyer de nouveau sur l'icône **SuperFrost**.
  - L'affichage indique →
- La DEL Filtre à air s'éteint.
- Sortir du mode Configuration en appuyant sur l'icône **On/Off** du compartiment congélateur.

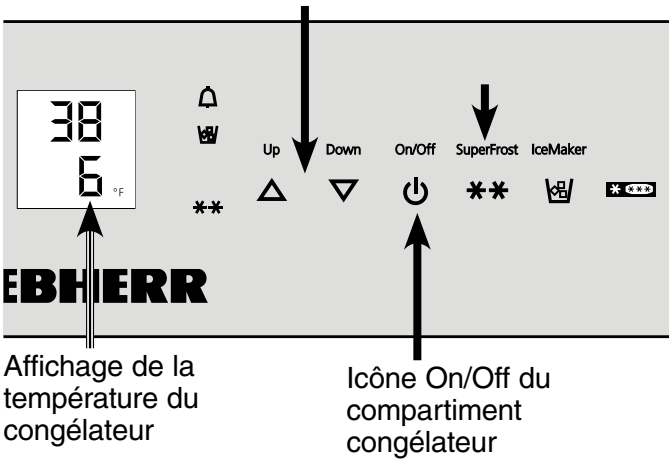


Figure 10

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Disposer les aliments - *Figure 11*

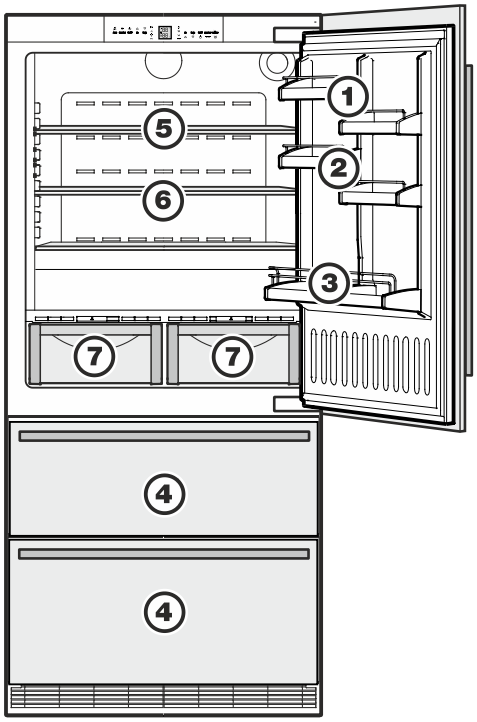


Figure 11

(1) Beurre, fromage
(2) Œufs
(3) Récipients d'une contenance d'1 gallon, canettes, boissons, bouteilles
(4) Produits congelés, glaçons
(5) Viande et saucisses, produits laitiers
(6) Aliments cuits au four, repas précuits
(7) Fruits, légumes, salade (curseur en position « humide »)
Viande et saucisses, produits laitiers (curseur en position « sec »). Se référer au chapitre « Compartiment BioFresh » pour plus d'explications.

IMPORTANT

- *Les liquides et les aliments qui émettent ou absorbent les odeurs doivent toujours être recouverts ou conservés dans des boîtes fermées.*
- *Veiller à ce que vos alcools forts soient bien fermés et les conserver verticalement.*
- *Les fruits, les légumes et les salades peuvent être stockés dans le tiroir sans emballage.*

Installation des étagères

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter d'éventuelles blessures, ajuster une étagère ou un balconnet de porte seulement lorsque ceux-ci sont vides. Ne pas essayer d'ajuster une étagère ou un balconnet de porte sur lesquels sont placés des aliments.

Il est possible de modifier la hauteur des étagères et des balconnets de porte s'il y a lieu.

Repositionnement des balconnets de porte - *Figure 12*

Faire glisser le balconnet vers le haut puis vers l'extérieur et le replacer dans le sens contraire.

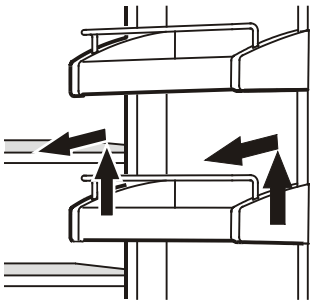


Figure 12

Pour sortir le tiroir à BioFresh

Sortir complètement le tiroir, le saisir à l'arrière et le soulever ***- Figure 13***.

Pour mettre le tiroir à BioFresh en place

Reposer le tiroir sur les glissières. Les glissières doivent être complètement sorties et doivent arriver en butée de la façade du tiroir. Glisser le tiroir.

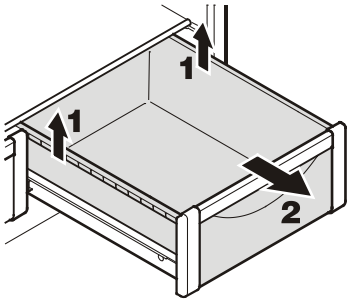


Figure 13

Repositionner les étagères - *Figure 14*

1. Tenir l'étagère dans votre main afin d'éviter qu'elle ne bascule vers l'arrière lors du déplacement.
2. Soulever le devant de l'étagère.
3. Déplacer l'étagère vers l'avant pour aligner l'évidement circulaire de l'étagère avec le cache de l'éclairage intérieur.
4. Soulever l'étagère vers le haut ou l'abaisser et la replacer dans la position souhaitée.

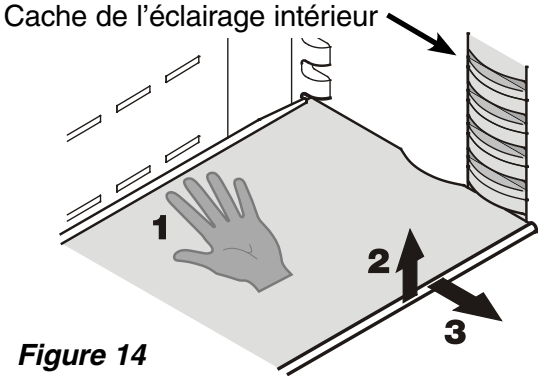


Figure 14

Retirer les étagères - *Figure 15*

1. Suivre les trois premières étapes décrites au chapitre ci-dessus.
2. Abaisser l'étagère et l'arrêter juste au-dessus du tiroir à légumes supérieur.
3. Déplacer l'avant de l'étagère vers le haut jusqu'à ce que l'étagère soit en position verticale.
4. Retirer l'étagère en la tirant du côté gauche.

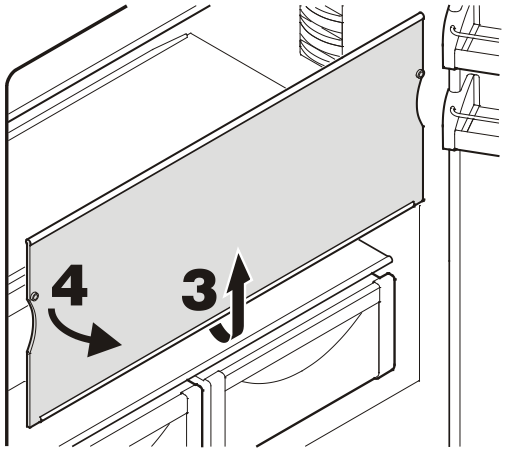


Figure 15

Support à bouteilles

Le support situé au-dessus du compartiment BioFresh permet de conserver les bouteilles en position couchée.

Retirer la plaque en verre et la réinsérer sous le support - ***Figure 16***.

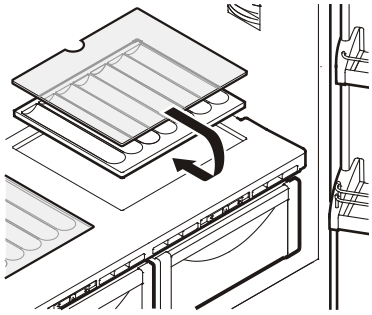


Figure 16

Les empreintes du support à bouteilles permettent de caler efficacement les bouteilles - ***Figure 17***.

IMPORTANT
Pour ranger de grandes bouteilles en position horizontale, le balconnet maxi-bouteilles doit être monté dans une position plus haute.

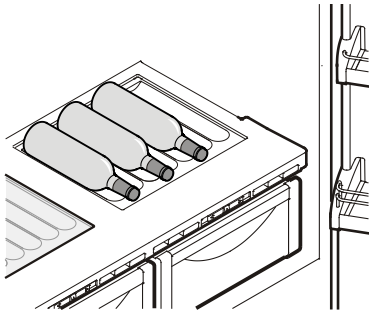


Figure 17

Compartiment BioFresh

Éclairage intérieur - *Figure 18*

L'éclairage intérieur est situé à gauche, à droite et en haut du compartiment réfrigérateur et au-dessus de chaque tiroir dans le compartiment congélateur.

Il s'allume si la porte du réfrigérateur ou si l'un des tiroirs du congélateur est ouvert.

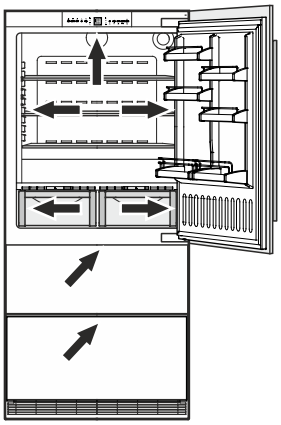


Figure 18

⚠ AVERTISSEMENT

L'éclairage intérieur émet un rayonnement laser de catégorie 1M. Ne regardez pas la lumière directement ou par l'intermédiaire d'un instrument optique lorsque le diffuseur est retiré sous peine de vous exposer à des lésions oculaires graves.

La lumière s'éteint automatiquement si la porte du réfrigérateur ou l'un des tiroir du congélateur est ouvert depuis environ 15 minutes. L'alarme sonore se déclenche simultanément.

Si une lumière ne s'allume pas, il y a un défaut.

Contacter le département du service à la clientèle le plus proche.

Compartiment BioFresh - *Figure 19*

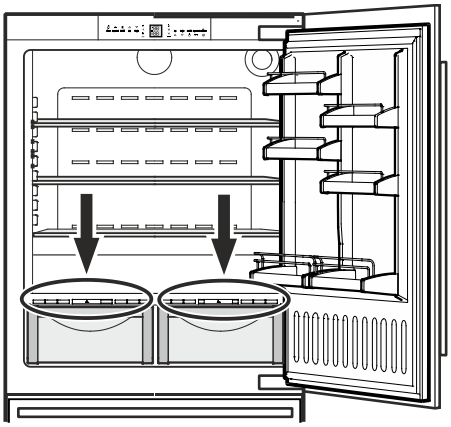
Les aliments rangés dans le compartiment BioFresh conservent leur fraîcheur jusqu'à 3 fois plus longtemps que dans un réfrigérateur standard.

La température constante légèrement au-dessus de 32°F (0°C) et l'hygrométrie réglable offrent des conditions idéales pour la conservation des différents aliments.

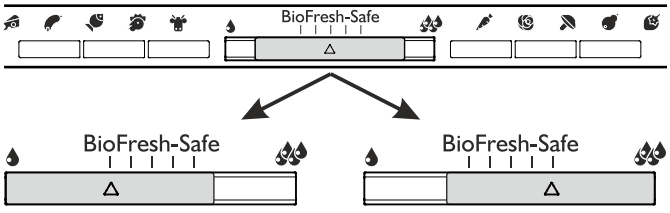
La température du compartiment BioFresh est réglable (simultanément).

Se référer au chapitre **Mode Configuration** - ⌂ = **Réglage de la température du compartiment BioFresh**.

Figure 19



Réglage du dégrée hygrométrique



Curseur positionné à gauche

Ce positionnement est idéal pour des denrées sèches ou emballées, comme les produits laitiers, la viande, le poisson, la charcuterie.

Curseur positionné à droite

Ce positionnement est idéal pour la conservation des aliments à fort taux d'humidité comme la salade, les légumes et les fruits, stockés sans emballage.

Remarques

- Le degré hygrométrique à l'intérieur du compartiment dépend de l'humidité initiale contenue dans les aliments et de la fréquence à laquelle le tiroir est ouvert.
- Plus le degré de fraîcheur et la qualité du produit sont élevés, plus sa durée de conservation sera longue.
- Les aliments non emballés doivent être conservés à part. Emballer les aliments si l'espace dans les tiroirs est insuffisant. Afin d'éviter toute déterioration bactérienne, il est conseillé de ne pas mettre en contact les différentes viandes. Conserver chaque viande dans un emballage différent.
- Les produits suivant ne doivent pas être conservés dans le compartiment BioFresh : fromage à pâte dure, pommes de terre, légumes sensibles au froid comme les concombres, les aubergines, les avocats, les tomates mi-mûres, les courgettes ainsi que tous les fruits tropicaux sensibles au froid comme l'ananas, les bananes, le pamplemousse, le melon, la mangue, la papaye, etc.

Valeurs indicatives pour la durée de conservation

de certaines denrées alimentaires dans le compartiment BioFresh :

Curseur en position « Sec »

Beurre	jusqu'à 30 jours
Fromage gras	jusqu'à 30 jours
Lait frais	jusqu'à 7 jours
Saucissons, charcuteries	jusqu'à 7 jours
Poissons	jusqu'à 4 jours
Crustacés	jusqu'à 3 jours
Volaille	jusqu'à 5 jours
Viande de porc	
en grandes portions	jusqu'à 7 jours
coupée fin	jusqu'à 5 jours
Bœuf	jusqu'à 7 jours
Gibier	jusqu'à 7 jours

Curseur en position « Humide »

Légumes, salades

Ail	jusqu'à180 jours
Artichauts	jusqu'à 21 jours
Asperges	jusqu'à 14 jours
Brocolis	jusqu'à 14 jours
Carottes	jusqu'à150 jours
Céleri-rave	jusqu'à 30 jours
Champignons	jusqu'à 7 jours
Chicorée endive	jusqu'à 30 jours
Chou blanc	jusqu'à180 jours
Chou de Chine	jusqu'à 14 jours
Chou de Milan	jusqu'à 60 jours
Chou-fleur	jusqu'à 21 jours
Choux de Bruxelles	jusqu'à 30 jours
Choux frisés d'hiver	jusqu'à 14 jours
Épinards	jusqu'à 7 jours
Fenouil	jusqu'à 21 jours
Herbes aromatiques	jusqu'à 30 jours
Laitue	jusqu'à 10 jours
Laitue craquante, Chicorée scarole, mâche	jusqu'à 21 jours
Navets	jusqu'à 14 jours
Oignons frais	jusqu'à 7 jours
Petits pois	jusqu'à 10 jours
Poireaux	jusqu'à 60 jours
Radicchio	jusqu'à 21 jours
Radis	jusqu'à 14 jours

Fruits

Abricots	jusqu'à 14 jours
Cerises	jusqu'à 14 jours
Coings	jusqu'à 90 jours
Dattes (fraîches)	jusqu'à 60 jours
Figues (fraîches)	jusqu'à 7 jours
Fraises	jusqu'à 5 jours
Framboises	jusqu'à 5 jours
Groseilles/cassis	jusqu'à 21 jours
Groseilles à maquereau	jusqu'à 21 jours
Kiwis	jusqu'à120 jours
Mûres	jusqu'à 8 jours
Myrtilles	jusqu'à 14 jours
Pêches	jusqu'à 30 jours
Poires	jusqu'à120 jours
Pommes	jusqu'à 180 jours
Prunes	jusqu'à 21 jours
Raisins	jusqu'à 90 jours
Rhubarbe	jusqu'à 21 jours

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Description du compartiment congélateur *- Figure 20*

Les deux tiroirs peuvent être utilisés pour la congélation des aliments ou la conservation des produits surgelés.

Le réservoir à glaçons dans le tiroir supérieur est uniquement prévu pour les glaçons.

Si vous avez besoin de tout le tiroir supérieur pour congeler ou conserver vos aliments, le réservoir à glaçons peut être retiré.

IMPORTANT

La fabrique à glaçons n'éjecte pas les glaçons si le réservoir a été retiré.

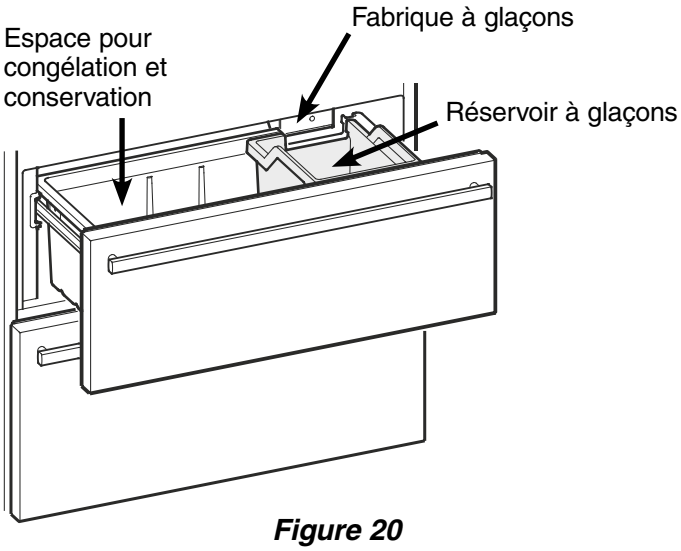


Figure 20

Retirer les récipients du compartiment congélateur

Les récipients des deux tiroirs du compartiment congélateur peuvent être retirés.

- Désenclipser les coins gauche et droit du récipient en le tirant vers le haut (1) ***- Figure 21.***
- Pousser le récipient vers l'arrière (2) ***- Figure 21***.

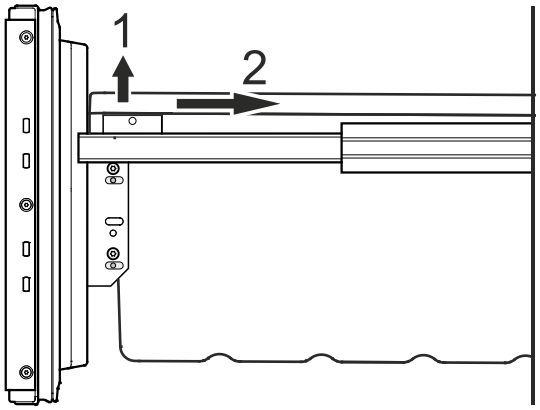


Figure 21

- Basculer le récipient et le retirer ***- Figure 22.***

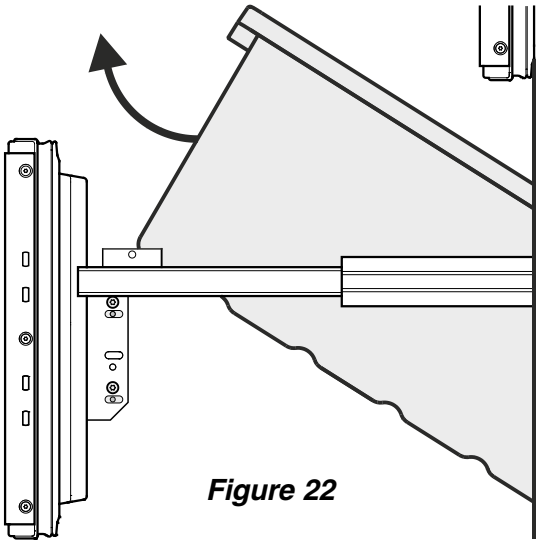


Figure 22

Réinstaller le récipient en exécutant la procédure dans l'ordre inverse.

Congélation

Les aliments frais doivent être congelés complètement et aussi rapidement que possible. Cela est possible avec la fonction SuperFrost et assure que la valeur nutritionnelle, l'apparence et le goût des aliments restent intacts.

Congeler avec SuperFrost *- Figure 23*

- Appuyer un court instant sur l'icône SuperFrost pour que la DEL ✱✱ s'allume.
- Attendre 24 heures.
- Placer ensuite les aliments frais à l'intérieur du congélateur.
- La fonction SuperFrost s'arrête automatiquement au bout de 30 (au plus tard 65) heures en fonction de la quantité d'aliments rangés dans le congélateur.

  Le processus de congélation est maintenant terminé, la DEL ✱✱ SuperFrost s'éteint et le congélateur revient à un fonctionnement normal qui consomme un minimum d'énergie.

IMPORTANT

Il est conseillé de <u>ne pas</u> activer la fonction SuperFrost :

- *pour placer des aliments surgelés dans le congélateur ;*
- *pour congeler jusqu'à environ 4-1/2 lb (2 kg) d'aliments frais par jour.*

Congélation et rangement

- Emballer les aliments surgelés dans des sacs de congélation ou des boîtes en plastique, métal ou aluminium réutilisables.
- Ne pas laisser les aliments frais devant être congelés entrer en contact avec les aliments déjà congelés. Veiller à ce que les paquets soient secs pour éviter qu'ils ne se collent entre eux.
- Toujours écrire la date et le contenu sur le paquet et ne pas dépasser le temps de stockage indiqué pour les aliments. Ceci permet d'éviter le gâchis.
- Emballer les aliments que vous congelez vous-même en quantité que vous allez utiliser dans votre ménage. Pour assurer que les aliments se congèlent rapidement, chaque paquet ne doit pas dépasser les quantités suivantes :
  - fruits, légumes : jusqu'à 2-1/4 lb (1 kg) ;
  - viande : jusqu'à 5-1/2 lb (2,5 kg).
- Ne pas congeler des bouteilles ou des canettes qui contiennent des boissons gazéifiées, car elles risquent d'exploser. Les boissons peuvent être refroidies rapidement, toutefois il faudra sortir les bouteilles du congélateur après une heure maximum.
- Ne sortir que la quantité d'aliments devant être décongelés. Faire cuire les aliments déjà décongelés le plus rapidement possible. Les aliments congelés peuvent être décongelés de différentes façons :
  - dans un four à micro-ondes
  - dans le réfrigérateur : la meilleure façon de décongeler les aliments, car les chances de bactéries sont moindres. Utiliser cette méthode pour les aliments à forte densité comme les rôtis et la volaille.

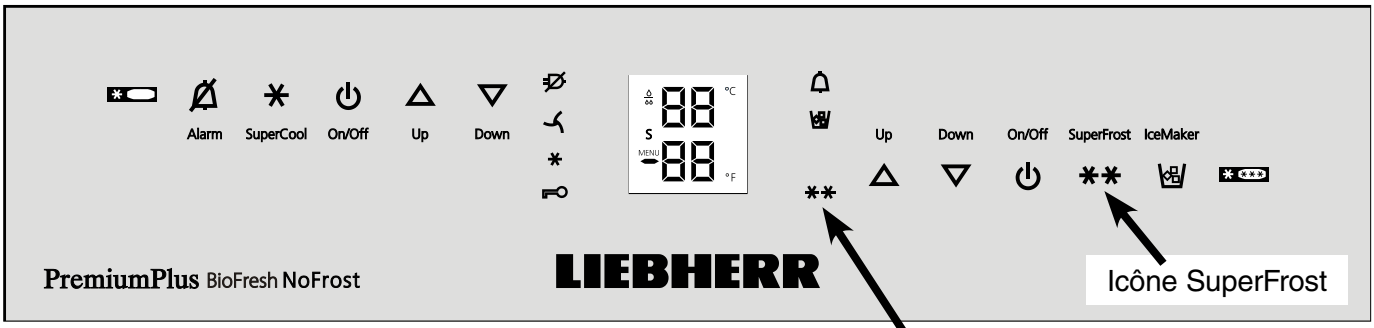


Figure 23

Recommandations et consignes de sécurité

- La fabrique à glaçons sert exclusivement à la production de glaçons correspondant aux besoins des ménages et ne doit être exploitée qu'avec de l'eau appropriée pour cet usage.
- Les réparations et interventions au niveau de la fabrique à glaçons doivent être effectuées uniquement par le service après-vente ou par du personnel spécialisé formé à cet effet.
- **Les trois premiers lots de glaçons ne doivent ni être consommés, ni utilisés. Cette règle s'applique aussi bien lors de la mise en service qu'après une mise hors service prolongée de l'appareil.**
- **Le fabricant se dégage de toute responsabilité pour des dommages résultant des équipements ou des conduites d'eau situés entre l'électrovanne et le raccordement à l'eau domestique.**
- La fabrique à glaçons ne fonctionne que lorsque le combiné réfrigérateur-congélateur est raccordé électriquement. Les glaçons sont produits uniquement lorsque le compartiment congélateur est en service.
- La fabrique à glaçons ne peut fabriquer des glaçons que si le tiroir supérieur du compartiment congélateur est complètement fermé et le réservoir à glaçons correctement installé ***(Figure 20)***.

Purge de la fabrique à glaçons

IMPORTANT

Pour garantir le bon fonctionnement de la fabrique à glaçons, la conduite d'eau doit être entièrement purgée.

- Mettre en marche la fabrique à glaçons en appuyant sur l'icône Fabrique à glaçons ***(Figure 26)***.
- Ouvrir le tiroir supérieur du congélateur.
- Appuyer sur la touche du boîtier de la fabrique à glaçons ***(Figure 24)*** pendant environ 3 secondes. La DEL située au-dessus du bouton se met à clignoter.
- Appuyer une nouvelle fois brièvement sur la touche. La DEL clignote plus rapidement.
- Fermer immédiatement le tiroir supérieur du congélateur.

La prise d'eau de l'appareil s'ouvre pendant 25 secondes et évacue tout l'air de la conduite d'eau.

- Après cela, vider le bac à glaçons ***(Figure 25)***. Se référer au chapitre « Fabrique à glaçons en mode Vacances ».
- Pour finir, nettoyer le réservoir à glaçons ***(Figure 20)***.

Mise en service de la fabrique à glaçons

Mettre en marche la fabrique à glaçons

- Appuyer sur l'icône **Fabrique à glaçons** afin d'allumer la **DEL Fabrique à glaçons** ***(Figure 26)***.

Après la mise en service, il faut attendre jusqu'à 24 heures pour que les glaçons soient fabriqués.

Remarque

Veiller à ce que les trois premiers lots de glaçons ne soient ni utilisés, ni consommés.

L'appareil fabrique entre 100 et 120 glaçons en 24 heures à une température de 0°F (-18°C) à l'intérieur du congélateur.

Pour obtenir une capacité maximale d'environ 150 glaçons en 24 heures, activer la fonction SuperFrost.

Il faut savoir que cette fonction augmente la consommation d'énergie car le compresseur fonctionne alors en permanence.

Les glaçons tombent de la fabrique à glaçons dans le réservoir à glaçons ***(Figure 20)***. À partir d'une certaine quantité, la production de glaçons s'arrête automatiquement. La fabrique à glaçons ne remplit pas entièrement le réservoir.

Arrêter la fabrique à glaçons

Si vous n'avez pas besoin de glaçons, la fabrique à glaçons peut être mise hors fonction indépendamment du congélateur.

- Appuyer sur l'icône Fabrique à glaçons pour éteindre la DEL Fabrique à glaçons.

Remarque

La fabrique à glaçons peut être mise en marche ou arrêtée en appuyant pendant environ 1 seconde sur la touche « On/Off » du boîtier de la fabrique à glaçons ***(Figure 24)****.*

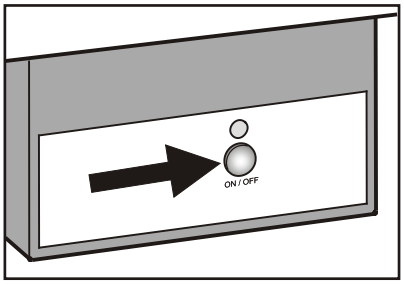


Figure 24

Fabrique à glaçons en mode vacances

En cas de vacances prolongées, le bac à glaçons (flèche sur la ***Figure 25***) doit être vidé.

En réglant la fabrique à glaçons en mode Vacances, le bac pivote vers le bas et vide ainsi l'eau du bac.

Le tiroir du congélateur doit rester ouvert pour que la surface du bac sèche et pour éviter l'apparition de moisissure ou d'odeurs désagréables.

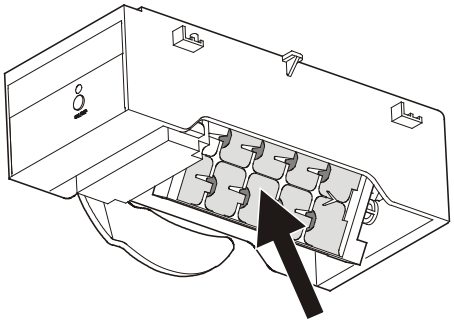


Figure 25

Comment activer le mode Vacances de la fabrique à glaçons

S'assurer que le tiroir supérieur du congélateur est complètement fermé et que le réservoir à glaçons est installé correctement ***(Figure 20)***.

1. Activer le mode Configuration en appuyant sur l'icône **SuperFrost** pendant 5 secondes.
2. Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur** jusqu'à ce qu'1 s'affiche sur l'écran de température du congélateur.
3. Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
   - L'affichage indique →

   ou →

   suivant si la fabrique à glaçons est en marche ou à l'arrêt.
4. Appuyer sur l'icône **Down du compartiment congélateur**.
   - L'affichage indique →
5. Appuyer sur l'icône **SuperFrost**.
   - Le chiffre 1 clignote →

Le bac à glaçons pivote vers le bas.

Quand la température intérieure apparaît à l'écran, le bac est retourné ***(Figure 25)*** et la fabrique à glaçons s'éteint automatiquement.

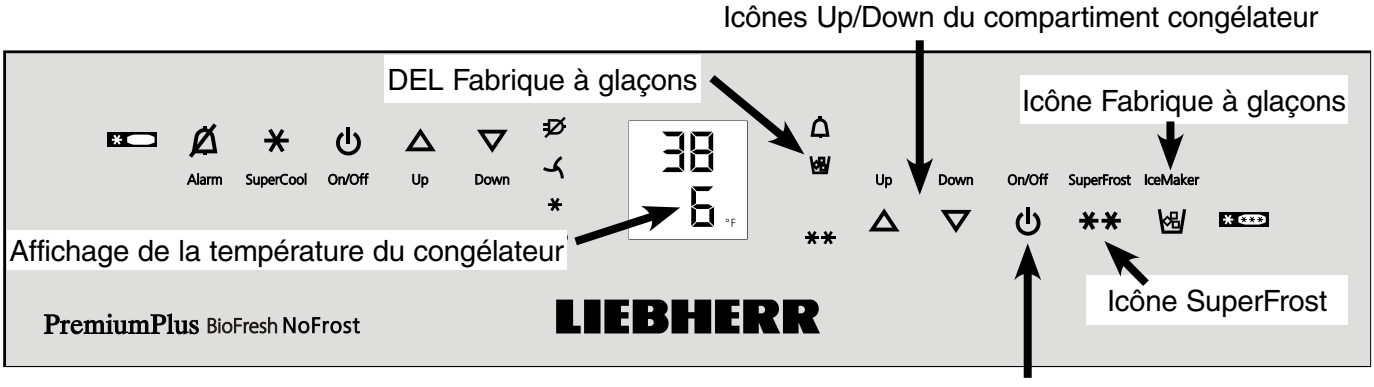


Figure 26 Icône On/Off du compartiment congélateur

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour éviter toute blessure éventuelle due à une électrocution, veiller à débrancher le cordon d'alimentation ou déclencher le disjoncteur avant de nettoyer l'appareil.**
- **Afin d'éviter toute blessure ou d'abîmer l'appareil, ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil.**
- **Afin d'éviter un court circuit lors du nettoyage de l'appareil, s'assurer que l'eau ne pénètre pas dans les composants électriques. Ne pas utiliser une éponge ou un chiffon trop humide.**

Ne pas utiliser d'éponges abrasives ou de tampon métallique à récurer. **Ne pas** utiliser de produits nettoyants concentrés et **ne jamais** utiliser de nettoyants abrasifs ou acides ou de solvants chimiques.

- Retirer tous les aliments des compartiments réfrigérateur et congélateur et les stocker provisoirement dans un endroit frais. Stocker les aliments congelés dans d'autres congélateurs si c'est possible.
- Retirer les balconnets de porte comme à la ***Figure 12***.
- Retirer les tiroirs BioFresh comme à la ***Figure 13***.
- Retirer les étagères en verre comme à la ***Figure 15***.
- Retirer complètement le tiroir supérieur du congélateur. Retirer le réservoir à glaçons en le tirant vers le haut. La position du réservoir à glaçons est décrite à la ***Figure 20***.
- Retirer les récipients des tiroirs du compartiment congélateur comme aux ***Figures 21*** et ***22***.
- Un mélange d'eau tiède et de produit vaisselle est conseillé pour nettoyer l'appareil et les équipements intérieurs.

⚠ ATTENTION

Ne pas nettoyer les équipements intérieurs dans le lave-vaisselle. Les bordures de ces éléments pourraient se défaire.

- Essuyer bien l'appareil avec un chiffon.
- **Ne pas** endommager ou enlever la plaque de modèle à l'intérieur de l'appareil. Elle est très importante en cas de réparations.
- Installer tous les équipements intérieurs et remettre les aliments dans l'appareil.
- Mettre en marche l'appareil.

Instructions de nettoyage pour les panneaux avec une surface en acier inoxydable

Gardez l'aspect neuf de l'acier inoxydable en nettoyant celui-ci tous les mois avec un produit de nettoyage ou d'entretien d'acier inoxydable de bonne qualité. Des produits de nettoyage ou de traitement de haute qualité sont disponibles dans le commerce.

Ne pas nettoyer avec des tampons metalliques abrasifs ou de la paille de fer. N'utilisez pas des produits de nettoyage non conçus pour l'utilisation sur l'acier inoxydable, tels que les produits de nettoyage du verre, du carrelage ou des surfaces. Ces types de produits de nettoyage peuvent endommager la surface de façon permanente.

L'acier inoxydable exposé au chlore et à l'humidité peut être décoloré. Ceci est normal. Si votre appareil sera utilisé dans un tel environnement veuillez nettoyer et polir l'acier inoxydable plus souvent.

Si la surface est décolorée ou si de la rouille apparaît, nettoyez ceci rapidement avec un chiffon non abrasif puis protégez la surface. Il faut toujours nettoyer et polir dans le sens du grain et de la finition.

Nettoyage du filtre à air

- Ouvrir le tiroir inférieur du congélateur et dévisser la grille de ventilation - ***Figure 27.***

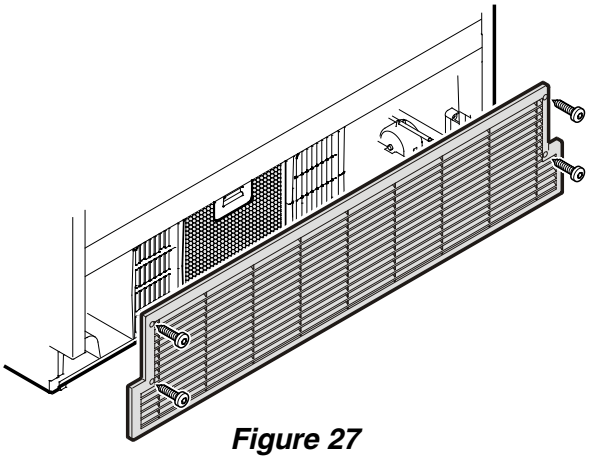


Figure 27

- Presser le bouton du filtre à air vers le bas, faire basculer le filtre vers l'avant puis le retirer - ***Figure 28***.

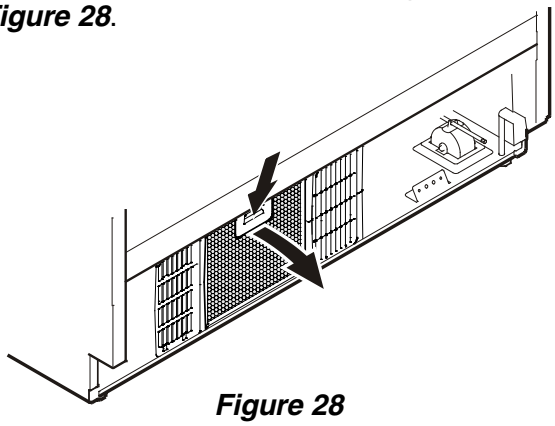


Figure 28

- Nettoyer le filtre au lave-vaisselle ou à la main avec de l'eau tiède et un produit vaisselle.
- Réinstaller le filtre à air en exécutant la procédure dans l'ordre inverse.
- Installer la grille de ventilation.
- Installer tous les équipements intérieurs et remettre les aliments dans l'appareil.
- Mettre en marche l'appareil.
- Réinitialiser la DEL Filtre à air.
  Se référer au chapitre **Mode Configuration** - ⋂ = Réinitialiser la DEL Filtre à air.

Dégivrage

Compartiment réfrigérateur :

Le compartiment réfrigérateur est à dégivrage automatique. L'eau de dégivrage qui se forme sur la paroi arrière est évacuée et recueillie dans un bac au dos de l'appareil, d'où elle s'évapore ensuite sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur.

Compartiment congélateur :

Le système NoFrost dégivre automatiquement le compartiment congélateur. Toute l'humidité est collectée sur l'évaporateur et gèle ; elle se dégivre et s'évapore régulièrement.

Conseils pour les périodes de vacances

Vacances courtes :

Il est inutile de mettre le réfrigérateur et le congélateur hors tension en cas d'absence inférieure à quatre semaines.

- Consommer toutes les denrées périssables.
- Congeler les autres produits.
- Mettre la fabrique à glaçons hors tension.
- Arrêter l'arrivée d'eau de la fabrique à glaçons.

Vacances prolongées :

En cas d'absence supérieure ou égale à un mois :

- Mettre la fabrique à glaçons en mode Vacances. Se référer au chapitre « Fabrique à glaçons en mode Vacances ».
- Retirer tous les aliments des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Mettre hors tension les compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Nettoyer l'appareil. Consulter la section **Nettoyage**.
- Laisser la porte ouverte pour éviter des odeurs déplaisantes. Cela empêche également la formation de moisissure.
- Arrêter l'arrivée d'eau de la fabrique à glaçons.

Recherche des pannes

Votre appareil est conçu et fabriqué pour durer et fonctionner de manière fiable.

Si un problème survient en cours d'utilisation, vérifiez s'il est dû à une erreur d'utilisation. Il est important de noter que même pendant la période de garantie, certains coûts de réparation peuvent être imputés au propriétaire.

Vous serez peut être en mesure de remédier aux pannes suivantes en vérifiant vous-même les causes possibles.

Problème	**Cause possible et solution**
L'appareil ne fonctionne pas, l'affichage est éteint	- L'appareil a-t-il été correctement mis en marche ? - La fiche du cordon d'alimentation est-elle correctement enfichée ? - Le disjoncteur ou le fusible est-il en bon état de fonctionnement ?
L'éclairage intérieur ne s'allume pas	- L'appareil est-il en marche ? - L'éclairage intérieur est-il allumé ? - L'éclairage intérieur est défectueux. Contactez le marchand ou représentant Liebherr le plus près de chez vous.
Le moteur semble fonctionner trop longtemps	- La température ambiante est-elle trop élevée ? Voir **Contraintes de sécurité**. - L'appareil est-il été ouvert trop souvent ou est-il resté ouvert trop longtemps ? - Une grand quantité d'aliments frais a-t-elle été placée dans l'appareil ? - L'appareil est en mode SuperCool. Vérifiez que l'appareil est en mode de fonctionnement normal.
La température n'est pas assez basse	- Le réglage de la température est-il correct ? Voir **Réglage de la température**. - Trop d'aliments frais ont-ils été placés dans l'appareil ? - Le thermomètre installé séparément indique-t-il la température correcte ? - La ventilation de l'appareil fonctionne-t-elle correctement ? - L'appareil est-il installé à proximité d'une source de chaleur ?
Deux tirets "- -" s'affichent sur l'écran de température du congélateur	L'écran de température du congélateur affiche uniquement les températures négatives. Lorsque le congélateur est mis en service la première fois, la température n'est pas négative. Il faut compter entre trois et cinq heures (selon les conditions ambiantes) pour que les températures passent en dessous de zéro et puissent donc s'afficher. Ceci peut également se produire après une panne de courant.

Recherche des pannes sur la fabrique à glaçons

Vous serez peut-être en mesure de remédier aux pannes suivantes en vérifiant les causes possibles :

Si vous ne pouvez pas remédier vous-même à la panne ou si le voyant de contrôle se trouvant au-dessus de la touche « On/Off » clignote, veuillez vous adresser au service après-vente.

Problème	Cause possible et remède
La fabrique à glaçons ne peut pas être mise en marche	- L'appareil est-il bien branché à la prise électrique ?
La fabrique à glaçons ne produit pas de glaçons	- A-t-elle été mise en marche ? - Le conduit d'alimentation d'eau est-il ouvert ? - Le tiroir supérieur du congélateur est-il bien fermé et le réservoir à glaçons ***(Figure 21)*** est-il correctement installé ?

Service à la clientèle *- Figure 29*

Si aucune des causes ci-dessus ne s'applique et qu'il est impossible de remédier à la panne seul cela signifie qu'il y a une défaillance. Contacter le département du service à la clientèle le plus proche (voir la liste d'adresses jointe).

Indiquer

la désignation du type ①,
le numéro de service ② et
le numéro de l'appareil/série ③

qui sont indiqués sur la plaque de modèle pour assurer un service rapide et efficace. La plaque de modèle est située à l'intérieur de l'appareil du côté gauche.

Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du technicien du service à la clientèle afin d'éviter des pertes de froid supplémentaires.

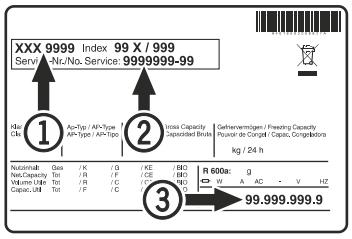


Figure 29

Information de l'appareil

Conserver cette information au moment de l'installation de l'appareil.

Désignation du type : _____

Numéro de service : _____

Numéro de l'appareil/série : _____

Date d'achat : _____

Lieu d'achat : _____

GARANTIE LIEBHERR

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS - Pendant deux ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS - Pendant cinq ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre du système scellé. Le « système scellé » est uniquement constitué du compresseur, du condenseur, de l'évaporateur, du déshydrateur et de tous les tubes de branchement.

GARANTIE LIMITÉE DE LA 6ÈME À LA 12ÈME ANNÉE - De la 6ème à la 12ème année à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces qui s'avèrent défectueuses, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, dans le système scellé (pièces seulement).

CONDITIONS APPLICABLES À CHAQUE GARANTIE

Tous les services fournis par Liebherr dans le cadre de cette garantie doivent être exécutés par les représentants de services autorisés par Liebherr, à moins d'être autrement spécifié par Liebherr. Le service sera rendu sur place pendant les heures d'affaires normales. Cette garantie s'applique uniquement aux produits installés pour un usage privé normal. Les détails relatifs à la garantie non-privée sont disponibles sur demande.

La garantie s'applique uniquement aux produits installés dans n'importe lequel des cinquante états des États-Unis ou dans le District de Columbia et au Canada. Cette garantie ne couvre ni les pièces ni la main-d'oeuvre nécessaires à la correction d'une défaillance causée par la négligence, un accident ou une mauvaise utilisation, entretien, installation, service ou réparation, incluant, mais sans être limité à, un retrait et une réinstallation incorrects du groupe compresseur-condenseur.

LES GARANTIES SUSMENTIONNÉES TIENNENT EXPRESSÉMENT LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE LIEBHERR. LIEBHERR NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE CES GARANTIES OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPLICITE, IMPLICITE OU LÉGALE.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; les limitations ci-dessus peuvent par conséquent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

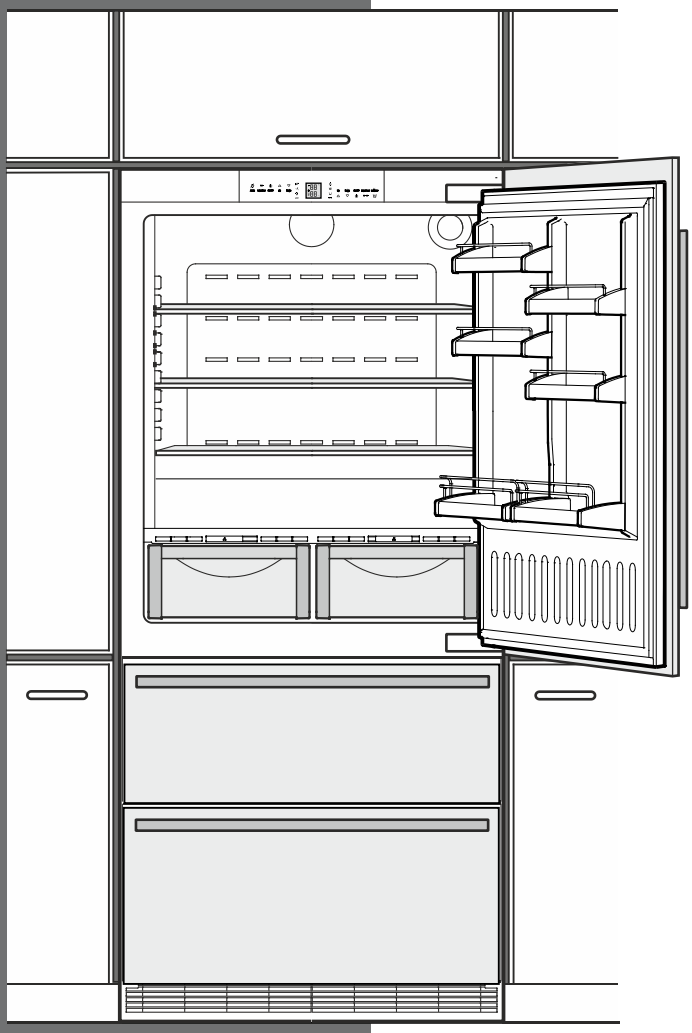
Pour recevoir des pièces et/ou des services ainsi que le nom du représentant de service Liebherr autorisé le plus près de chez vous, contactez le concessionnaire ou le distributeur Liebherr ou contactez le fournisseur national de service Liebherr

Aux États-Unis : à l'adresse Liebherr@adcoservice.com ou composez le 1-866-LIEBHERR (866-543-2437).
Au Canada : www.euro-parts.ca ou composez le 1-888-LIEBHERR (1-888-543-2437).

LIEBHERR

Instrucciones de manejo y de mantenimiento

Para combinados frigorífico-congelador NoFrost con IceMaker



HCB 2060/2061
7083 391-00

Le felicitamos por su nuevo aparato. Con esta adquisición se ha decidido por todas las ventajas de la tecnología del frío más moderna que le garantizará una alta calidad, una larga duración de vida y una gran seguridad funcional del aparato.

La dotación de su aparato le brinda diariamente el máximo confort de manejo.

Con este aparato, que está fabricado según procedimientos de protección medioambiental y empleando materiales reciclables, contribuimos activamente, tanto Vd. como nosotros, a la protección de nuestro medio ambiente.

A fin de conocer todas las ventajas del aparato y sacarle el máximo provecho, el usuario deberá leer atentamente estas instrucciones de manejo.

Nos queda desearle que disfrute mucho con su nuevo aparato.

Otros puntos a favor

- Sin CFC
- Circuito de frío optimizado
- Eficaz aislamiento
- Bajo consumo energético

- Fácil manejo - control electrónico
- Indicación de las funciones activadas
- Regulación de temperatura correspondiente al tipo climatológico independiente de la temperatura ambiente
- Desescarche automático del frigorífico y congelador: no es necesario dedicar tiempo y trabajo al desescarche

- Frigorífico de gran volumen útil
- Práctica dotación, de posición variable
- Baldas de vidrio de seguridad
- Congelador de gran volumen útil
- Fabricador de hielo automático
- Filtro de agua para la producción de hielo con agua de buena calidad

- Aviso en caso de temperatura congeladora insuficiente
- Alarma al estar la puerta abierta
- Indicación de corte de corriente eléctrica/FrostControl
- Función de congelación rápida ‘según cantidad’ de los alimentos a congelar
- Todos los cajones aptos para la congelación rápida

- Asas de transporte integradas en el aparato
- Rodillos de transporte

- Fácil limpieza

- La organización Star-K ha certificado este aparato como conforme al Sábado, por lo tanto, se puede usar durante el reposo religioso. Si desea una información más detallada, visite Star-K en la web en www.star-k.org.

Índice **Página**

Seguridad 60
Eliminación del aparato viejo 60
Seguridad eléctrica 60
Información importante sobre la seguridad 61
Generalidades 62
Eliminación del embalaje 62
Filtro de agua 63
Filtro de agua 63
Instalación del filtro de agua 63
Extracción del filtro de agua 63
Dotación 64
Descripción y dotación del aparato 65
Elementos de mando y control 65
Funcionamiento 66
Conexión/Desconexión del aparato 66
Ajuste de temperatura 66
Indicación de temperatura 67
Indicación de corte de corriente eléctrica/FrostControl 67
Avisador acústico 67
Función SuperCool 67
Modo de configuración ..... 68 - 71
Compartimiento frigorífico 72
Reparto de los alimentos 72
Modificación de los elementos de dotación interior 72
Iluminación interior 74
Compartimiento BioFresh 74
Cuadro orientativo para el almacenamiento 75
Compartimiento congelador 76
Descripción del compartimiento congelador 76
Retirar los recipientes del compartimiento congelador 76
Congelación 77
Congelar con SuperFrost 77
Sugerencias para congelar y almacenar 77
IceMaker 78
Advertencias generales y concernientes a la seguridad 78
Purgado del fabricador de hielo 78
Puesta en servicio 78
El fabricador de hielo durante las vacaciones 79
Limpieza 80
Limpieza del filtro de aire 81
Desescarche 81
¿Anomalías - Problemas? 82
¿Anomalías - Problemas en el fabricador de hielo? 83
Servicio Técnico 83
Informaciones sobre el aparato 83
Consejos para las vacaciones 83
Plan de garantía Liebherr 84

IMPORTANTE

Debido al continuo desarrollo tecnológico a favor de nuestros tipos y modelos pueden darse pequeñas divergencias en diseño, dotación y características del aparato, que no figuran en el presente manual de instrucciones.

SEGURIDAD

Por favor lea y siga estas instrucciones

Estas instrucciones contienen indicaciones de Peligro, Advertencia y Precaución. Esta información es importante para una instalación y operación eficientes y seguros.

¡Siempre debe leer y seguir todas las indicaciones de Advertencia y Precaución!

⚠ PELIGRO

Indica un riesgo que originará lesiones graves o la muerte si no se siguen las prescripciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Indica un riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no se tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN

Señala una situación en la cual pueden producirse lesiones menores o moderadas si no se siguen las instrucciones.

IMPORTANTE

Aquí se destaca la información que es especialmente relevante para una instalación y operación sin problemas.

Asegúrese de que la tensión de red sea el mismo que el valor nominal del aparato.

Para reducir el riesgo de un incendio, sacudida eléctrica, o heridas personales, el trabajo de instalación y el alambrado eléctrico deberán ser efectuados por un electricista calificado de acuerdo con las normas y estándar que aplican, incluyendo construcción con clasificación para fuego.

Eliminación del aparato viejo

⚠ PELIGRO

Riesgo de que los niños resulten atrapados. Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- **Asegúrese de seguir los requerimientos locales para la eliminación de los electrodomésticos. Los aparatos desechados pueden ser peligrosos.**
- **Quite las puertas.**
- **Retire los cajones del congelador.**
- **Deje las baldas y los estantes en su lugar de forma que los niños no puedan subirse al interior.**
- **Corte el cable de alimentación del aparato desechado. Elimínelo por separado del aparato.**

Siguiendo estas instrucciones se reduce la posibilidad de causar heridas personales, especialmente a niños que estén jugando.

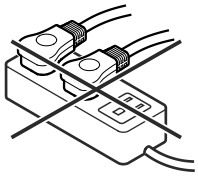
Para más información, póngase en contacto con la oficina de recogida de trastos en su zona.

Seguridad eléctrica

Conecte este aparato a un circuito de 110-120 V c.a. apto para 15 amperios y controlado por un disyuntor o un fusible. Este aparato debe tener su propio circuito separado con puesta a tierra.

El cable de alimentación está equipado con una clavija de tres bornes (con toma de tierra) para protegerle contra el posible peligro de electrocución. Para mantener esta protección:

- No modifique la clavija eliminando el borne redondo de puesta a tierra.
- No use un adaptador de dos bornes. Si tiene una toma de corriente de dos bornes en la pared, póngase en contacto con un electricista cualificado y haga que se lo cambien por una base de tres bornes de acuerdo con los reglamentos y las ordenanzas locales.
- No use un cable de alimentación que esté raído o dañado.
- El aparato no debe conectarse en un prolongador o en un enchufe múltiple.



Información importante sobre la seguridad

Este aparato está destinado solamente al uso doméstico. Utilice el aparato solamente para el uso previsto, el almacenamiento de productos alimenticios. Siga las precauciones y advertencias de seguridad de este manual de instrucciones, incluyendo las siguientes:

- A fin de evitar daños personales y materiales, el aparato deberá transportarse sin quitar el embalaje y emplazarse por dos personas.
- En el caso de apreciar daños en un aparato deberá consultarse inmediatamente con el distribuidor antes de proceder a su conexión.
- Para garantizar el funcionamiento seguro del aparato, proceda a su montaje y conexión sólo de acuerdo con las respectivas indicaciones de estas “Instrucciones de manejo”.
- En caso de anomalía, desconecte el aparato de la red eléctrica desenchufando el cable o desactivando/retirando el fusible.
- En caso de desconectar el aparato de la red eléctrica, retire la clavija del enchufe. No tire el cable.
- Cualquier trabajo de reparación o mantenimiento deberá realizarse exclusivamente por personal autorizado del Servicio Técnico. De lo contrario podrían originarse riesgos considerables para el usuario. Lo mismo rige para la sustitución del cable de alimentación.
- Los helados, sobre todo los elaborados con agua (polos) o los cubitos de hielo, no deberán ingerirse inmediatamente después de extraerlos del congelador. El bajo nivel de temperaturas produce “efectos de quemaduras”.
- No consuma los alimentos pasados de la fecha de caducidad. Riesgo de intoxicación.
- El aparato no sirve para almacenar materias explosivas o envases a presión con propelentes inflamables (como butano, propano, pentano o similares). El gas de un escape fortuito podría inflamarse debido a los elementos eléctricos. Tales envases a presión suelen llevar impresa la composición de su contenido o el símbolo de la llama.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del aparato.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben subirse, sentarse ni situarse en las baldas, los cajones o la puerta.
- Para prevenir posibles heridas debidas a una electrocución, asegúrese de desconectar el cable de alimentación o de apagar el disyuntor antes de limpiar el aparato.
- Para prevenir posibles heridas o daños al aparato, no utilice aparatos de limpieza a vapor para limpiar el aparato.
- No haga funcionar el aparato en presencia de vapores explosivos.
- En caso de un corte de electricidad, reduzca al mínimo la apertura de la(s) puerta(s) del aparato. Proteja los alimentos colocando hielo seco encima de los paquetes o usando un almacén local de alimentos congelados si el fallo de suministro es de larga duración. No intente congelar de nuevo los alimentos que se hayan descongelado.
- Para evitar posibles heridas, ajuste las baldas y superficies sólo cuando estén vacías. No intente ajustar una balda o superficie con alimentos encima.
- Para proteger el aparato de posibles daños, deje el aparato en reposo de 1/2 a 1 hora antes de ponerlo en marcha. Esto permite que el refrigerante y la lubricación del sistema lleguen a un equilibrio.

Seguridad

Generalidades

El aparato corresponde a la norma UL 250 / CSA C22.2 # 63 y está previsto para enfriar, congelar y almacenar alimentos, así como para la preparación de helados y de cubitos de hielo (si equipado con un fabricador de hielo). Se ha concebido para su utilización en los hogares.

El aparato está previsto para el funcionamiento a determinadas temperaturas ambiente, ¡que no deberán sobrepasarse ni en exceso, ni en defecto! El tipo climatológico correspondiente a su aparato figura en la placa del modelo.

Los símbolos de los tipos climatológicos son los siguientes:

Tipo climatológico	Temperaturas ambiente
SN	50°F a 90°F (10°C a 32°C)
N	61°F a 90°F (16°C a 32°C)
ST	61°F a 100°F (16°C a 38°C)
SN-ST	50°F a 100°F (10°C a 38°C)
SN-T	50°F a 109°F (10°C a 43°C)
T	61°F a 109°F (16°C a 43°C)

Con anterioridad a la puesta en servicio se recomienda limpiar a fondo el interior y exterior del aparato (véase el capítulo **Limpieza**). El aparato deberá conectarse algunas horas antes de proceder a la primera introducción de alimentos ultracongelados. En todo caso deberá disponerse de una temperatura mínima de 0°F (-18°C).

⚠ ADVERTENCIA

No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben subirse a los cajones del congelador, ni sentarse o ponerse encima. Hay riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN

- **A fin de evitar daños personales y materiales, haga que dos personas desembalen y trasladen este aparato a su lugar.**
- **Proteja la superficie de acabado del suelo antes de desembalar el aparato.**

Hay que evitar la colocación del aparato al lado de una ventana, donde lo alcance directamente el calor solar, o junto al horno, al hogar, a la calefacción u otras fuentes de calor. Encima del aparato no deberán colocarse los electrodomésticos que emiten calor (tostadores, hornos microondas y similares).

El suelo debajo del aparato ha de estar plano y nivelado.

Mantenga el aparato fuera de la intemperie. No deberán obstruirse las aperturas de aireación, procurando que siempre exista una buena ventilación alrededor del aparato.

En cuanto haya desembalado el aparato:

- Examine el aparato y el embalaje por si han sufrido daños en el transporte. Póngase en contacto inmediatamente con el transportista si sospecha que hay algún daño.
- Anote el tipo (número del modelo), índice, número de serie, fecha de compra y lugar de compra en los espacios previstos en el dorso de este manual.

Eliminación del embalaje

El embalaje protector del aparato y de elementos sueltos se ha fabricado con materiales reciclables.

- Cartón ondulado/liso
- Piezas moldeadas de poliestireno, exento de CFC
- Láminas y bolsas transparentes de polietileno
- Flejes de polipropileno

⚠ ADVERTENCIA

Los materiales de embalaje no son juguetes para los niños. Peligro de asfixia con láminas o bolsas de plástico.

- La devolución del embalaje al ciclo de reciclaje ahorra materias primas y contribuye a la descongestión de los vertederos. Por consiguiente deberá entregarse en un punto de recogida específica.

Filtro de agua - *Figura 1*

Antes de encender el aparato, instale el filtro de agua suministrado en la pared de fondo del compartimiento frigorífico. Esto asegura una buena calidad de los cubitos de hielo y mantiene el circuito exento de sólidos, tales como la arena.

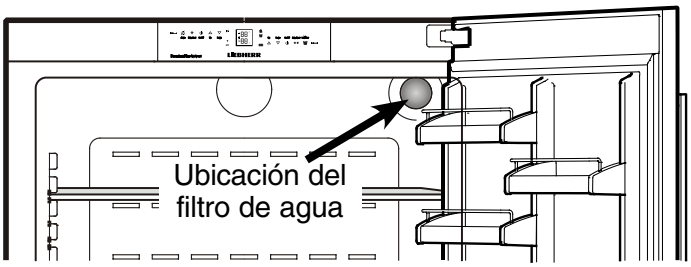
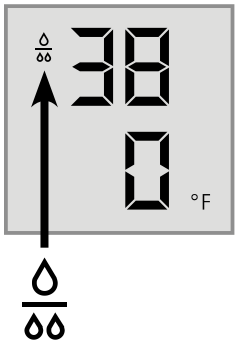


Figura 1

Reemplace el filtro cuando la pantalla de temperatura muestre el símbolo de la gota.

Se pueden obtener filtros de su Representante o Distribuidor Liebherr.



⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de formación de bacterias ¡debe cambiar el filtro de agua cuando aparezca el símbolo de la gota en la pantalla!

NOTA IMPORTANTE

No es necesario apagar el suministro de agua cuando se retire o se instale el filtro de agua.

Instalación del filtro de agua - *Figura 2, 3*

1. Quite la tapa del receptáculo para el filtro.

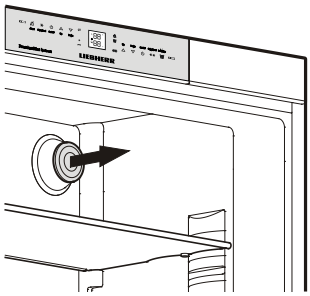


Figura 2

2. Inserte el filtro y rótelo 90° en el sentido horario.

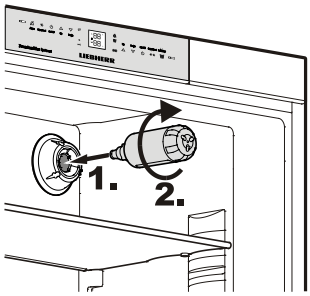


Figura 3

Extracción del filtro de agua - *Figura 4*

3. Gire el filtro 90° en sentido antihorario y retírelo.

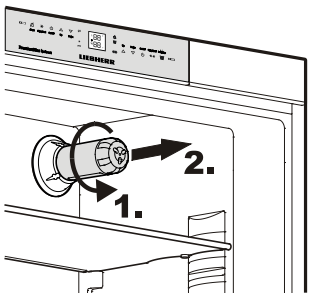
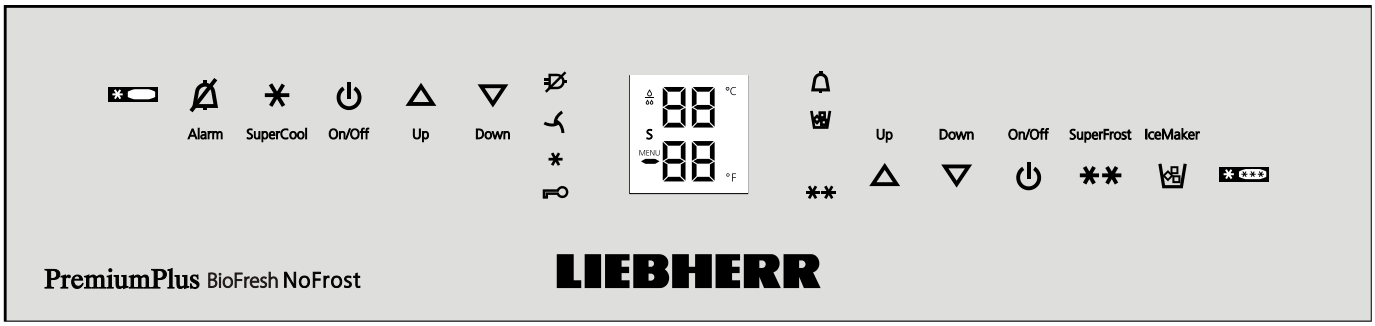


Figura 4

Dotación

Descripción y dotación del aparato - *Figura 5*



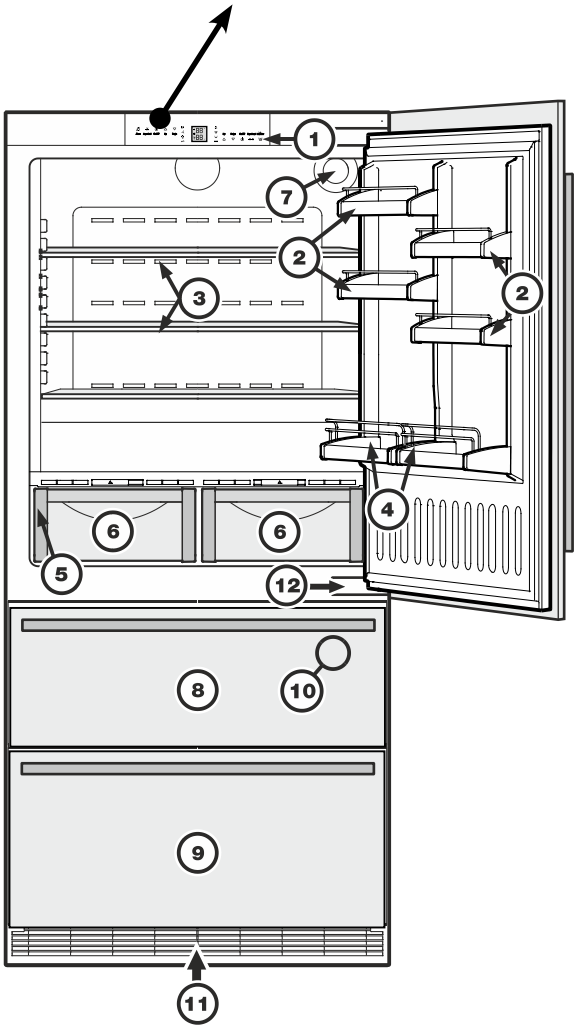
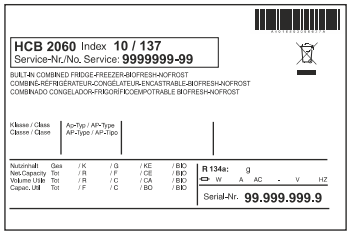


Figura 5

Descripción del frigorífico

(1) Elementos de mando y control
(2) Estantes de puerta desplazables
(3) Baldas adaptables en altura
(4) Estante para botellas grandes

(5) Placa del modelo → (detrás del cajón BioFresh a la izquierda)



(6) Cajónes BioFresh
(7) Filtro de agua

Descripción del congelador

(8) Cajón superior del congelador
(9) Cajón inferior del congelador
(10) Fabricador de hielo IceMaker (dentro del cajón superior del congelador)
(11) Rejilla de aireación
(12) Bisagra inferior

Elementos de mando y control - *Figura 6, Figura 7*

El panel de mandos electrónico tiene la "***Tecnología de contacto***". Se puede activar cualquier función pulsando con un dedo los iconos de funcionamiento.

El punto exacto de contacto está entre el símbolo y el rótulo

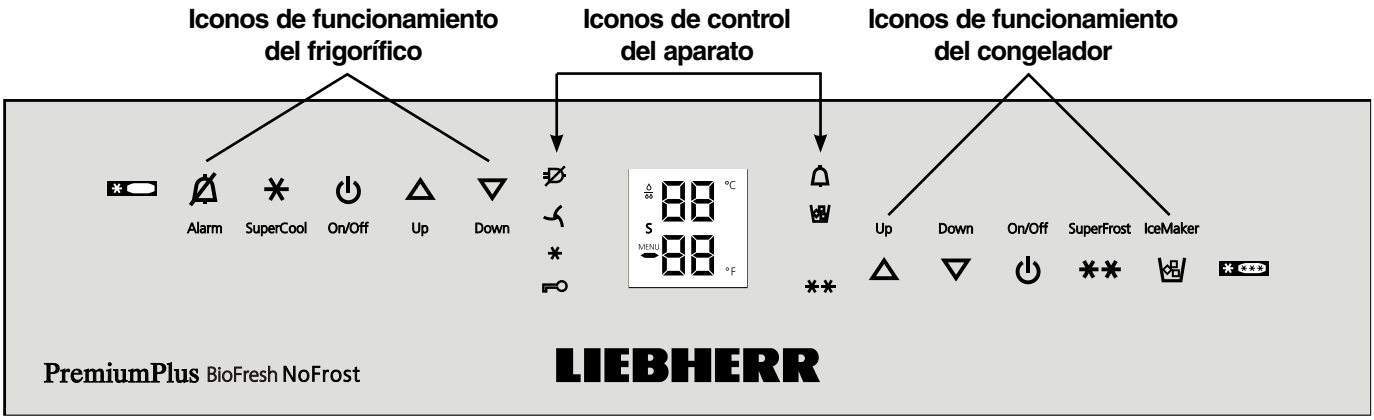


Figura 6

Iconos de funcionamiento del frigorífico

- Apagar avisador acústico (frigorífico y congelador)
- SuperCool
- Frigorífico On/Off (ENCENDIDO/APAGADO)
- Icono de ajuste Up (para aumentar la temperatura del frigorífico)
- Icono de ajuste Down (para disminuir la temperatura del frigorífico)

Iconos de control del aparato

- Piloto LED de corte de corriente
- Piloto LED del filtro de aire Cuando este piloto LED se ilumina, debe limpiarse el filtro de aire en el área del zócalo.
- Piloto LED SuperCool
- Piloto LED de protección contra la manipulación por parte de niños
- Piloto LED de alarma
- Piloto LED de fabricador de hielo ENCENDIDO
- Piloto LED SuperFrost

Iconos de funcionamiento del congelador

- Icono de ajuste Up (para aumentar la temperatura del congelador)
- Icono de ajuste Down (para disminuir la temperatura del congelador)
- Congelador On/Off (ENCENDIDO/APAGADO)
- SuperFrost
- Fabricador de hielo On/Off (ENCENDIDO/APAGADO)

Pantalla de temperatura y control

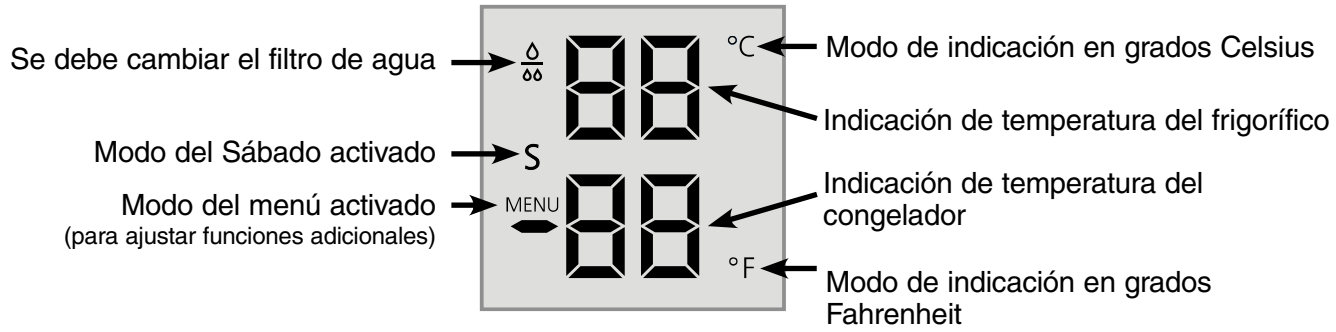


Figura 7

Conexión/Desconexión del aparato *- Figura 8*

Se recomienda limpiar el aparato antes de ponerlo en servicio por primera vez (véase el capítulo **Limpieza**).

No introduzca alimentos congelados en el congelador, antes de disponerse de una temperatura mínima de 0°F (-18°C). El frigorífico y el congelador podrán funcionar con independencia el uno del otro.

1. **Conexión:** Pulse el icono On/Off del frigorífico y el icono On/Off del congelador de modo que las respectivas indicaciones de temperatura se encienden.

2. **Desconexión:** Para apagar el frigorífico o el congelador, pulse el icono On/Off correspondiente durante aproximadamente 3 segundos para que la pantalla de temperatura y las luces interiores se apaguen.

Ajuste de temperatura *- Figura 8*

El aparato se suministra de serie con el ajuste de temperatura para el funcionamiento normal. Se recomienda 38°F (3°C) para el frigorífico y 0°F (-18°C) para el congelador.

Bajar la temperatura (frío más intenso):

Pulse el icono DOWN de la izquierda para disminuir la temperatura del frigorífico y el icono DOWN de la derecha para disminuir la temperatura del congelador.

Subir la temperatura (frío menos intenso):

Pulse el icono UP de la izquierda para aumentar la temperatura del frigorífico y el icono UP de la derecha para aumentar la temperatura del congelador.

1. Durante la selección de temperatura, el sistema indicará **el valor de ajuste parpadeando**.
2. Cuando se pulsan los iconos de ajuste de temperatura por primera vez, la pantalla muestra los valores más recientes.
3. Pueden cambiarse los valores en incrementos de 1°F (1°C) pulsando los iconos brevemente. Si los iconos se mantienen apretados los valores de temperatura cambiarán más rápidamente.
4. Aproximadamente 5 segundos después de liberar el icono, la pantalla mostrará automáticamente la temperatura de congelación o refrigeración real.
5. Los márgenes de la selección de temperatura se hallan para el

- **frigorífico** entre 37°F y 48°F (3°C y 9°C) y para el
- **congelador** entre -15°F y 6°F (-26°C y -14°C).

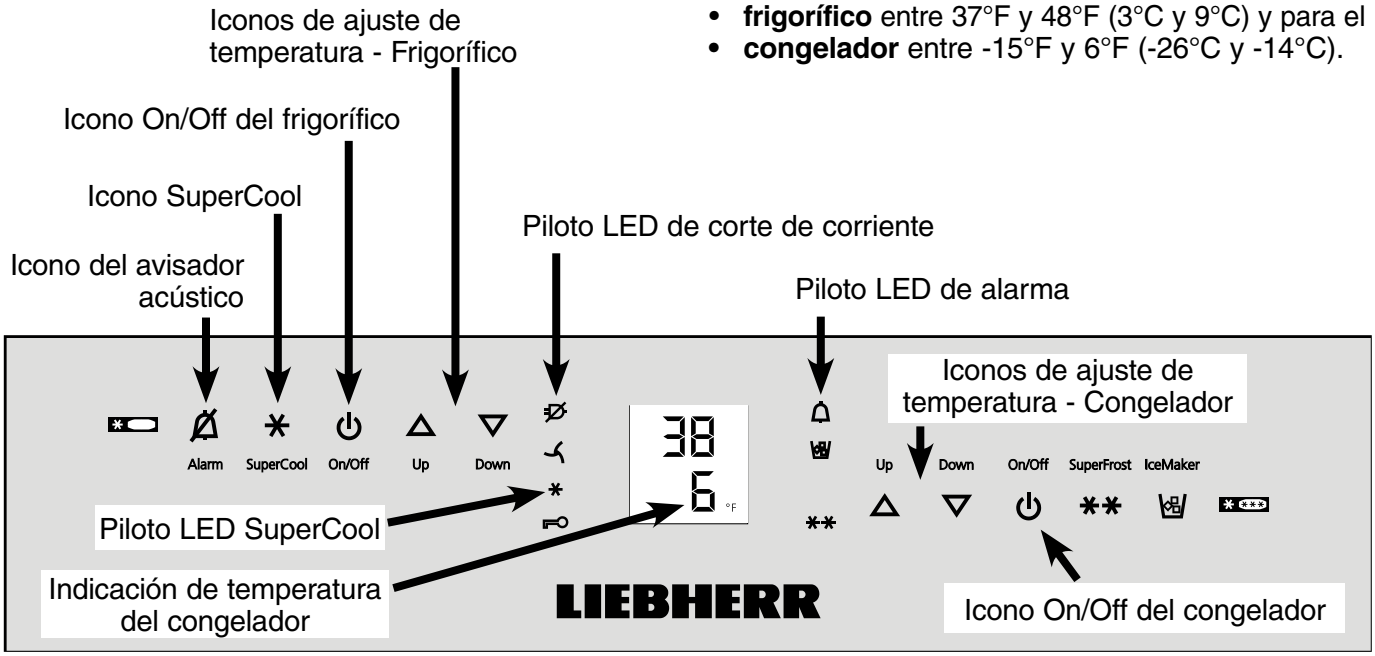


Figura 8

Indicación de temperatura *- Figura 8*

Con funcionamiento normal luce:

- en la pantalla para el frigorífico, la temperatura media,
- en la pantalla para el congelador, la temperatura más caliente de los productos congelados.

Cuando se inicia por primera vez o cuando el aparato está templado, la pantalla mostrará la temperatura del congelador con guiones, hasta que la temperatura en el compartimiento congelador sea de 32°F (0°C).

Según sean las condiciones ambientales y el ajuste, tarda aproximadamente de 3 a 8 horas hasta que se alcanza y se mantiene permanentemente indicada la temperatura deseada, 0°F ó 38°F (-18°C ó 3°C).

La indicación parpadea,

- cuando se modifica la temperatura y
- cuando la temperatura haya subido en unos grados (como advertencia de una pérdida de frío). Suele ocurrir, cuando, p. ej., al introducir alimentos a temperatura ambiente o cuando al extraer/recolocar alimentos ultracongelados entra aire caliente.
- En el caso de aparecer en la indicación "*F1*" hasta "*F5*", se trata de una anomalía del sistema. Es preciso dirigirse al Servicio Técnico, comunicando tal mensaje.

Indicación de corte de corriente eléctrica/FrostControl *- Figura 8*

Si se enciende el piloto LED de corte de corriente, significa que la temperatura del congelador ha **aumentado** demasiado durante las últimas horas o días debido a una falla en el suministro eléctrico. La indicación de temperatura del congelador parpadea al mismo tiempo.

- Si pulsa el icono del avisador acústico ahora, se mostrará la temperatura más alta registrada durante la falta de corriente.
- Según el aumento de temperatura producido o incluso la descongelación de los ultracongelados, será preciso comprobar la calidad de los alimentos.
- Esta temperatura de menor frío ("la más caliente") aparecerá durante aprox. 1 minuto. Después el sistema electrónico reflejará la temperatura real del congelador.

  La indicación se puede apagar pulsando de nuevo el icono del avisador acústico.

Avisador acústico *- Figura 8*

Este dispositivo sirve para proteger la calidad de los alimentos almacenados en el congelador y ahorrar energía.

La señal acústica se silencia pulsando el icono del avisador acústico.

Avisador acústico de la puerta
La señal acústica se disparará siempre, cuando la puerta permanece abierta más de 180 seg. La desactivación de la señal acústica es efectiva, mientras que la puerta esté abierta. Una vez cerrada, el sistema de alarma vuelve a estar automáticamente en disposición de servicio.

Avisador acústico de la temperatura
La señal acústica se disparará siempre, cuando la temperatura congeladora resulte insuficiente. La *indicación de temperatura y el piloto LED de alarma parpadean* al mismo tiempo.

La causa puede ser:

- la introducción de alimentos a temperatura ambiente,
- la entrada de demasiado aire del ambiente al recolocar o extraer ultracongelados,
- una falla en el aparato.

La indicación de temperatura parpadeará hasta que se haya eliminado la situación de "alarma", cambiando el sistema del parpadeo a encendido continuo. Con ello, el avisador acústico vuelve a estar automáticamente en disposición de servicio.

Función SuperCool *- Figura 8*

Si pulsa el icono SuperCool, el compartimiento frigorífico cambia a enfriamiento máximo. Se recomienda especialmente para enfriar una mayor cantidad de alimentos, bebidas, repostería o comida recién hecha lo más rápidamente posible.

- **Conexión:** Pulse el icono SuperCool brevemente para encender el piloto LED . La temperatura de refrigeración baja hasta alcanzar su valor mínimo.

  IMPORTANTE

  SuperCool requiere un aumento del consumo energético, pero después de aprox. 6 horas el sistema electrónico cambiará automáticamente al funcionamiento normal de ahorro energético. Según necesidad, la función SuperCool podrá desactivarse anticipadamente.

- **Desconexión:** Pulse nuevamente el icono SuperCool hasta que se apague el piloto LED .

Modo de configuración

En el Modo de configuración se pueden activar las funciones siguientes:

5 = Modo del Sábado

c = Protección contra la manipulación por parte de niños

F = Reset del símbolo de la gota

i = Estado de vacaciones del fabricador de hielo

E = Cantidad de agua para la cubitera

b = Ajuste de la temperatura BioFresh

d = Modo de indicación de temperatura

h = Brillo de la pantalla

H = Control de calefacción de la bisagra inferior

r = Reinicio del piloto LED del filtro de aire

Cómo activar el Modo de configuración - *Figura 9*

- Pulse el icono **SuperFrost** durante aproximadamente cinco segundos.
  - El **piloto LED SuperFrost ✱✱** se enciende durante 5 segundos.
  - Después de 5 segundos, 5 va a parpadear en la pantalla.

Ahora el aparato se encuentra en Modo de configuración.

Puede seleccionar las funciones del Modo de configuración pulsando los iconos **Up/Down** del compartimiento congelador.

Nota

En el Modo de configuración, la pantalla parpadeará continuamente.

Salir del Modo de configuración:

- Pulse el icono **On/Off** del compartimiento congelador. El aparato volverá a su funcionamiento normal.

5 = Modo del Sábado

Esa característica toma en cuenta las exigencias religiosas del Sábado y de las Fiestas. Cuando el Modo del Sábado está activado, algunas funciones de los controles electrónicos están apagadas.

La puerta puede ser abierta y cerrada en cualquier momento.

- La iluminación queda apagada.
- El ventilador de enfriamiento queda en su estado actual: si funciona, sigue funcionando, y si está apagado, queda apagado.
- No hay alarma de puerta.
- No hay alarma de temperatura.
- Los ciclos de desescarche son independientes de la frecuencia y del tiempo de abertura de la puerta.
- El aparato va a volver al Modo del Sábado después de un apagón.

Cómo activar el Modo del Sábado

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
  - La pantalla muestra 5.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse de nuevo el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
  - El Modo del Sábado ha sido activado.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

El modo del Sábado se desactiva de forma automática al cabo de 120 horas si no se desactiva antes manualmente.

Cómo desactivar el Modo del Sábado

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
  - La pantalla muestra 5.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse de nuevo el icono **SuperFrost**.
  - El símbolo 5 → desaparece de la pantalla, el Modo del Sábado ha sido desactivado.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

c = Protección contra la manipulación por parte de niños

Mediante el sistema de protección contra la manipulación por parte de niños podrá impedirse la desconexión no deseada del aparato

Cómo activar la protección contra la manipulación por parte de niños

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca c en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse de nuevo el icono **SuperFrost**.
  - El piloto LED se enciende y se activa la protección contra la manipulación por parte de niños.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

Cómo desactivar la protección contra la manipulación por parte de niños

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
  - La pantalla muestra →
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse de nuevo el icono **SuperFrost**.
  - El piloto LED se apaga. La protección contra la manipulación por parte de niños ha sido desactivada.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

F = Reset del símbolo de la gota

Una vez reemplazado el filtro de agua, debe hacerse desaparecer el símbolo de la gota en el display.

Cómo hacer desaparecer el símbolo de la gota

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca F en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse de nuevo el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- El símbolo de la gota desaparece.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

= Estado de vacaciones del fabricador de hielo

Vea el capítulo “IceMaker” para obtener más información.

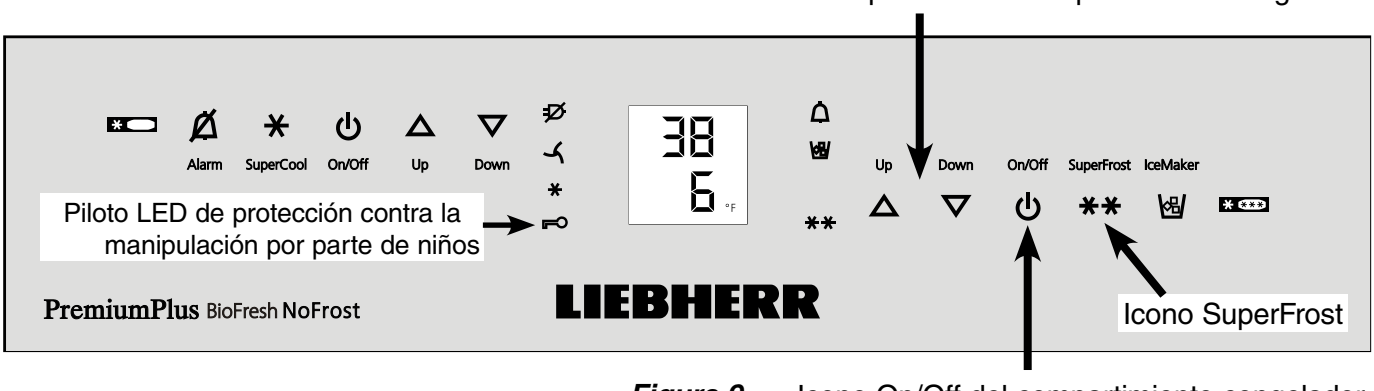


Figure 9

Modo de configuración - *Figura 10*

E = Cantidad de agua para la cubitera

Si los cubitos de hielo que produce el fabricador de hielo son muy pequeños, se puede ajustar la cantidad de agua.

Cómo ajustar la cantidad de agua

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca E en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse el icono **Up del compartimiento congelador** una vez solamente para que aparezca E4 en la pantalla.

⚠ PRECAUCIÓN

No aumente a más de un paso. Si el valor es demasiado alto, la cubitera del fabricador de hielo podría desbordarse.

- Pulse de nuevo el icono **SuperFrost**.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

Verifique el tamaño de los cubitos de hielo en los próximos días. Si los cubitos de hielo todavía son más pequeños de lo deseado, repita los pasos anteriores de nuevo.

b = Ajuste de la temperatura BioFresh

Puede ajustar la temperatura en los cajones BioFresh.

Cómo ajustar la temperatura BioFresh

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca b en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse los iconos **Up/Down del compartimiento congelador** para seleccionar b6 - b9 para aumentar la temperatura y b4 - b1 para reducir la temperatura.

⚠ PRECAUCIÓN

Entre los valores b4 - b1, la temperatura en los cajones puede descender por debajo de los 32°F (0°C). Los productos almacenados se podrían congelar.

- Al alcanzar el valor deseado, pulse el icono **SuperFrost**.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

°C = Modo de indicación de temperatura

Puede elegir la **unidad de temperatura** para que se muestre en grados Fahrenheit o en grados Celsius.

Nota

El ajuste de fábrica es en grados Fahrenheit.

Cómo cambiar la indicación de temperatura a grados Celsius

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca °C en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse de nuevo el icono **SuperFrost**.
  - Ahora se muestra la temperatura en grados Celsius.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

Nota

Para cambiar nuevamente la indicación de temperatura a grados Fahrenheit, siga los pasos mencionados anteriormente.

h = Brillo de la pantalla

Cómo ajustar el brillo de la pantalla

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca h en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse los iconos **Up/Down del compartimiento congelador** para seleccionar:
  h 0 = mínimo a
  h 5 = máximo brillo.
- Al alcanzar el valor deseado, pulse el icono **SuperFrost**.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

H = Control de calefacción de la bisagra inferior

Si aparece agua de condensación en el área de la bisagra inferior o en la placa base entre el frigorífico y el congelador, aumente la potencia de la calefacción ubicada detrás de la placa base.

El ajuste de fábrica es HA = potencia media.

Cómo cambiar la potencia de calefacción

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca H en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse los iconos **Up/Down del compartimiento congelador** para seleccionar:
  HA = en caso de ligera condensación en la junta
  H 1 = en caso de intensa condensación en la junta
  H0 = calefacción apagada
- Al alcanzar el valor deseado, pulse el icono **SuperFrost**.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

Nota

En condiciones ambientales normales, no se generará ningún tipo de condensación. Cuando la humedad es alta y la temperatura ambiente es baja, esta función ayuda a evitar la condensación.

n = Reinicio del piloto LED del filtro de aire

Después de haber limpiado el filtro de aire en el área del zócalo, se debe reiniciar el piloto LED del filtro de aire. Para obtener información sobre cómo limpiar el filtro de aire, vea el capítulo “Limpieza”.

Cómo reiniciar el piloto LED del filtro de aire

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca n en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- Pulse de nuevo el icono **SuperFrost**.
  - La pantalla muestra →
- El piloto LED del filtro de aire se apaga.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

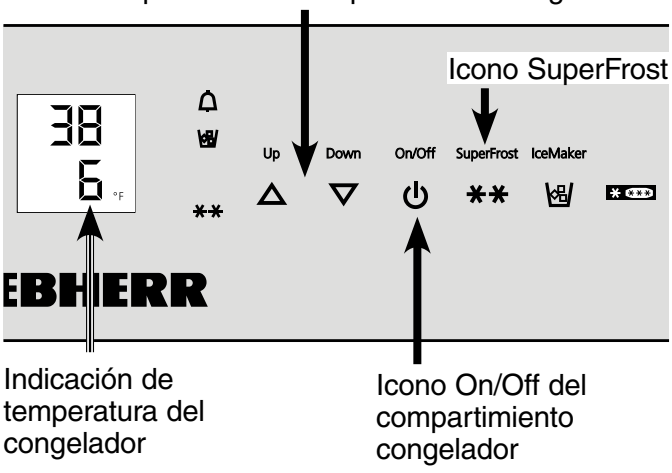


Figura 10

COMPARTIMIENTO FRIGORÍFICO

Reparto de los alimentos *- Figura 11*

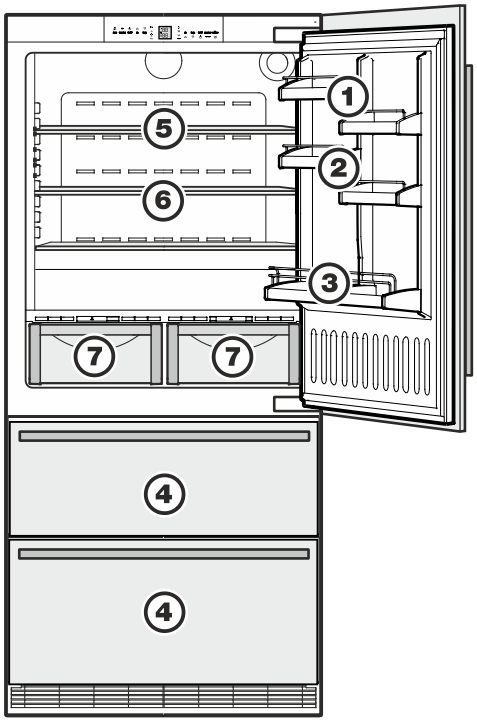


Figura 11

(1) Mantequilla, queso
(2) Huevos
(3) Contenedores de un volumen de 1 galón, bebidas, latas, botellas
(4) Alimentos congelados, cubitos de hielo
(5) Carne, embutido, productos lácteos
(6) Pan, repostería, alimentos precocinados
(7) Frutas, verduras, ensalada (en la configuración de humedad alta)
Carnes y embutidos, productos lácteos (en la configuración de humedad baja). Vea el capítulo "Compartimiento BioFresh" para la explicación.

IMPORTANTE

- *Guarde los alimentos que desprenden/absorben olores/sabores, así como líquidos en recipientes tapados.*
- *Almacene el alcohol de muchos grados tan sólo herméticamente cerrado y en posición vertical.*
- *Fruta, verdura y lechuga pueden almacenarse en el cajón sin embalaje.*

Modificación de los elementos de dotación interior

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles lesiones, ajuste únicamente baldas o estantes en la cara interior de la puerta, que estén vacíos. No intente ajustar una balda o un estante en la cara interior de la puerta, que tenga alimentos.

Las baldas y los estantes de la cara interior de la puerta son modificables en altura según conveniencia.

Desplazar los estantes (cara interior de puerta) *- Figura 12*

Levante el estante de su posición, extraígalo hacia adelante y vuelva a colocarlo a la inversa.

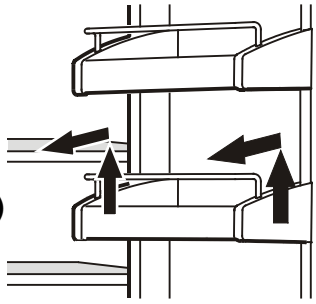


Figura 12

Extracción del cajón BioFresh

Extraiga del todo el cajón, cójalo de la parte posterior y levántelo ***- Figura 13***.

Colocación del cajón BioFresh

Coloque el cajón en las guías completamente extraídas (las guías tienen que encajar en la parte frontal del cajón) e introdúzcalo.

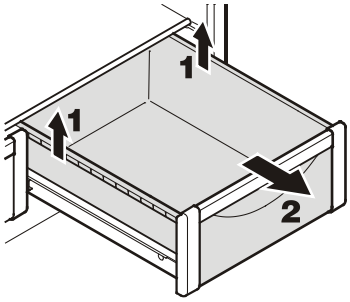


Figura 13

Desplazar las baldas - *Figura 14*

1. Sostenga la balda con la mano para evitar que se vuelque hacia atrás al extraerla.
2. Levante el frente de la balda.
3. Extraiga la balda hacia adelante hasta que el recorte circular de la balda esté en línea con la cubierta de la iluminación interior.
4. Levante o baje la balda y colóquela en la posición deseada.

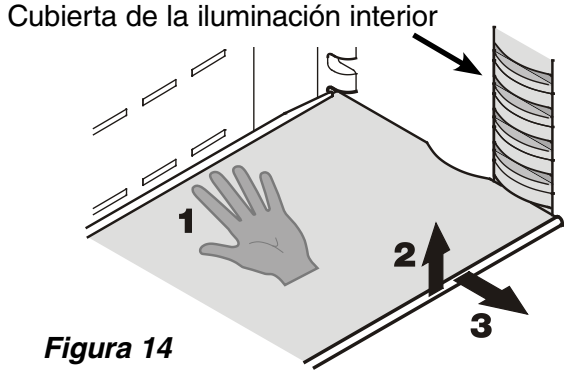


Figura 14

Extracción de las baldas - *Figura 15*

1. Siga los tres primeros pasos del capítulo anterior.
2. Baje la balda y deténgase justo sobre el cajón para fruta/verdura superior.
3. Mueva el frente de la balda hacia arriba hasta que se encuentre en posición vertical.
4. Gire la balda hacia la derecha y retírela.

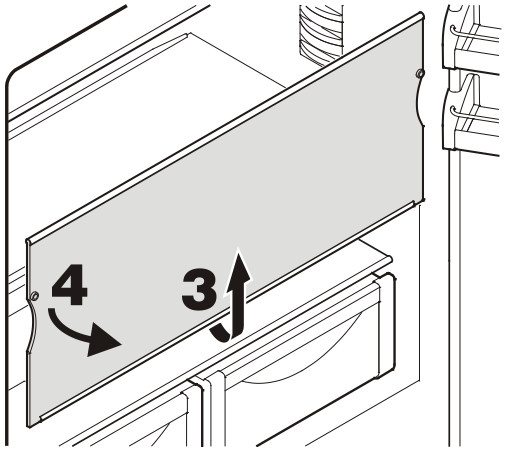


Figura 15

Bandeja para botellas

La bandeja encima del compartimiento BioFresh se puede utilizar para almacenar botellas horizontalmente.

Retire la placa de vidrio y vuelva a insertarla debajo de la bandeja ***- Figura 16***.

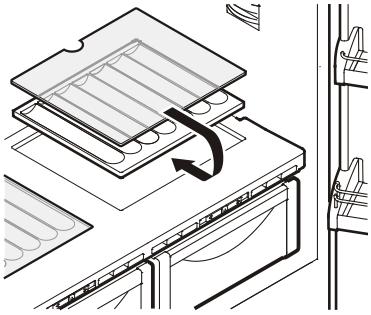


Figura 16

Las cavidades de la bandeja garantizan una colocación segura de las botellas ***- Figura 17***.

IMPORTANTE
Si almacena botellas altas horizontalmente, el estante para botellas grandes se debe reubicar a una posición más alta.

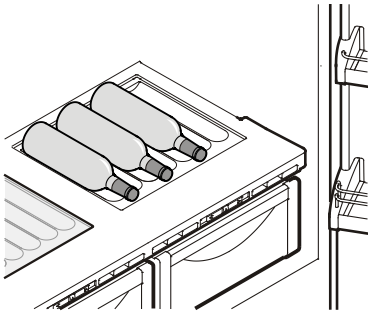
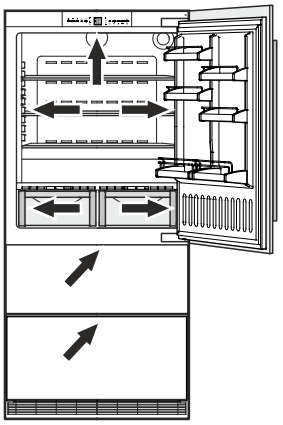


Figura 17

Compartimiento BioFresh

Iluminación interior *- Figura 18*

La iluminación interior está ubicada a la izquierda, derecha y arriba del compartimento frigorífico y por encima de cada cajón en el compartimento congelador.



Se enciende si se abre la puerta del frigorífico o uno de los cajones del congelador.

Figura 18

⚠ ADVERTENCIA

La iluminación interior emite radiación láser clase 1M. No la mire directamente ni a través de instrumentos ópticos cuando se quite el difusor de luz. Puede dañarse seriamente la vista.

La luz se apaga automáticamente si la puerta del frigorífico o uno de los cajones del congelador ha permanecido abierto durante aproximadamente 15 minutos. Al mismo tiempo suena el avisador acústico.

Si una de las luces no está encendida, está defectuosa.

Dirigirse al Servicio Técnico más próximo.

Compartimiento BioFresh *- Figura 19*

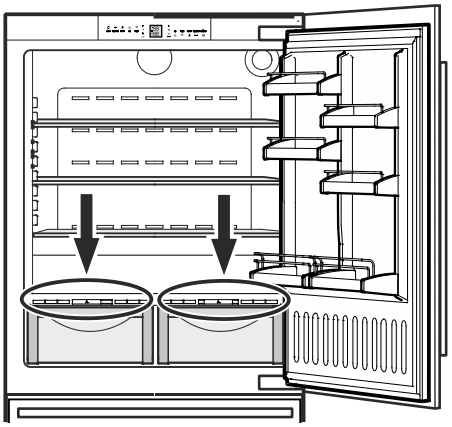
El compartimiento BioFresh mantiene la frescura de los alimentos hasta 3 veces más que en los frigoríficos normales.

La temperatura constante justo por encima de los 32°F (0°C) y la humedad del aire ajustable proporcionan las condiciones de almacenamiento ideales para diferentes tipos de alimento.

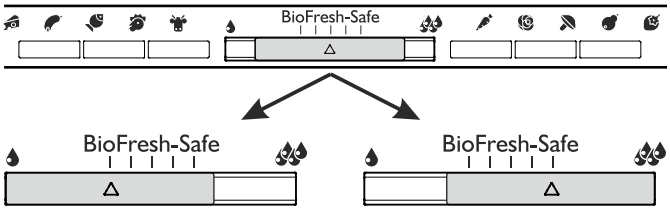
La temperatura del compartimiento BioFresh puede modificarse (simultáneamente).

Vea el capítulo **Modo de configuración** - b = **Ajuste de la temperatura BioFresh**.

Figura 19



Selección de la humedad



Control deslizante hacia la izquierda

Es adecuado para alimentos secos o envasados como productos lácteos, carne, pescado o embutido.

Control deslizante hacia la derecha

Es adecuado para almacenar alimentos sin envasar con un alto contenido de humedad, como ensaladas, verduras y frutas.

Notas

- La humedad en el compartimiento depende del contenido de humedad de los alimentos y de la frecuencia con la que se abre un cajón.
- Cuanto más fresco esté el producto y mayor sea su calidad, mayor será el tiempo de almacenamiento posible.
- Los alimentos sin envasar deben almacenarse por separado. Envuelva los alimentos si no hay suficiente espacio en los cajones. Para evitar la descomposición bacteriana, los diferentes tipos de carne no deben entrar en contacto entre sí. Conserve la carne empaquetada por separado.
- Los siguientes productos no deben almacenarse en el compartimiento BioFresh: el queso duro, la papa, las verduras sensibles al frío como el pepino, la berenjena, el aguacate, el tomate semimaduro, el calabacín, y todas las frutas tropicales sensibles al frío como la piña, el plátano, el pomelo, el melón, el mango, la papaya, etc.

Cuadro orientativo para el almacenamiento

de algunos alimentos en el compartimiento BioFresh:

Almacenamiento "seco":

Mantequilla	hasta 30 días
Queso blando	hasta 30 días
Leche fresca	hasta 7 días
Embutido	hasta 7 días
Pescado	hasta 4 días
Marisco	hasta 3 días
Aves	hasta 5 días
Carne de cerdo	
en raciones mayores	hasta 7 días
desmenuzada	hasta 5 días
Carne de vacuno	hasta 7 días
Caza	hasta 7 días

Almacenamiento "húmedo":

Verdura, lechuga

Ajo	hasta 180 días
Alcachofas	hasta 21 días
Apio	hasta 30 días
Berza	hasta 14 días
Brécol	hasta 14 días
Cebolletas	hasta 7 días
Col de bruselas	hasta 30 días
Col de china	hasta 14 días
Col de milán	hasta 60 días
Coliflor	hasta 21 días
Colirrabo	hasta 14 días
Endibias	hasta 30 días
Escarola	hasta 21 días
Espárragos	hasta 14 días
Espinacas	hasta 7 días
Guisantes	hasta 10 días
Hierbas aromáticas	hasta 30 días
Hinojo	hasta 21 días
Lechuga	hasta 10 días
Lechuga cogollo, achicoria, milamores	hasta 21 días
Puerro	hasta 60 días
Rabanillos	hasta 14 días
Repollo	hasta 180 días
Setas	hasta 7 días
Zanahorias	hasta 150 días

Fruta

Albaricoques	hasta 14 días
Arándanos	hasta 14 días
Cerezas	hasta 14 días
Ciruelas	hasta 21 días
Dátiles (frescas)	hasta 60 días
Frambuesas	hasta 5 días
Fresones	hasta 5 días
Grosellas	hasta 21 días
Higos (frescos)	hasta 7 días
Kiwis	hasta 120 días
Manzanas	hasta 180 días
Melocotones	hasta 30 días
Membrillos	hasta 90 días
Moras	hasta 8 días
Peras	hasta 120 días
Ruibarbo	hasta 21 días
Uvas	hasta 90 días
Uvas espinas	hasta 21 días

COMPARTIMIENTO CONGELADOR

Descripción del compartimiento congelador *- Figura 20*

Ambos cajones pueden usarse para congelar alimentos o para almacenar alimentos congelados.

El recipiente para cubitos de hielo en el cajón superior está destinado únicamente para cubitos de hielo.

Si se necesita todo el cajón superior para congelación o almacenamiento, se puede retirar el recipiente para cubitos de hielo.

IMPORTANTE

El fabricador de hielo no producirá cubitos de hielo si se ha retirado el recipiente.

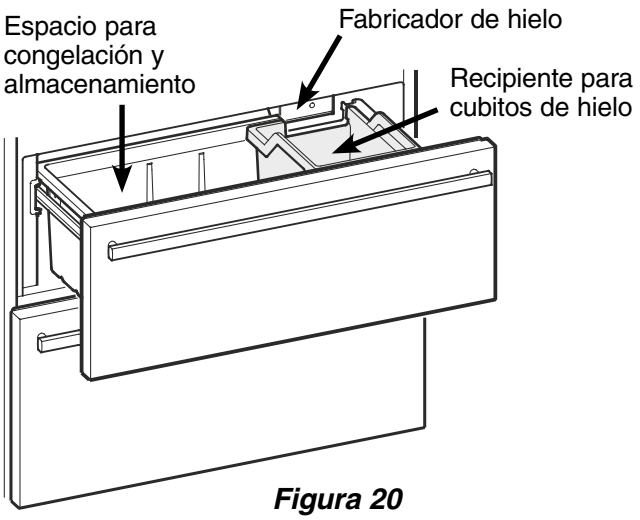


Figura 20

Retirar los recipientes del compartimiento congelador

Se pueden retirar los recipientes de los dos cajones del congelador.

- Desenclave el recipiente por el canto izquierdo y derecho tirándolo hacia arriba (1) ***- Figura 21.***
- Deslice el recipiente hacia atrás (2) ***- Figura 21***.

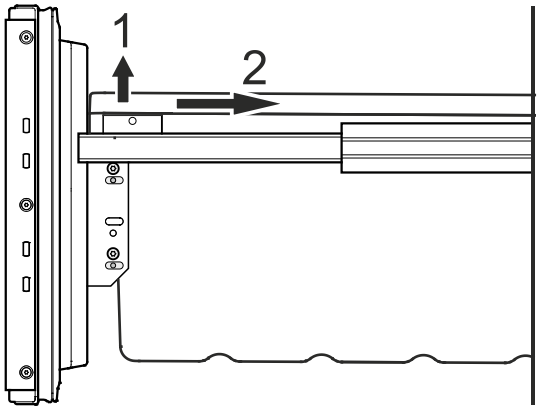


Figura 21

- Incline el recipiente y retírelo ***- Figura 22.***

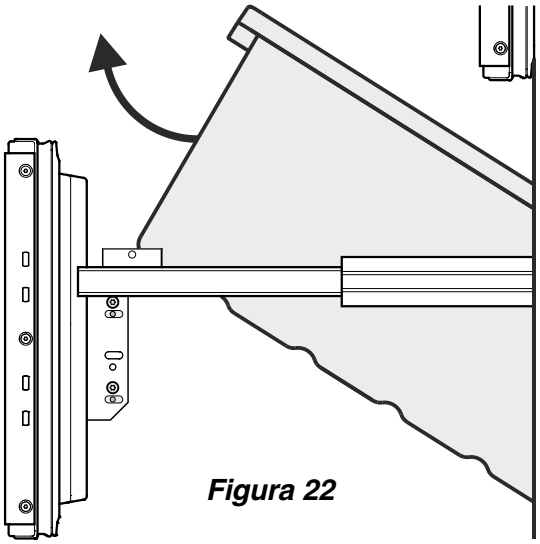


Figura 22

Instale el recipiente siguiendo los pasos en el orden inverso.

Congelación

El proceso de congelación total de los alimentos frescos tiene que ser rápido. Para este cometido sirve la función SuperFrost. Tan sólo así se conservarán las riquezas alimenticias, el color y sabor natural de los alimentos.

Congelar con SuperFrost *- Figura 23*

- Pulse el icono SuperFrost brevemente de modo que se encienda el piloto LED **.
- Espere 24 horas.
- Coloque a continuación los alimentos frescos en el congelador.
- La función SuperFrost se desactivará automáticamente según la cantidad de alimentos introducidos y -como muy pronto- después de 30 horas o -como muy tarde- pasadas 65 horas.

  Una vez concluido el proceso congelador (el piloto LED ** de SuperFrost se apaga), el congelador vuelve a su funcionamiento normal de ahorro energético.

IMPORTANTE

No es necesario activar la función SuperFrost
- *al introducir alimentos ultracongelados,*
- *al congelar a diario pequeñas cantidades de alimentos frescos de hasta aprox. 4-1/2 lbs (2 kg).*

Sugerencias para congelar y almacenar

- Embale los alimentos ultraccongelados en bolsas de plástico especiales para la congelación de alimentos o recipientes reutilizables de material sintético o de metal (aluminio).
- Hay que procurar que los alimentos recién introducidos no contacten con los productos ultraccongelados. Los envases tienen que estar exteriormente secos, para evitar que queden “pegados” entre sí.
- Para evitar el deterioro de los alimentos, marque los envases con fecha y contenido. ¡No pase nunca de las fechas tope de caducidad recomendadas!
- Los alimentos de congelación casera siempre deberán envasarse en raciones apropiadas de acuerdo con las necesidades de cada caso. A fin de que la congelación se realice con la mayor rapidez posible, hay que atenerse a las siguientes cantidades máximas por envase:
  - Fruta, verdura = hasta 2-1/4 lbs (1 kg)
  - Carne = hasta 5-1/2 lbs (2,5 kg)
- No congele jamás latas o botellas con bebidas gaseosas, ya que reventarían. ¡Al enfriar bebidas rápidamente, las botellas han de sacarse del congelador a la hora de haberlas introducido!
- Extraiga solamente la cantidad que se necesitará realmente. Elabore los alimentos descongelados lo más rápidamente posible, preparando platos de consumo inmediato o precocinados. Existen varios procedimientos de descongelación:
  - en el horno microondas
  - en el frigorífico: es el procedimiento de descongelación lo más seguro porque la posibilidad de generación de gérmenes es reducida al mínimo. Este procedimiento se recomienda para alimentos de alta densidad, p. ej. asados o aves.

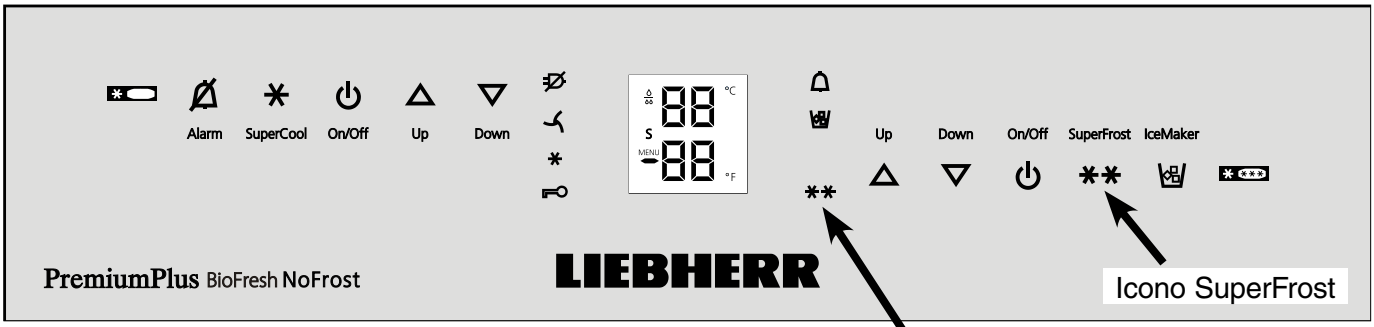


Figura 23

Advertencias concernientes a la seguridad

- El fabricador de hielo sirve exclusivamente para la producción de cubitos de hielo en cantidades domésticas y sólo debe funcionar con agua apropiada para ello.
- Todas las reparaciones o intervenciones en el fabricador de hielo sólo se deben ejecutar por parte del Servicio Técnico o por profesionales especializados para ello.
- **Las tres primeras producciones de cubitos de hielo no se deben consumir ni emplear. Esto vale tanto para la puesta en servicio, como también para después de una larga puesta fuera de servicio del aparato.**
- **El fabricante no responde de los daños que se originen por equipos o tuberías de agua entre la válvula magnética y la conexión de agua de la casa.**
- El fabricador de hielo sólo funciona cuando el combinado frigorífico-congelador está conectado eléctricamente. Sólo se producen cubitos de hielo cuando está en funcionamiento el compartimiento congelador.
- El fabricador de hielo puede producir cubitos de hielo únicamente si el cajón superior del congelador está completamente cerrado y el recipiente para cubitos de hielo se encuentra instalado correctamente ***(Figura 20)***.

Purgado del fabricador de hielo

IMPORTANTE

Para asegurar el funcionamiento adecuado del fabricador de hielo, es necesario purgar el sistema de tuberías de agua.

- Encienda el fabricador de hielo pulsando el icono de fabricador de hielo ***(Figura 26)***.
- Abra el cajón superior del congelador.
- Presione el botón en el alojamiento del fabricador de hielo ***(Figura 24)*** durante aproximadamente 3 segundos. El piloto LED encima del botón comenzará a parpadear.
- Presione el botón de nuevo, brevemente. El piloto LED parpadeará más rápido.
- Cierre el cajón superior del congelador de inmediato.

La entrada de agua del aparato se abre durante 25 segundos y purga todo el aire del sistema de tuberías.

- A continuación, debe vaciarse la bandeja del fabricador de hielo ***(Figura 25)***. Vea el capítulo “El fabricador de hielo durante las vacaciones” para obtener más información.
- Por último, limpie el cajón de cubitos de hielo ***(Figura 20)***.

Puesta en servicio

Para encender el fabricador de hielo

- Pulse el **icono IceMaker** para que se encienda el **piloto LED del fabricador de hielo *(Figura 26)***.

Una vez realizada la puesta en servicio, pueden pasar hasta 24 horas hasta que se produzcan los primeros cubitos de hielo.

Nota

Observe que las tres primeras producciones de cubitos de hielo no se deben emplear ni consumir.

La capacidad de producción es de 100 a 120 cubitos de hielo en 24 horas a una temperatura de 0°F (-18°C) en el interior del compartimiento congelador.

Para obtener una capacidad máxima de aproximadamente 150 cubitos de hielo en 24 horas, active la función SuperFrost.

Tenga en cuenta que esto aumenta el consumo de energía porque el compresor estará funcionando sin interrupciones.

Los cubitos de hielo caen dentro del recipiente para cubitos de hielo ***(Figura 20)***. A partir de una determinada cantidad de llenado se interrumpe automáticamente la producción de cubitos de hielo. El fabricador de hielo no llenará el recipiente hasta arriba.

Para apagar el fabricador de hielo

En caso de que no se necesiten cubitos de hielo, se puede poner el fabricador de hielo fuera de servicio con independencia del compartimiento congelador.

- Pulse el icono IceMaker para que se apague el piloto LED del fabricador de hielo.

Nota

*El fabricador de hielo también puede ser encendido y apagado pulsando el botón “On/ Off” de la caja del fabricador de hielo durante aproximadamente 1 segundo **(Figura 24)**.*

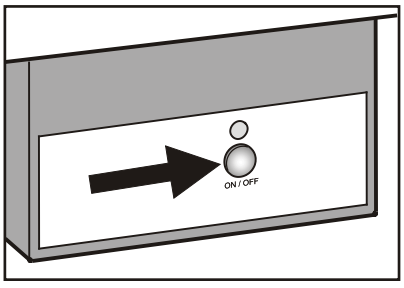


Figura 24

El fabricador de hielo durante las vacaciones

Si sale de vacaciones por un período largo, la cubitera del fabricador de hielo (flecha en la ***Figura 25***) debe vaciarse.

Al ajustar el fabricador de hielo al estado de vacaciones, la cubitera rotará hacia abajo para que no quede agua.

El cajón del congelador debe dejarse abierto para que la superficie de la cubitera se seque y no se forme moho o se produzcan olores desagradables.

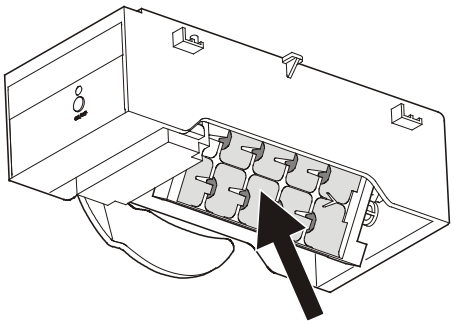


Figura 25

Cómo activar el estado de vacaciones del fabricador de hielo

Asegúrese de que el cajón superior del congelador esté completamente cerrado y el recipiente para cubitos de hielo se encuentre instalado correctamente ***(Figura 20)***.

1. Active el Modo de configuración pulsando el icono **SuperFrost** durante 5 segundos.
2. Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca en la pantalla de temperatura del congelador.
3. Pulse el icono **SuperFrost**.
   - La pantalla muestra →
   o →
   según si el fabricador de hielo está encendido o apagado.
4. Pulse el icono **Down del compartimiento congelador**.
   - La pantalla muestra →
5. Pulse el icono **SuperFrost**.
   - El dígito parpadea →

La cubitera del fabricador de hielo rota hacia abajo.

Cuando aparece la temperatura interior en la pantalla, la cubitera se encuentra en la posición hacia abajo ***(Figura 25)*** y el fabricador de hielo se apaga automáticamente.

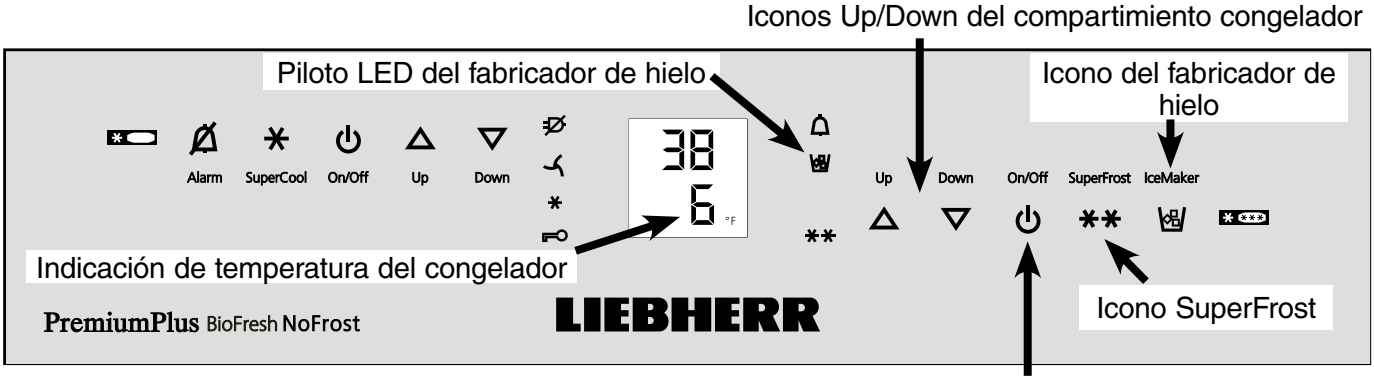


Figura 26

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

- **Para prevenir posibles heridas debidas a una electrocución, asegúrese de desconectar el cable de alimentación o de apagar el disyuntor antes de limpiar el aparato.**
- **No emplee aparatos de limpieza a vapor. ¡Peligro de daños personales y materiales!**
- **Para evitar cortocircuitos, asegúrese de que no penetre agua en los componentes eléctricos mientras limpia el aparato. No utilice una esponja o trapo demasiado mojado.**

No utilice esponjas y productos de efecto abrasivo, ni concentrados, ácidos o disolventes químicos.

- Retire todos los alimentos del frigorífico y del congelador y guárdelos en un lugar fresco y seco provisoriamente. Guarde los alimentos congelados en otro congelador si fuera posible.
- Retire los estantes de la cara interior de la puerta según se muestra en la ***Figura 12***.
- Retire los cajones BioFresh según se muestra en la ***Figura 13***.
- Retire las baldas de vidrio según se muestra en la ***Figura 15***.
- Extraiga completamente el cajón superior del congelador. Extraiga el recipiente para cubitos de hielo hacia arriba. Se muestra la posición del recipiente para cubitos de hielo en la ***Figura 20***.
- Retire los recipientes de los cajones del compartimiento congelador según se muestra en las ***Figuras 21*** y ***22***.
- Para limpiar el aparato y los elementos de la dotación se recomienda una solución de agua tibia y detergente para lavavajillas.

⚠ PRECAUCIÓN

No limpie los elementos de la dotación en un lavavajillas. Los listones embellecedores de estos elementos podrían aflojarse.

- Seque el aparato con un paño.
- **No** deteriore, ni quite la placa del modelo en el costado interior del aparato. Es de suma importancia para el Servicio Técnico.
- Instale todos los elementos de la dotación y coloque nuevamente los alimentos en el aparato.
- Encienda el aparato.

Instrucciones de limpieza para paneles de acero inoxidable

Mantenga la apariencia nueva de su acero inoxidable limpiándolo con un producto de limpieza o lustrador de buena calidad una vez por mes. Los productos de limpieza y acondicionadores de alta calidad para acero inoxidable están a la venta en los negocios.

No limpie con virulana o elementos abrasivos. No utilice productos de limpieza inadecuados para acero inoxidable, tales como limpia vidrios, productos para todo tipo de superficie, ya que los mismos pueden dañar la superficie de manera permanente.

El acero inoxidable que está expuesto a gas de cloro y humedad puede sufrir decoloración. Esta decoloración es normal. Si su aparato se usa en un entorno bajo estas condiciones, limpie y lustre su acero inoxidable con más frecuencia.

Si la superficie se decolora u oxida, limpie rápidamente con un paño no abrasivo y protéjala. Siempre limpie y lustre en la dirección del veteado y la terminación.

Limpieza del filtro de aire

- Abra el cajón inferior del congelador y destornille la rejilla de aireación - ***Figura 27***.

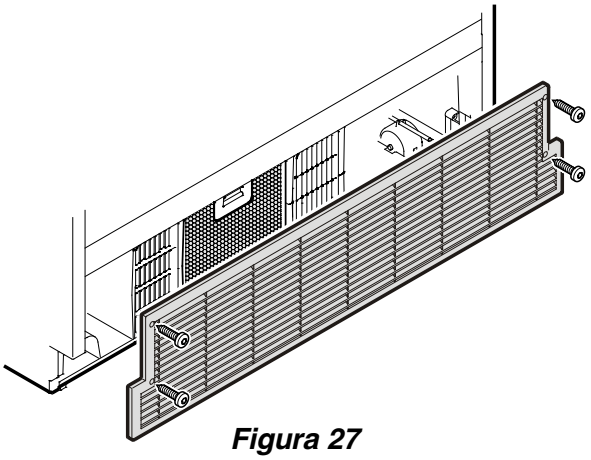


Figura 27

- Presione el botón del filtro de aire, inclínelo hacia adelante y retírelo - ***Figura 28***.

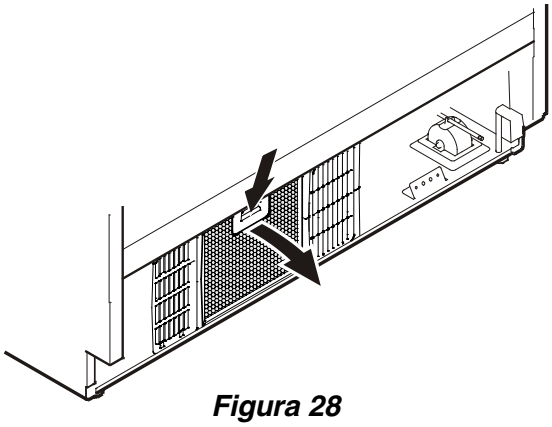


Figura 28

- Limpie el filtro en un lavavajillas o manualmente con agua tibia y detergente para lavavajillas.
- Instale el filtro de aire siguiendo los pasos en el orden inverso.
- Instale la rejilla de aireación.
- Instale todos los elementos de la dotación y coloque nuevamente los alimentos en el aparato.
- Encienda el aparato.
- Reinicie el piloto LED del filtro de aire. Vea el capítulo **Modo de configuración** - ⊓ = Reinicio del piloto LED del filtro de aire.

Desescarche

Frigorífico:

El frigorífico está equipado con un sistema de desescarche automático. La humedad que se forma en la pared de fondo será conducido por un sistema evacuador a un recipiente, donde evapora debido al calor generado por el compresor.

Congelador:

El sistema NoFrost se encarga del desescarche automático del congelador. La humedad procedente del proceso de desescarche, que se adhiere al evaporador, será descongelada periódicamente y evaporada.

Consejos para las vacaciones

Vacaciones cortas:

No es necesario desconectar el frigorífico y el congelador si va a estar fuera menos de cuatro semanas.

- Gaste todos los productos perecederos.
- Congele el resto de productos.
- Desconecte el fabricador de hielo.
- Corte el suministro de agua hacia el fabricador de hielo.

Vacaciones largas:

Si va a estar fuera de casa durante un mes o más:

- Coloque el fabricador de hielo en el estado de vacaciones. Vea el capítulo “El fabricador de hielo durante las vacaciones”.
- Extraiga todos los alimentos de los compartimientos frigorífico y congelador.
- Desconecte el frigorífico y el congelador.
- Limpie el aparato. Vea el capítulo **Limpieza**.
- Deje la puerta abierta para evitar que se produzcan olores desagradables. Esto también impedirá que se forme moho.
- Corte el suministro de agua hacia el fabricador de hielo.

¿Anomalías - Problemas?

Este aparato está construido para una larga duración de vida con la correspondiente seguridad funcional.

Si hubiera un problema durante el funcionamiento, revise si se debe a error operativo. Nótese que incluso durante el período de garantía, algunos costos de reparación pueden ser de su responsibilidad.

Las anomalías descritas a continuación las podrá solucionar el usuario mismo, comprobando las posibles causas:

Anomalía	**Posible causa y solución**
El aparato no funciona, la pantalla está apagada	- ¿Está el aparato encendido correctamente? - ¿Ajusta bien la clavija del enchufe? - ¿Está el disyuntor o el fusible en perfectas condiciones?
La iluminación interior no se enciende	- ¿Está el aparato encendido? - ¿Está la iluminación interior encendida? - La iluminación interior está defectuosa. Póngase en contacto con el concesionario o representante de Liebherr.
El motor parece funcionar demasiado tiempo	- ¿Es demasiado alta la temperatura ambiente? Consulte el capítulo **Reglamentaciones de seguridad**. - ¿Se ha abierto el aparato con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo? - ¿Se han introducidos grandes cantidades de alimentos frescos? - El aparato está en modo SuperCool. Verifique que esté en el modo normal de funcionamiento.
La temperatura no es suficientemente baja	- ¿Se ha seleccionado la temperatura adecuada? Consulte el capítulo **Ajuste de temperatura**. - ¿Se han introducidos grandes cantidades de alimentos frescos? - ¿Indica el termómetro complementario colocado en el aparato el valor correcto? - ¿Es suficiente la entrada y salida de aire de ventilación? - ¿Está el lugar de emplazamiento demasiado cerca de una fuente de calor?
La indicación de temperatura del congelador muestra dos guiones “- -”	La indicación de temperatura del congelador sólo mostrará temperaturas que estén por debajo del punto de congelación. Cuando se inicia por primera vez el congelador, el aparato no estará por debajo del punto de congelación. Tardará entre tres y cinco horas (dependiendo de las condiciones ambientales) en alcanzar temperaturas de congelación y que, por lo tanto, las muestre en números. Esto también puede suceder después de una falla en el suministro eléctrico.

¿Anomalías - Problemas en el fabricador de hielo?

Las anomalías descritas a continuación las podrá solucionar el usuario mismo, comprobando las posibles causas.

Cuando usted no pueda subsanar el fallo por si mismo o cuando el piloto de control por encima de la tecla “On/Off” parpadea, entonces, por favor, diríjase al Servicio Técnico.

Anomalía	**Posible causa y solución**
No se puede encender el fabricador de hielo	- ¿El aparato está conectado al tomacorriente?
El fabricador de hielo no prepara hielo	- ¿Está encendido? - ¿El suministro de agua está abierto? - ¿El cajón superior del congelador está cerrado correctamente y el recipiente para cubitos de hielo ***(Figura 21)*** está instalado correctamente?

Servicio Técnico *- Figura 29*

En el caso de no darse ninguna de las anomalías anteriormente descritas y Vd. no haya conseguido eliminar la anomalía lo que significa un error funcional, es preciso dirigirse al Servicio Técnico más próximo (véase relación adjunta).

Indique

el modelo ① ,
el código de servicio ② y
el número de aparato/serie ③

que figuran en la placa del modelo. Estos datos contribuyen a que el Servicio Técnico pueda ser más rápido y eficaz. La placa del modelo se encuentra en el costado interior izquierdo del aparato.

Deje cerrado el aparato hasta que llegue el Servicio Técnico, para evitar más pérdida de frío.

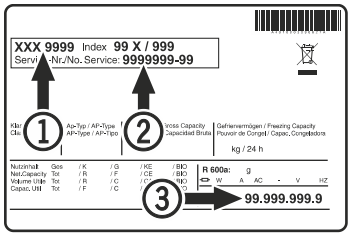


Figura 29

Informaciones sobre el aparato

Apunte los presentes datos durante la instalación del aparato.

Modelo: _____

Código de servicio: _____

Número de aparato/serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

Garantía

PLAN DE GARANTÍA LIEBHERR

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS - Durante dos años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier parte del producto defectuosa en materiales o fabricación.

GARANTÍA TOTAL DE CINCO AÑOS - Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier componente del producto defectuoso en materiales o fabricación, del sistema hermético. El "Sistema Hermético" se refiere sólo al compresor, condensador, evaporador, secador y todas las tuberías de conexión.

GARANTÍA LIMITADA DESDE EL SEXTO AL DOCEAVO AÑO - Desde el sexto al doceavo año a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas defectuosas en materiales o fabricación, del sistema hermético (sólo piezas).

CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

Todos los servicios proporcionados por Liebherr bajo la garantía deben ser efectuados por representantes autorizados de Liebherr, a menos que Liebherr lo especifique de otro modo. El servicio será efectuado en el hogar durante las horas comerciales normales. Esta garantía sólo es aplicable para los productos instalados para uso doméstico normal. Los detalles sobre las garantías no residenciales están disponibles a su petición.

Esta garantía es aplicable sólo a los productos instalados en Canadá y en cualquiera de los cincuenta estados de Estados Unidos o en el Distrito de Columbia. Esta garantía no cubre piezas ni mano de obra para corregir defectos causados por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación indebidos, incluido aunque no limitado al traslado y reinstalación inadecuados de la unidad de condensación.

LAS GARANTÍAS DESCRITAS MÁS ARRIBA SE HAN ESTABLECIDO EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE LIEBHERR. EN NINGÚN CASO LIEBHERR SERÁ RESPONSABLE DE POSIBLES DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS O DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES.

Algunos estados no permiten excluir ni limitar daños imprevistos o consecuenciales, de tal modo que la anterior limitación o exclusión puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Para recibir piezas y/o servicio y el nombre del representante autorizado de Liebherr más próximo a usted, póngase en contacto con su distribuidor Liebherr o con el proveedor de servicio nacional Liebherr designado:

Para EE.UU.: Liebherr@adcoservice.com o llame al 1-866-LIEBHERR o al 866-543-2437.
Para Canadá: www.euro-parts.ca o llame al 1-888-LIEBHERR o al 1-888-543-2437.

For Service in the U.S.:

Liebherr Service Center

15545 N. 77th Street
Scottsdale, AZ 85260
Phone: (480) 998-0141
Fax: (480) 998-7877

Toll Free: **1-866-LIEBHERR or**
1-866-543-2437

E-mail: Liebherr@adcoservice.com

For Service in Canada:

EURO PARTS

579 Campbell Street
P.O. Box 759
Lucknow, Ontario, N0G 2H0
Phone: (519) 528-5005
Fax: (519) 528-5001

Toll Free:**1-888-LIEBHERR or**
1-888-543-2437

www.euro-parts.ca

w w w . l i e b h e r r - a p p l i a n c e s . c o m